#3000 PIPET-ID/ #3000 PIPET-IDS

Important information, read carefully before use

Manufactured by:
Gynétics Medical Products N.V.
Rembert Dodoensstraat 51
3920 Lommel, Belgium

HOW SUPPLIED

REF #3000 Pipet ID(s)
REF #3000 Spare Parts Kit(s)

DESCRIPTION

The Pipet-ID(s) is a non-sterile reusable micropipettor to fit the Strip ID micropipettes and most popular micropipettes (Ø .9 mm OD). Available in two different sizes to fit different size of hand.

INTENDED USE:

The Pipet-ID(s) is a reusable IVF laboratory micropipettor.

HOW TO USE

PREPARATION FOR USE

- Before first use, it is recommended to clean the Pipet-ID(s) by wiping with isopropyl alcohol or similar cleaning agents.
- The Pipet-ID(s) is suitable for ultrasonic[1,3] and autoclave cleaning[2,3].
  Please note: remove the 3 seals (injection cleaner, injection holder for the needle and injection clamp for the needle) before autoclave process.
- If maintenance is carried out properly, there is no restriction on the number of times the Pipet-ID(s) may be reused.

[1]50°C / 20 Minutes / Rinse with distilled water.
[2]Moist Heat / 125°C / 10 Minutes / 0.1 Mpa
[3]After ultrasonic or autoclave cycle let dry before use.

APPLYING A PIPETTE

- Before proceeding, make sure the collet is loosened one turn from the stop **(Off) (See A)**.
- Depress the plunger button until the injection needle appears and is long enough for applying a Pipette. **(See C)**
- Apply the Pipette over the injection needle and into the collet until it stops against the seals. Push the Pipette through the first resistance until it can no longer be pushed any further **(See A)** i.e. up to the internal stop.
- Turn the collet gently clock wards towards its stop **(On)** in order to fasten the pipette prior to denuding **(See A)**.
  Please note: Do not over-tighten the collet. This may affect the smoothness of the plunger during denudation.
- Check the fixation of the pipette before use by depressing the plunger button several times.

NORMAL USE

- Depress the plunger button to the first stop and hold it in this position (black ring stays visible) **(See B & C)**.
- Immerse the tip of the Pipette into the sample media while keeping the plunger depressed **(See C)**.
- Slowly release the plunger to aspirate the required amount of medium and sample **(See C)**.
- Expel the sample by completely depressing the plunger until there is no more media left in the Pipette **(See C)** or use the total expulsion feature **(See D)**.

REMOVING A PIPETTE

- Before removing a Pipette, check whether the sample has been expelled safely.
- To expel any residual media in the Pipette, the total expulsion feature can be used **(See D)**.
- Ensure the collet is loosened one turn from the stop **(Off)** before continuing **(See A)**.
- Depress the plunger until there appears at least 10 mm of injection needle inside the Pipette **(See B)**.
- Hold the Pipette firmly between your fingers and pull it gently out of the collet, using the injection needle as a guide **(See A)**.

TOTAL EXPULSION FEATURE

- The Pipet-ID(s) has a total expulsion capacity of 1.4 µl on top of the aspiration setting.
- To remove the last remaining sample media from the Pipette, depress the plunger until it cannot be depressed any further, and release **(See D)**.
- The total expulsion feature will be initiated if the black ring is pressed by the plunger. During normal use, the black ring should be avoided unless one deliberately wants to use the total expulsion feature.

ADJUSTING VOLUME

- The Pipet-ID(s) is set so that it can draw up in total 3 µl* of media.
- When you rotate the thumb rest clockwise the setting decreases (anti-clockwise increases).
- The settings are in steps of 0.2 µl*, marked with 3*, 2* and 1 µl* **(See B & E)**.
- To reset the Pipet-ID(s) to the maximum setting, the thumb rest should be turned anti-clockwise until the internal stop is reached **(See B & E)**.

**Indication only*

MAINTENANCE

REPLACING THE SEALS

The seals need to be replaced every six months or earlier if:

- The Pipette fills with media before the plunger is released.
- The Pipette still fills with media even though the collet was fastened.
- The seals look worn.

A replacement kit, including seals and a injection needle, is supplied with the Pipet-ID(s) (#3000 Spare Parts Kit(s)).

HOW TO REPLACE THE SEALS

- Take the Pipette out of the Pipet-ID(s) **(See A)**.
- Loosen the collet **(See F)**.
- Remove the old seals from the injection needle, or from the inside of the collet if they are stuck (the blunt end of a used Pipette can be used for this), and discard them.
- Inspect the injection needle and the inside of the collet, and clean and disinfect, if necessary.
- Slide the seals over the injection needle in the following order **(See F)**:
  1st Largest red seal (injection cleaner).
  2nd Translucent seal, largest hole facing away from the body of the Pipet-ID(s) (injection holder for the needle).
  3rd Smallest red seal (injection clamp for the needle).

REF 00499h
Last updated: 2026-07-02

- If the seals are applied in any other quantity, order or orientation as described above the Pipet-ID(s) will not function properly.

REPLACING THE INJECTION NEEDLE

The injection needle needs to be replaced if:

- It is not possible anymore to apply a Pipette over the injection needle.
- The injection needle is bent or damaged.
- It is not possible anymore to depress the plunger.

INSERTING A NEW INJECTION NEEDLE

- Take the Pipette out of the Pipet-ID(s) **(See A)**.
- Loosen the collet **(See F)**.
- Take out the three seals **(See F)**.
- Loosen the broader end of the Pipet-ID(s) body anti-clockwise until it can move over the plunger **(See G 1st step)**.
- Turn the thumb rest anti-clockwise to loosen the mechanism from the body **(See G 2nd step)**.
- Carefully loosen the two grub screws by using the hexagon key, supplied with the Pipet-ID(s), until the injection needle is released **(See G 3rd step)**.
- Take out the injection needle **(See G 4th step)**.
- Insert the new injection needle in the narrow opening in the mechanism and carefully push it in. Make sure that at least 60 mm remains visible.
- Fasten the two grub screws to tightly attach the new injection needle **(See G 3rd step)**.
- Gently insert the sliding nut back into the body of the Pipet-ID(s) by turning the thumb rest clockwise **(See G 2nd & 1st steps)**.
- Turn the thumb rest clockwise until the volume markings on the injection needle are no longer visible
- Bring the broader end of the Pipet-ID(s) body clockwise back into place **(See G)**.
- Turn the thumb rest anti-clockwise until it stops to reset the aspirate volume setting to its maximum of 3µl **(See E)**.
- Place back the three seals and the collet **(See F)** (1st injection cleaner, 2nd injection holder for the needle and 3rd injection clamp for the needle).
- Test the Pipet-ID(s) to guarantee a smooth movement and repeat steps if necessary.

CAUTION

- The denuding pipettes are for single use only
- The Pipet-ID(s) should only be used by qualified personnel.
- Before use, make sure the Pipet-ID(s) is properly cleaned and disinfected by wiping with isopropyl alcohol or similar cleaning agents.

TROUBLESHOOTING		
PROBLEM	**POTENTIAL CAUSE**	**SOLUTION**
Pipette does not fit	Incorrect Pipette size used	Only use plastic Pipettes with an outer diameter of 0.9 mm
	Seals not correctly fitted	Follow instructions 'Replacing the seals'
	Plunger not depressed	Follow instructions 'Normal use'
	Injection needle damaged	Replace injection needle
	Pipette damaged	Take another Pipette
Pipette falls out	Pipette is not fitted correctly	Follow instructions 'Applying a pipette' With attention to underlined part.
Reduced control of sample	Pipette not correctly fitted	Follow instructions 'Applying a Pipette'
	Pipette damaged	Take another Pipette
	Seals damaged	Replace seals
	Seals are not fitted in the right order or orientation	Follow instructions 'replace seals' with attention to underlined part
	Injection needle damaged	Replace injection needle
	Injection needle loose	Secure injection needle
	Sample delivery set to zero	Reset sample delivery to 1- 3 µl
	Collet too loose	Fasten collet
Plunger does not depress	Thumb rest tightened to body	Reset sample delivery to 1- 3 µl
	Injection needle damaged	Replace injection needle
	Seals damaged	Replace seals
	Injection needle loose	Secure injection needle
	Pipette not correctly fitted	Follow instructions 'Applying a Pipette'
Aspiration volume cannot be adjusted	Maximum or minimum reached	Follow instructions 'Adjusting volume'
	Not correctly maintained	Follow instructions 'Replacing the injection needle'
	Pipet-ID(s) damaged	Contact Gynétics

REF Catalogue number

LOT Batch code

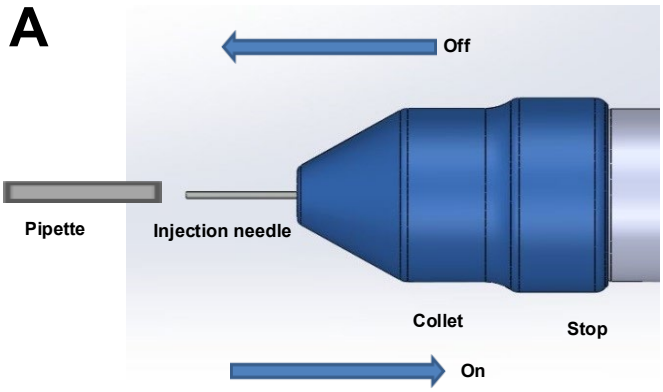
Manufacturer

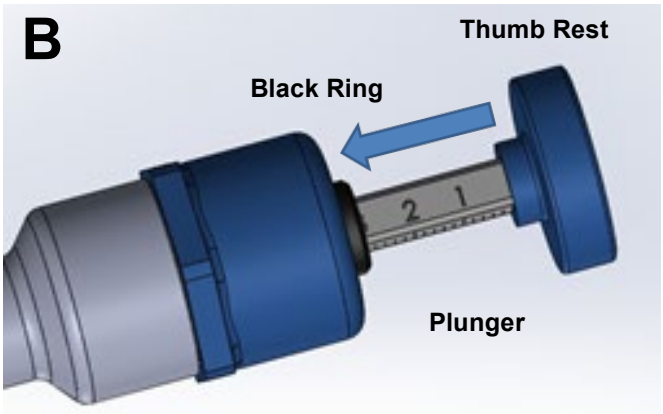
Consult instructions for use

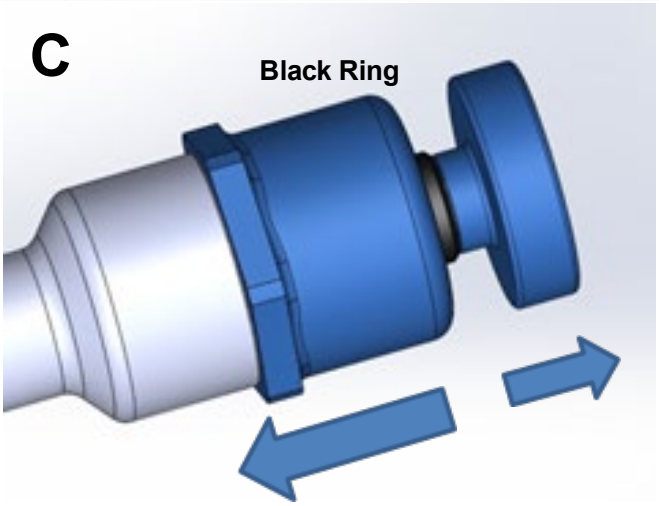
CE marking of conformity

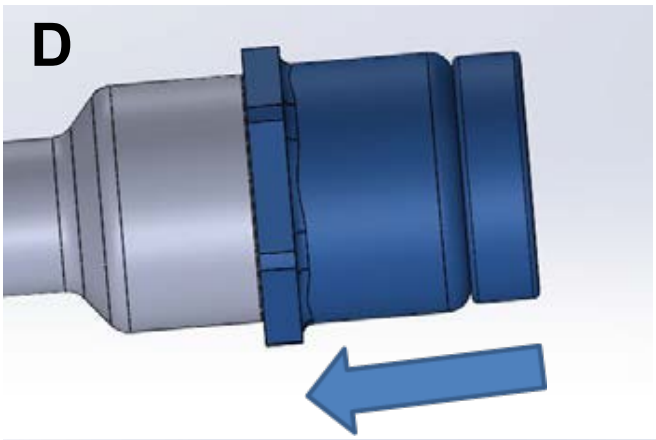
MD Medical device

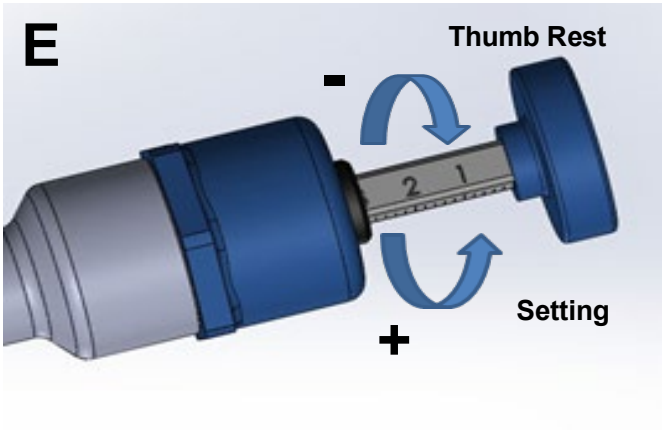
Keep dry

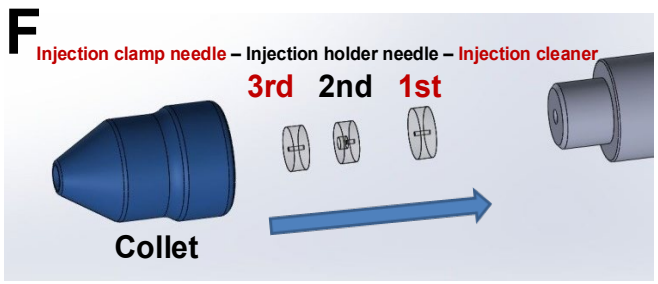

A
Off
Pipette
Injection needle
Collet
Stop
On

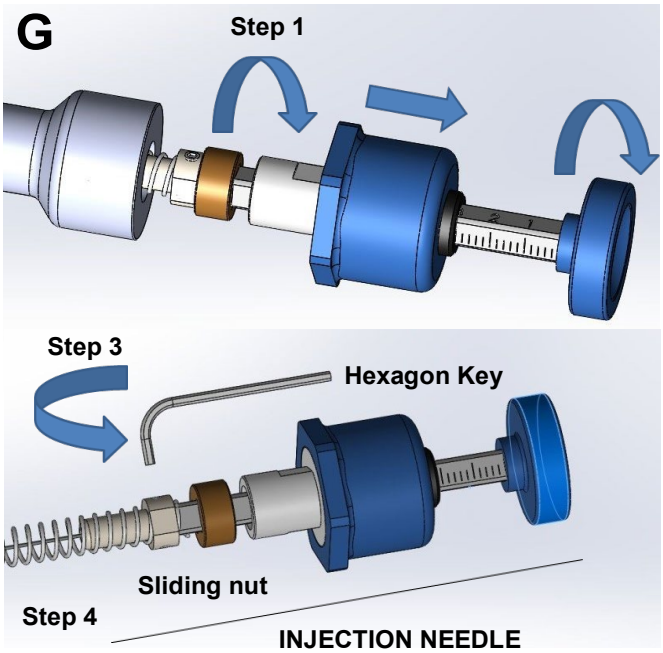

B
Thumb Rest
Black Ring
2
1
Plunger


C
Black Ring


D


E
Thumb Rest
-
2
1
Setting
+


F
Injection clamp needle – Injection holder needle – Injection cleaner
3rd
2nd
1st
Collet


G
Step 1
Step 3
Hexagon Key
Sliding nut
Step 4
INJECTION NEEDLE

REF #3000 PIPET-ID(S)/ #3000 PIPET-IDS

Важна информация за продукта. Прочетете внимателно преди употреба.

Произведено от:
Gynétics Medical Products N.V.
Rembert Dodoensstraat 51
3920 Lommel, Belgium

КАК СЕ ДОСТАВЯ

REF #3000 Pipet ID(s)

REF #3000 Spare Parts Kit(s)

ОПИСАНИЕ

Pipet-ID(s) е нестерилна микропипетор за многократна употреба, подходяща за микропипетите Strip ID и най-популярните микропипети (Ø .9 mm OD). Предлага се в два различни размера, за да пасне на различни размери на ръката.

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ:

Pipet-ID(s) е лабораторна микропипетка за многократна употреба за IVF.

НАЧИН НА УПОТРЕБА

ПОДГОТОВКА ЗА УПОТРЕБА

- Препоръчително е преди първата употреба Pipet-ID(s) да се почисти с изопропилов алкохол или с подобни почистващи препарати.
- Pipet-ID(s) е подходяща за ултразвуково[1,3] и автоклавно почистване[2,3].
  Важно: Отстранете 3-те Уплътнения преди автоклавния процес.
- Ако се извършва правилно поддръжката, няма ограничение колко пъти може да се използва Pipet-ID(s).

[1]50°C / 20 минути / Изплакнете с дестилирана вода.

[2]Влажна топлина / 125°C / 10 минути/ 0,1 Mpa

[3]След ултразвуково или автоклавно почистване подсушете добре преди употреба.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПИПЕТАТА

- Преди да продължите, се уверете, че пръстенът е разхлабен с един оборот от позиция **(OFF) (Вижте A)**.
- Натиснете бутона на буталото, докато се появи буталото и е достатъчно дълго за използване на пипетата. **(Вижте C)**
- Поставете пипетата върху жилото на буталото и към пръстена, докато спре в уплътнението. Натиснете пипетата през първото съпротивление, докато вече не може да се натисне повече **(Вижте A)**, т.е. до вътрешния ограничител.
- Внимателно завъртете пръстена до позиция стоп **(On)**, за да закрепите пипетата преди денудация. **(Вижте A)**
  Важно: Не стягайте прекалено много пръстена. Това може да повлияе на гладкото избутване преди денудация.
- Проверете фиксирането на пипетата преди употреба, като натиснете буталото няколко пъти.

НОРМАЛНА УПОТРЕБА

- Натиснете буталото до първата степен и го задръжте в това положение (черният пръстен да остава видим). **(Вижте B и C)**
- Потопете върха на пипетата в пробата, като държите буталото натиснато надолу. **(Вижте C)**
- Бавно освободете буталото, за да изсмучете необходимото количество от средата и пробата. **(Вижте C)**
- Отстранете пробата, като натиснете буталото докрай, докато в пипетата не остане повече от средата **(Вижте C)** или използвайте функцията за пълно премахване. **(Вижте D)**

ПРЕМАХВАНЕ НА ПИПЕТАТА

- Преди да отстраните пипетата, проверете дали сте премахнали пробата по безопасен начин.
- За премахване на всякакви остатъчни вещества в пипетата може да се използва функцията за пълно експулсиране. **(Вижте D)**
- Преди да продължите, се уверете, че пръстенът е разхлабен с един оборот от спряна позиция. **(Off) (Вижте A)**
- Натиснете буталото, докато се появи най-малко 10 мм от буталото вътре в пипетата. **(Вижте B)**
- Задръжте здраво пипетата между пръстите си и внимателно я издърпайте от пръстена, като използвате жилото на буталото за ориентир. **(Вижте A)**

ФУНКЦИЯ ЗА ПЪЛНО ЕКСПУЛСИРАНЕ

- Pipet-ID(s) има капацитет на пълно изпразване от 1,4 µl.
- За да премахнете останалата част от пробата в пипетата, натиснете буталото докрай, докато повече не може да се натисне, и освободете. **(Вижте D)**
- Цялостното изпразване ще се задейства, ако черният пръстен е натиснат чрез буталото. При нормална употреба черният пръстен трябва да се избягва, освен ако не е нужно цялостно изпразване.

РЕГУЛИРАНЕ НА ОБЕМА

- Pipet-ID(s) може да изтегли общо 3 µl* течност.
- Когато завъртите опората за палеца в посока на часовниковата стрелка, настройката намалява (обратно на часовниковата стрелка се увеличава).
- Настройките са на стъпки от 0,2 µl *, маркирани с 3 *, 2 * и 1 µl *. **(Вижте B и E)**
- За да бъде настроена Pipet-ID(s) на максимална стойност, опората за палец трябва да бъде завъртяна обратно на часовниковата стрелка до крайно положение. **(Вижте B и E)**

**Само за индикация*

ПОДДРЪЖКА

СМЯНА НА УПЛЪТНЕНИЯ

Пломбите трябва да се сменят на всеки шест месеца или по-рано, ако:

- Пипетата се пълни със съдържание преди освобождаване на буталото.
- Пипетата все още се пълни, макар че пръстенът е затегнат.
- Уплътненията изглеждат изхабени.

Комплект резервни части, включително уплътнения и бутало, са осигурени заедно с Pipet-ID(s) (#3000 Комплект резервни части)

КАК СЕ СМЕНЯТ УПЛЪТНЕНИЯТА

- Извадете пипетата от Pipet-ID(s). **(Вижте A)**
- Разхлабете пръстена. **(Вижте F)**
- Отстранете старите уплътнения от жилото на буталото или от вътрешната страна на пръстена, ако са заседнали (за тази цел може да използвате тъпия край на употребявана пипета), и ги изхвърлете.
- Проверете жилото на буталото и вътрешността на пръстена и ако е необходимо почистете и дезинфекцирайте.
- Плъзнете уплътненията върху жилото на буталото в следния ред: **(Вижте F)**
  1st Най-голямото червено уплътнение.

2nd Прозрачното уплътнение, най-големият отвор да гледа обратно на тялото на Pipet-ID(s).
3st Най-малкото червено уплътнение.

- Ако се поставят различно количество уплътнения или се поставят в друг ред или посока, както е описано по-горе, Pipet-ID(s) няма да функционира правилно.

СМЯНА НА ЖИЛОТО НА БУТАЛОТО

Жилото на буталото трябва да се смени, ако:

- Вече не е възможно да поставите жилото на буталото на пипетата.
- Жилото на буталото е изкривено или повредено.
- Вече не е възможно да натиснете буталото.

ПОСТАВЯНЕ НА НОВО ЖИЛО НА БУТАЛОТО

- Извадете пипетата от Pipet-ID(s). **(Вижте A)**
- Разхлабете пръстена. **(Вижте F)**
- Махнете трите уплътнения. **(Вижте F)**
- Разхлабете по-широкия край на тялото на Pipet-ID(s) по посока обратна на часовниковата стрелка, докато може да се движи над буталото. **(Вижте G, 1-ва стъпка)**
- Завъртете опората за палеца по посока обратна на часовниковата стрелка, за да разхлабите механизма от тялото. **(Вижте G, 2-ра стъпка)**
- Внимателно разхлабете двата винта, като използвате шестостенния ключ, доставен с Pipet-ID(s), докато се освободи жилото на буталото. **(Вижте G, 3-та стъпка)**
- Махнете жилото на буталото. **(Вижте G, 4-та стъпка)**
- Сложете новото жило на буталото в тесния отвор на механизма и внимателно го натиснете. Уверете се, че поне 60 мм остават видими.
- Затегнете двата винта, за да закрепите новото жило на буталото. **(Вижте G, 3-та стъпка)**
- Внимателно вкарайте плъзгащата гайка обратно в тялото на Pipet-ID(s) чрез завъртане на опората за палеца по посока на часовниковата стрелка. **(Вижте G, 2-ра и 1-ва стъпка)**
- Завъртете опората за палеца по посока на часовниковата стрелка, докато маркировките на жилото на буталото вече не се виждат.
- Завъртете по-широкия край на тялото на Pipet-ID(s) по посока на часовниковата стрелка, докато си дойде на мястото. **(Вижте G)**
- Завъртете опората за палеца по посока обратна на часовниковата стрелка, за да се възстановят началните настройки за всмукване от 3µl. **(Вижте F)**
- Поставете обратно трите уплътнения и пръстена. **(Вижте F)**
- Тествайте Pipet-ID(s) за гарантиране на леко движение и повторете стъпките, ако е необходимо.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Очистващите пипети са само за еднократна употреба
- Pipet-ID(s) трябва да се използва само от квалифициран персонал.
- Преди употреба се уверете, че Pipet-ID(s) е добре почистена и дезинфекцирана с изопропилов алкохол или подобно почистващо средство.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ		
ПРОБЛЕМ	**ВЕРОЯТНА ПРИЧИНА**	**РЕШЕНИЕ**
Пипетата не пасва	Използване на неподходящ размер пипета	Използват се само пластмасови пипети с външен диаметър 0,9 мм
	Уплътненията не са наместени добре	Следвайте инструкциите в „Смяна на уплътнения“
	Буталото не е натиснато	Следвайте инструкциите в „Нормална употреба“
	Жилото на буталото е повредено	Смяна на жилото на буталото
	Повредена пипета	Вземане на друга пипета
Пипетата изпада	Пипетата не е поставена правилно	Следвайте инструкциите в „Използване на пипетата“ Подходете с внимание към подчертаната част.
Намален контрол върху пробата	Пипетата не е поставена правилно	Следвайте инструкциите в „Използване на пипета“
	Повредена пипета	Вземане на друга пипета
	Повредени уплътнения	Смяна на уплътнения
	Уплътненията не са поставени в правилен ред или посока	Следвайте инструкциите за смяна на уплътнения, като подходите с внимание към подчертаната част
	Жилото на буталото е повредено	Смяна на жилото на буталото
	Жилото на буталото е разхлабено	Затягане на жилото на буталото
	Доставката на пробата е нула	Възстановете доставката на пробата до 1-3 µl
	Пръстенът е прекалено разхлабен	Затягане на пръстена
Буталото не може да се натисне	Опората за палеца е стегната към тялото	Възстановете доставката на пробата до 1-3 µl
	Буталото е повредено	Смяна на жилото на буталото
	Повредени уплътнения	Смяна на уплътнения
	Жилото на буталото е разхлабено	Затягане на жилото на буталото
	Пипетата не е поставена правилно	Следвайте инструкциите в „Използване на пипетата“
Обемът на всмукване не може да се настрои	Достигнат максимум или минимум	Следвайте инструкциите в „Регулиране на обема“
	Неправилна поддръжка	Следвайте инструкциите в „Смяна на жилото на буталото“
	Повредена Pipet-ID(s)	Свържете се с Gynétics.

REF Каталожен номер

LOT Партиден код

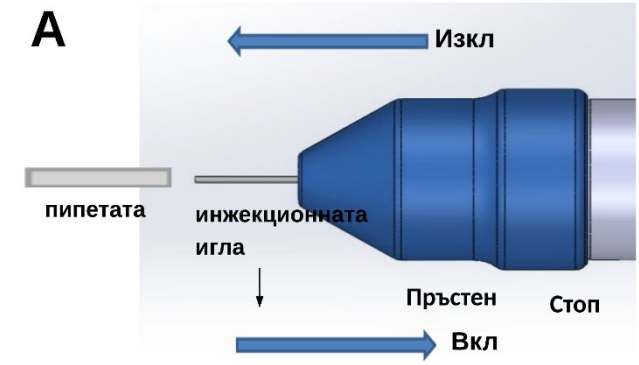
Производител

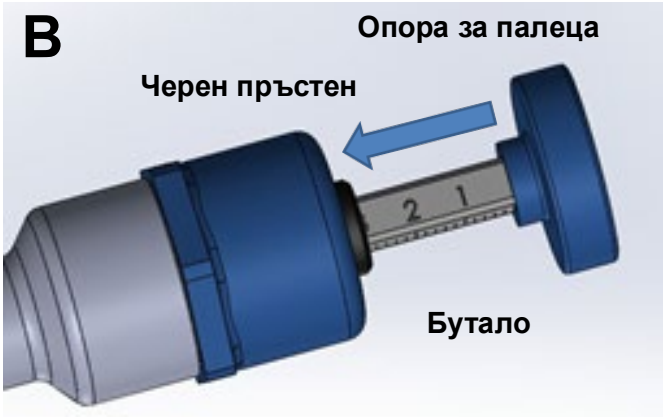
Консултирайте се с инструкциите за употреба

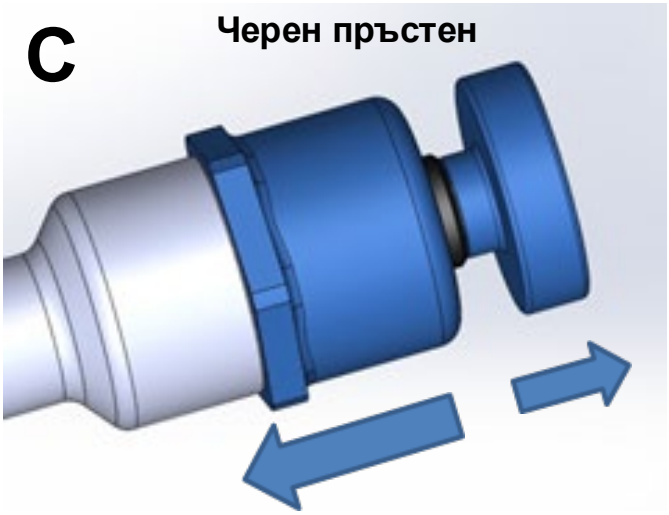
CE Маркировка за съответствие

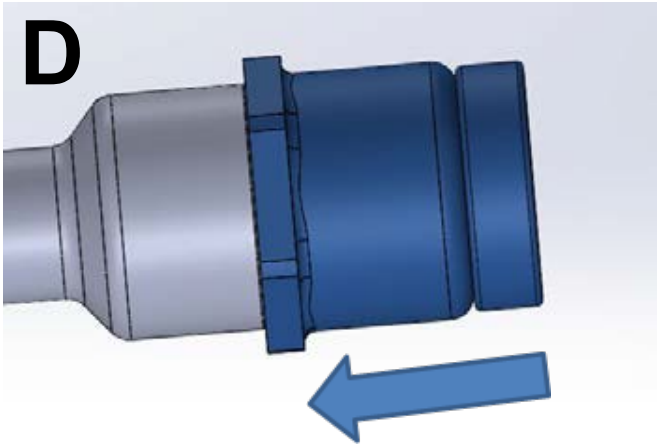
MD Медицинско устройство

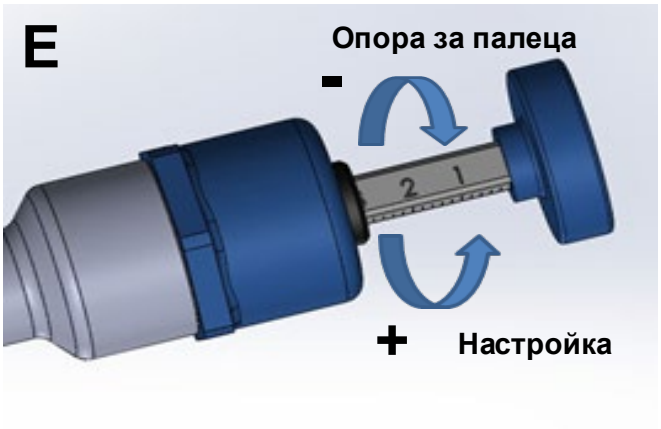
Дръжте на сухо


A
Изкл
пипетата
инжекционната
игла
Пръстен
Стоп
Вкл

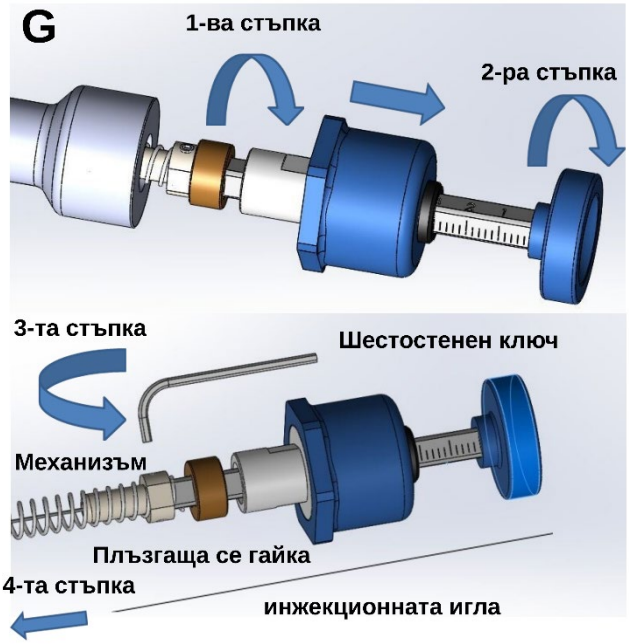

B
Опора за палеца
Черен пръстен
2 1
Бутало


C
Черен пръстен


D


E
Опора за палеца
-
2 1
+
Настройка


F
Уплътнения
Пръстен
3 2 1


G
1-ва стъпка
2-ра стъпка
3-та стъпка
Шестостенен ключ
Механизъм
Плъзгаща се гайка
4-та стъпка
инжекционната игла

REF #3000 PIPET-ID/ #3000 PIPET-ID(S)

Vigtig produktinformation, som skal du læse omhyggeligt før brug.

Fremstillet af:
Gynétics Medical Products N.V.
Rembert Dodoensstraat 51
3920 Lommel, Belgium

HVORDAN LEVERES

REF #3000 Pipet-ID(s)
REF #3000 Spare Part Kit(s)

BESKRIVELSE

Pipet-ID(erne) er en ikke-sterile, genanvendelig mikropipette, der passer til Strip ID-mikropipetter og de mest almindelige mikropipetter (Ø 0,9 mm OD). Fås i to forskellige størrelser til forskellige håndstørrelser.

ANVENDELSESFORMÅL:

Pipet-ID(erne) er en genanvendelig IIVF laboratoriemikropipettor.

SÅDAN ANVENDES

FORBEREDELSE

- Det anbefales, at Pipet-ID(s)aftørres med isopropylalkohol eller lignende rengøringsmidler inden første brug.
- Pipet-ID(s)er egnede til ultralyd[1,3] og autoklave-rengøring[2,3].
- Bemærk: Fjern de 3 pakningerne før autoklave-processen.
- Hvis vedligeholdelsen udføres korrekt, er der ingen grænser for den hyppighed, hvorpå pipette-ID'erne kan genbruges.

[1]50 °C / 20 minutter / skyl med destilleret vand.
[2]Fugtig varme / 125 °C / 10 minutter / 0,1 Mpa
[3]Efter ultralyds- eller autoklave-cyklus skal det tørre før brug.

SÅDAN ANVENDES EN PIPETTE

- Før du fortsætter, skal du sikre dig, at pipettespidsen er løsnet en drejning fra stop **(Fra) (Se A).**
- Tryk på stempelknappen, indtil stempletråden vises og er lang nok til at påføre en Pipette. **(Se C).**
- Påfør pipetten over stempletråden og ind i pipettespidsen, indtil den stopper mod pakningerne. Skub pipetten gennem den første modstand, indtil den ikke kan skubbes længere **(Se A)** dvs. op til det interne stop.
- Drej forsigtigt pipettespidsen med uret dets stop **(På)** for at fastgøre pipetten før aftapning **(Se A)**.
  Bemærk: Stram ikke pipettespidsen for meget. Dette kan påvirke stemplets glathed under aftapning.
  Inden brug skal du kontrollere pipettens fastgørelse, ved at trykke på stempelknappen flere gange.

NORMAL BRUG

- Tryk på stempelknappen til det første stop, og hold den i denne position (den sorte ring forbliver synlig) (**Se B og C).**
- Sænk pipettespidsen ned i prøvemediet, mens stemplet holdes nede **(Se C)**.
- Frigør langsomt stemplet for at frigive den krævede mængde medie og prøve **(Se C)**.
- Fjern prøven ved at trykke stemplet helt ned, indtil der ikke er mere medie tilbage i pipetten **(Se C)** eller brug den samlede eksklusion funktion **(Se D)**.

FJERNELSE AF PIPETTEN

- Inden du fjerner pipetten skal ud kontrollere, at prøven er sprøjt sikkert ud.
- For at presse eventuel resterende medie ud i pipetten, kan den samlede eksklusion funktion bruges **(Se D)**.
- Sørg for, at pipettespidsen er løsnet drej en omgang fra stop (Fra), før du fortsætter (Se A).
- Tryk stemplet ned, indtil der vises mindst 10 mm stempletråd inde i pipetten **(Se B).**
- Hold pipetten fast mellem fingrene, og træk den forsigtigt ud af pipettespidsen ved hjælp af stempletråden som en guide **(Se A)**.

SAMLET EKSKLUSION FUNKTION

- Pipette-ID (er) har en samlet udsprøjtning-kapacitet på 1,4 µl over indstillingsindvindingen.
- For at fjerne det sidste resterende prøvemedie fra pipetten, tryk stemplet ned, indtil det ikke kan trykkes længere ned, og slip det **(Se D)**.
- Den samlede eksklusion funktion vil blive påbegyndt, når den sorte ring bliver presset mod stemplet. Under normal brug skal den sorte ring undgås, medmindre du vil bruge den samlede eksklusion funktion.

JUSTERING AF VOLUMEN

- Pipet-ID(s)er indstillet, så den kan opsuge i alt 3 µl* medie.
- Hvis du roterer tommelknappen med uret, falder indstillingen (mod uret øges indstillingen).
- Indstillingerne er i trin på 0,2 µl*, markeret med 3*, 2* og 1 µl* **(Se B og E)**.
- For at nulstille Pipet-ID(s)til den maksimale indstilling, skal tommelknappen drejes mod uret, indtil det interne stop er nået **(Se B og E)**.

**kun indikation*

VEDLIGEHOLDELSE

UDSKIFTNING AF PAKNINGER

- Pakningerne skal udskiftes hver 6 måned eller tidligere, hvis:
- Hvis pipetten opfyldes med medie, før stemplet frigives.
- Hvis pipetten stadig opfyldes med medie, selvom pipettespidsen er fastgjort.
- Hvis pakningerne ser slidte ud.

Et udskiftningssæt, inklusive pakninger og en stempletråd, leveres med Pipette-ID(er) (# 3000 Reservedelssæt).

SÅDAN UDSKIFTER DU PAKNINGER

- Tag pipetten ud af Pipet-ID(s)**(Se A)**.
- Løsn pipettespidsen **(Se F)**.
- Fjern de gamle pakninger fra stempletråden, eller fra indersiden af pipettespidsen, hvis de sidder fast (den stumpe ende på en brugt pipette kan bruges til dette), og så kasser dem.
- Undersøg stempletråden og indersiden af pipettespidsen, og rengør og desinficer hvis det er nødvendigt.
- Skub pakningerne over stempletråden i følgende rækkefølge **(Se F)**:
  Den første. Den største røde pakning.
  Den anden. Den gennemsigtig pakning, det største hul vender væk fra kroppen på Pipette-ID(en).

REF 00499h
Last updated: 2026-07-02

Den tredje. Den mindste røde pakning.

- Hvis pakningerne påføres i en anden mængde, rækkefølge eller orientering som beskrevet ovenfor vil Pipet-ID(s)ikke fungerer korrekt.

UDSKIFTNING AF STEMPELTRÅDEN

Stempeltråden skal udskiftes, hvis:

- Det er ikke længere muligt at anvende en pipette over stempletråden.
- Stempeltråden er bøjet eller beskadiget.
- Det er ikke muligt at trykke stemplet ned.

MONTERING AF EN NY STEMPELTRÅD

- Tag pipetten ud af Pipet-ID(s)**(Se A).**
- Løsn pipettespidsen **(Se F).**
- Fjern de tre pakninger **(se F).**
- Løsn den bredere ende af Pipette-ID kroppen mod uret, indtil den kan bevæge sig over stemplet **(se G - Første trin).**
- Drej tommelknappen mod uret for at løsne mekanismen fra kroppen **(See G - Andet trin)**.
- Løsn forsigtigt de to pinolskruer ved hjælp af unbrakonøglen, leveret med Pipette-ID(en), indtil stempletråden løsnes **(Se G – Tredje trin)**.
- Fjern stempletråden **(Se G – Fjerde trin)**.
- Indsæt den nye stempeltråd i den smalle åbning i mekanismen og skub den forsigtigt ind. Sørg for, at mindst 60 mm forbliver synlige.
- Spænd de to pinolskruer for at fastgøre den nye stempletråd **(Se G - Tredje trin)**.
- Indsæt den glidende møtrik forsigtigt ind i kroppen på Pipet-ID(s)ved at dreje tommelknappen med uret **(Se G - Første og andet trin)**.
- Drej tommelknappen med uret, indtil volumen markeringer på stempeltråden så de ikke længere er synlige.
- Drej den bredere ende af Pipette-ID(er) kroppen med uret, tilbage på plads **(Se G)**.
- Drej tommelknappen mod uret, indtil den stopper for at nulstille indstillingen for aspiration volumen til maksimalt 3 µl **(Se E)**.
- Sæt de tre pakninger og pipettespidsen tilbage **(Se F)**.
- Test Pipet-ID(s)for at sikre en jævn bevægelse og gentag trinene, hvis det er nødvendigt.

⚠ FORSIGTIG

- De denuderende pipetter er kun til engangsbrug
- Pipet-ID(s)må kun bruges af kvalificeret personale.
- Før du bruger Pipet-ID(s)skal du sikre dig, at den er renset og desinficeret korrekt ved at aftørre med isopropylalkohol eller lignende rengøringsmidler.

FEJLFINDING		
PROBLEM	**MULIG ÅRSAG**	**LØSNING**
Pipetten passer ikke	Der er brugt en forkert pipette størrelse	Brug kun plastisk pipetter med en ydre diameter på 0,9 mm
	Pakningerne er ikke korrekt monteret	Følg instruktionerne 'Udskiftning af pakninger'
	Stemplet trykker ikke	Følg instruktionerne 'Normal brug'
	Stempeltråden er beskadiget	Udskift stempletråden
	Pipetten er beskadiget	Brug en anden Pipette
Pipetten falder ud	Pipetten er ikke monteret korrekt	Følg instruktionerne i "Brug af en pipette". Med opmærksomhed på den understregede del.
Nedsat kontrol af prøven	Pipetten er ikke monteret korrekt	Følg instruktionerne 'Brug af en pipette'
	Pipetten er beskadiget	Brug en anden Pipette
	Pakningerne er beskadiget	Udskift pakningerne
	Pakningerne er ikke monteret ikke i den rigtige rækkefølge eller retning	Følg instruktionerne 'Udskift pakninger' med opmærksomhed på den understregede del
	Stempeltråden er beskadiget	Udskift stempletråden
	Stempeltråden er løs	Spænd stempletråden
	Prøveafgivelse sat til nul	Nulstil prøveafgivelse til 1- 3 µl
	Pipettespidsen for løs	Spænd pipettespidsen
Stemplet trykker ikke	Tommelknappen strammet for meget til kroppen	Nulstil prøveafgivelse til 1- 3 µl
	Stempeltråden er beskadiget	Udskift stempletråden
	Pakningerne er beskadiget	Udskift pakningerne
	Stempeltråden er løs	Spænd stempletråden
	Pipetten er ikke korrekt monteret	Følg instruktionerne 'Brug af en pipette'
Aspiration volumen kan ikke justeres	Maksimum eller minimum er nået	Følg instruktionerne 'Justering af volumen'
	Ikke korrekt vedligeholdt	Følg instruktionerne 'Udskiftning af stempletråden'
	Pipet-ID(s)er beskadiget	Kontakt Gynétics

REF Katalognummer

LOT Batch kode

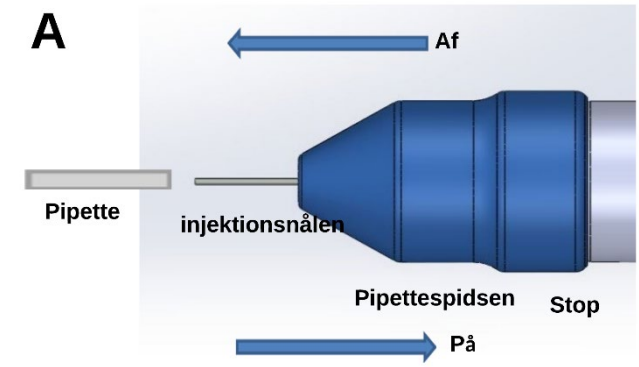
Fabrikant

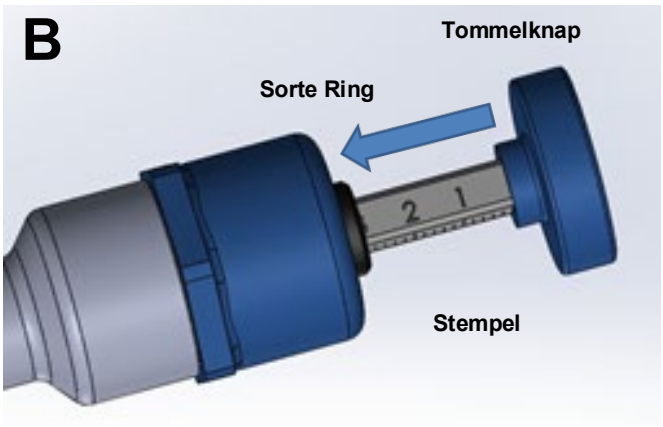
Se brugsanvisningen

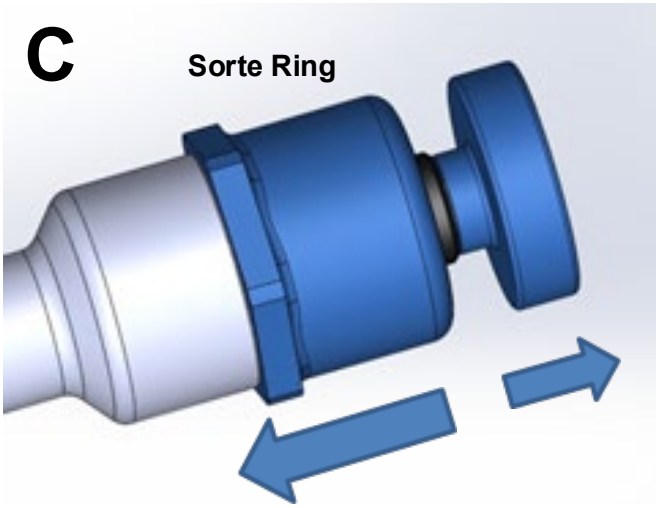
CE overensstemmelsesmærkning

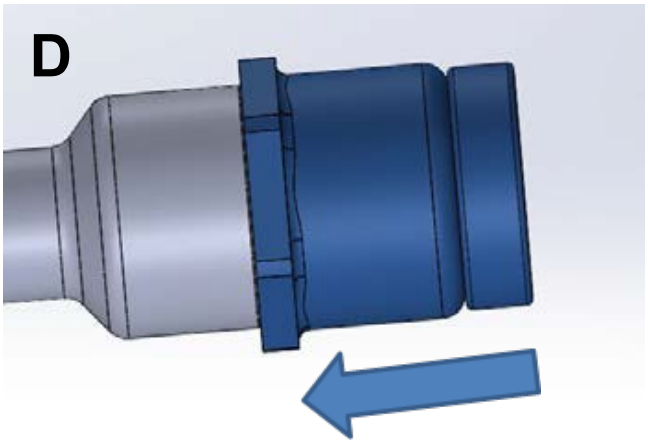
MD Medicinsk udstyr

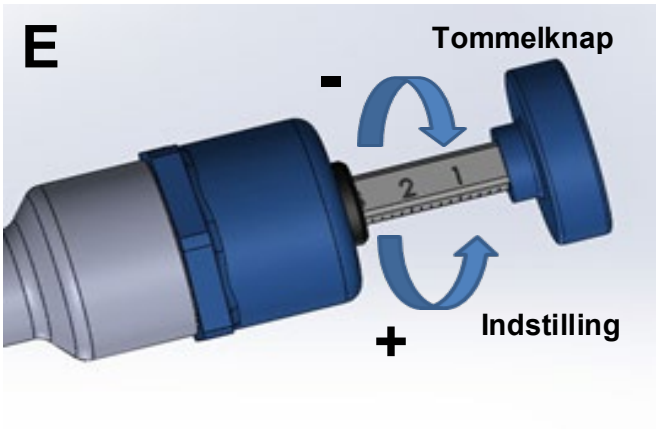
Opbevares tørt

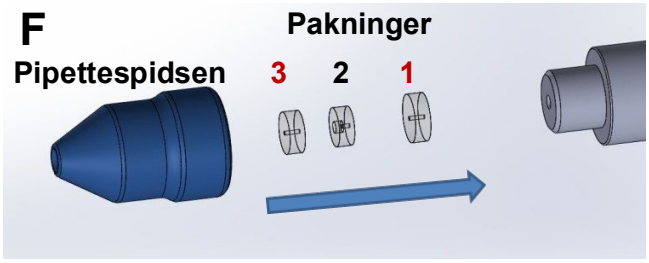

A
Af
Pipette
injektionsnålen
Pipettespidsen
Stop
På

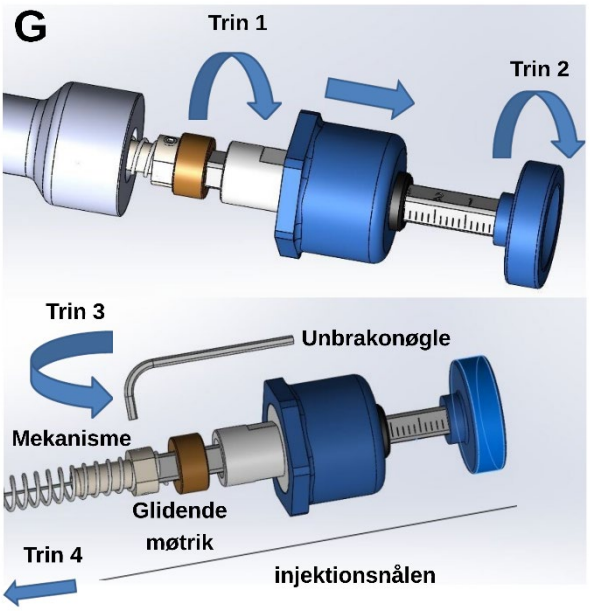

B
Tommelknap
Sorte Ring
2 1
Stempel


C
Sorte Ring


D


E
Tommelknap
-
2 1
+
Indstilling


F
Pakninger
Pipettespidsen
3 2 1


G
Trin 1
Trin 2
Trin 3
Unbrakonøgle
Mekanisme
Glidende
møtrik
Trin 4
injektionsnålen

REF #3000 PIPET-ID / #3000 PIPET-IDS

Belangrijke informatie, lees zorgvuldig voor gebruik.

Geproduceerd door:
Gynétics Medical Products N.V.
Rembert Dodoensstraat 51
3920 Lommel, Belgium

IDENTIFICATIE

- REF #3000 Pipet ID(s)
- REF #3000 Spare Parts Kit(s)

BESCHRIJVING

De Pipet-ID(s) is een niet-steriele herbruikbare micropipettor die past op de Strip ID-micropipetten en de meest populaire micropipetten (Ø 0,9 mm OD). Verkrijgbaar in twee verschillende maten voor verschillende handmaten.

GEBRUIK

De Pipet-ID(s) is een herbruikbare IVF-laboratoriummicropipet.

HOE TE GEBRUIKEN

VOORBEREIDING VOOR GEBRUIK

- Het is aangeraden om de Pipet-ID(s) voor het eerste gebruik schoon te maken met isopropyl alcohol of een gelijkaardig schoonmaakmiddel.
- De Pipet-ID(s) is geschikt voor de ultrasoon[1,3] en autoclaaf[2,3]. Opgelet: verwijder de 3 afsluitringen (injectiereiniger, de injectienaaldhouder en de injectienaaldklem) voor het autoclaveren.
- Indien het onderhoud naar behoren wordt uitgevoerd, is er geen limiet op het aantal keren dat het hulpmiddel mag worden hergebruikt.

[1]50°C / 20 Minuten / Spoel met gedestilleerd water.
[2]Vochtige hitte / 125°C / 10 Minuten / 0.1 Mpa
[3]Na het ultrasoon of autoclaaf reinigen laten drogen voor gebruik.

EEN PIPET AANBRENGEN

- Zorg ervoor dat de hals 1 draai vanaf de stop is losgedraaid **(Uit)** alvorens verder te gaan **(Zie A)**.
- Druk de plunjer in totdat de injectienaald zichtbaar wordt en lang genoeg is om gemakkelijk een Pipet aan te brengen.
- Breng de Pipet aan op de injectienaald en in de hals totdat weerstand is gevoeld door de afsluitringen. Druk het door deze eerste weerstand totdat de Pipet niet meer verder kan worden geduwd **(Zie A)**, tot aan de interne stop.
- Draai de hals voorzichtig in wijzerzin richting de stop **(Aan)** om de pipet vast te maken voor het denuderen **(Zie A)**.
  Opgelet: Draai de hals niet te vast aan. Dit kan de soepelheid van de plunjer beïnvloeden tijdens het denuderen.
- Controleer de fixatie van de pipet door de duimsteun meerdere malen in te drukken.

NORMAAL GEBRUIK

- Druk de plunjer door tot de eerste weerstand en houd hem in deze positie (zwarte ring blijft zichtbaar) **(Zie B & C)**.
- Dompel de tip van de Pipet in het sample medium met de plunjer nog steeds ingedrukt **(Zie C)**.
- Laat de plunjer langzaam los om de gevraagde hoeveelheid medium en sample op te zuigen. **(Zie C)**.
- Om het sample uit te blazen, druk de plunjer in totdat er geen media meer in de Pipet aanwezig is **(Zie C)** of gebruik de uitblaas capaciteit **(Zie D)**.

EEN PIPET VERWIJDEREN

- Alvorens een pipet te verwijderen, controleer of het sample veilig werd uitgeblazen.
- Indien er nog sample medium aanwezig is in de Pipet kan de uitblaas capaciteit worden gebruikt **(Zie D)**.
- Zorg ervoor dat de hals 1 draai vanaf de stop is losgedraaid **(Uit)** alvorens verder te gaan **(Zie A)**.
- Druk de plunjer in totdat er tenminste 10 mm van de injectienaald zichtbaar is in de Pipet **(Zie B)**.
- Houd de Pipet stevig tussen je vingers en trek het voorzichtig uit de hals **(Zie A)**.

UITBLAAS CAPACITEIT

- De Pipet-ID(s) heeft een maximale uitblaas capaciteit van 1.4 µl bovenop de aspiratie instelling.
- Om het laatste achtergebleven sample medium uit de Pipet te verwijderen, druk de duimsteun in totdat het niet verder ingedrukt kan worden. Laat dan los **(Zie D)**.
- De uitblaas capaciteit zal geactiveerd worden als de zwart boord wordt ingedrukt door de plunjer. Tijdens normaal gebruik dient de zwarte boord te worden vermeden, tenzij men de uitblaas capaciteit opzettelijk wil gebruiken.

HET VOLUME AANPASSEN

- De Pipet-ID(s) is ingesteld om maximum 3 µl* medium op te zuigen.
- Door de duimsteun in wijzerzin te draaien zal de instelling verminderen (tegenwijzerzin vermeerderen).
- De instellingen vermeerderen met 0.2 µl*, aangeduid met 3*, 2* en 1 µl* **(Zie B & E)**.
- Om de Pipet-ID(s) terug te zetten naar de maximale instelling, draai de duimsteun tegenwijzerzin totdat de interne stop is bereikt **(Zie B & E)**.

**Enkel indicatie*

ONDERHOUD

VERVANGING VAN DE AFSLUITRINGEN

De afsluitringen dienen iedere zes maanden vervangen te worden of indien:

- De pipet zich vult met medium voordat de plunjer wordt losgelaten.
- De Pipet zich blijft vullen met medium ondanks dat de hals werd vastgedraaid als actie op bovenstaande.
- De afsluitringen er verweerd/versleten uitzien.

Bij de Pipet-ID(s) wordt een vervangingskit geleverd met afsluitringen en een injectienaald (#3000 Spare Parts Kit(s)).

HOE DE AFSLUITRINGEN VERVANGEN

- Verwijder de Pipet uit de Pipet-ID(s) **(Zie A)**.
- Draai de hals los **(Zie F)**.
- Verwijder de oude afsluitringen van de injectienaald, of uit de binnenzijde van de hals als ze vast zijn komen te zitten (het stompe uiteinde van een gebruikte Pipet is hier ideaal voor), en gooi ze weg.
- Controleer de injectienaald en de binnenzijde van de hals, en maak schoon en desinfecteer indien nodig.
- Schuif de afsluitringen over de injectienaald in de volgende volgorde **(Zie F)**:
  1ste Grootste rode afsluitring (injectiereiniger).

REF 00499h
Last updated: 2026-07-02

2de Doorschijnende afsluitring, grootste opening afgekeerd van de body van de Pipet-ID(s) (injectienaaldhouder).
3de Kleinste rode afsluitring (injectienaaldklem).

- Indien de afsluitringen in een andere hoeveelheid, volgorde of oriëntatie worden aangebracht dan hierboven beschreven, zal dat er voor zorgen dat de Pipet-ID(s) niet naar behoren functioneert.

VERVANGING VAN DE INJECTIENAALD

Tekenen die aangeven dat de injectienaald vervangen moet worden zijn:

- Het is niet meer mogelijk om een Pipet over de injectienaald te doen.
- De naald is krom of zichtbaar beschadigd.
- Het is niet meer mogelijk om de duimsteun in te drukken.

EEN NIEUWE INJECTIENAALD AANBRENGEN

- Verwijder de Pipet uit de Pipet-ID(s) **(Zie A)**.
- Draai de hals los **(Zie F)**.
- Verwijder alle drie de afsluitringen **(Zie F)**.
- Draai het bredere uiteinde van de Pipet-ID(s) body tegenwijzerzin los totdat het vrij is om over de plunjer te bewegen **(Zie G 1ste stap)**
- Draai de duimsteun tegenwijzerzin om het mechanisme los te maken van de body **(Zie G 2de stap)**
- Maak met behulp van de inbussleutel (geleverd bij de Pipet-ID(s)) voorzichtig de twee stelschroeven (inbusbouten) los totdat de injectienaald vrij komt **(Zie G 3de stap).**
- Verwijder de injectienaald **(Zie G 4de stap)**
- Positioneer de nieuwe injectienaald in de smalle opening in het mechanisme en duw het voorzichtig naar binnen, zorg ervoor dat tenminste 60 mm zichtbaar blijft.
- Draai de twee stelschroeven aan om de nieuwe injectienaald stevig vast te zetten **(Zie G 3de stap)**.
- Breng vervolgens voorzichtig de glijmoer terug in de body van de Pipet-ID(s) door de duimsteun in wijzerzin te draaien **(Zie G 2de & 1ste stappen)**.
- Draai de duimsteun in wijzerzin totdat de volumemarkering van de injectienaald niet meer zichtbaar zijn.
- Breng het bredere uiteinde van de Pipet-ID(s) body in wijzerzin terug op z'n plaats **(Zie G)**.
- Draai de duimsteun tegenwijzerzin totdat het stopt **(Zie E)** om de volume instelling terug te brengen naar het maximum 3µl.
- Plaats de drie afsluitringen en de hals terug **(Zie F)**.
- Test de Pipet-ID(s) om een vlotte beweging te verzekeren en herhaal de stappen indien nodig.

OPGELET

- De denuding-pipetten zijn voor eenmalig gebruik
- De Pipet-ID(s) mag enkel gebruikt worden door gekwalificeerd personeel goedgekeurd door relevante bevoegde instanties.
  Controleer vóór gebruik of de Pipet-ID(s) voldoende is gereinigd en gedesinfecteerd met isopropyl alcohol of een vergelijkbaar reinigingsproduct.

GIDS VOOR PROBLEEMOPLOSSING

PROBLEEM	MOGELIJKE REDEN	ACTIE
Pipet past niet	Verkeerde maat Pipet gebruikt	Gebruik alleen plastic Pipetten met buitendiameter 0.9 mm
	Afsluitringen verkeerd aangebracht	Volg instructies ' vervanging van de afsluitringen'
	Plunjer niet ingedrukt	Volg instructies 'normaal gebruik'
	Injectienaald beschadigd	Vervang injectienaald
	Pipet beschadigd	Neem nieuwe Pipet
Pipet lost	Pipet is niet juist aangebracht	Volg instructies ' een pipet aanbrengen' met extra aandacht voor de onderlijnde tekst
Slechte controle van sample	Pipet verkeerd aangebracht	Volg instructies 'een pipet aanbrengen'
	Pipet beschadigd	Neem nieuwe Pipet
	Afsluitringen beschadigd	Vervang afsluitringen
	Afsluitringen zijn niet in de juiste volgorde of oriëntatie aangebracht	Volg instructies 'Hoe de afsluitringen vervangen' met extra aandacht voor onderlijnd gedeelte
	Injectienaald beschadigd	Vervang injectienaald
	Injectienaald los	Maak injectienaald vast
	Sample volume op nul	Reset sample volume naar 1- 3 µl
	Hals te los	Maak hals vast
Plunjer drukt niet in	Duimsteun vast tegen de body	Reset sample volume naar 1- 3 µl
	Injectienaald beschadigd	Vervang injectienaald
	Afsluitringen beschadigd	Vervang afsluitringen
	Injectienaald los	Maak injectienaald vast
	Pipet verkeerd aangebracht	Volg instructies 'een pipet aanbrengen'
Kan aspiratie volume niet aanpassen	Maximum of minimum bereikt	Volg instructies 'het volume aanpassen'
	Verkeerd onderhoud	Volg instructies 'vervanging van de injectienaald'
	Pipet-ID(s) beschadigd	Contacteer Gynétics

REF Catalogusnummer

LOT Batchcode

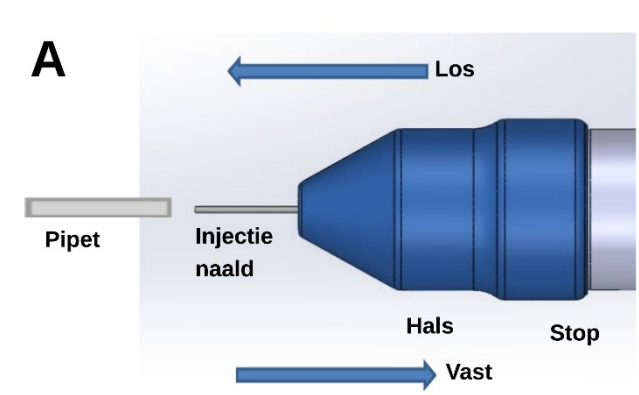
Fabrikant

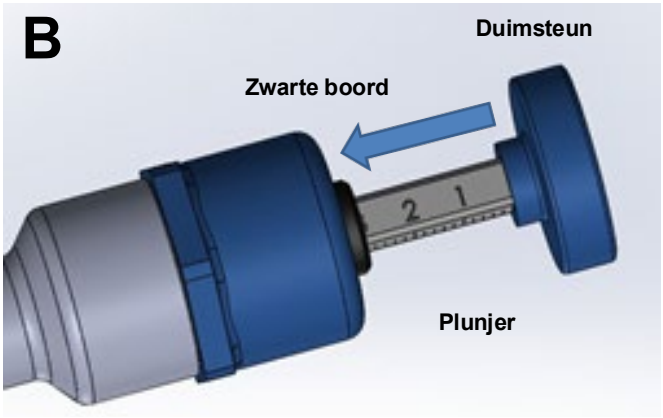
Raadpleeg de gebruiksaanwijzing

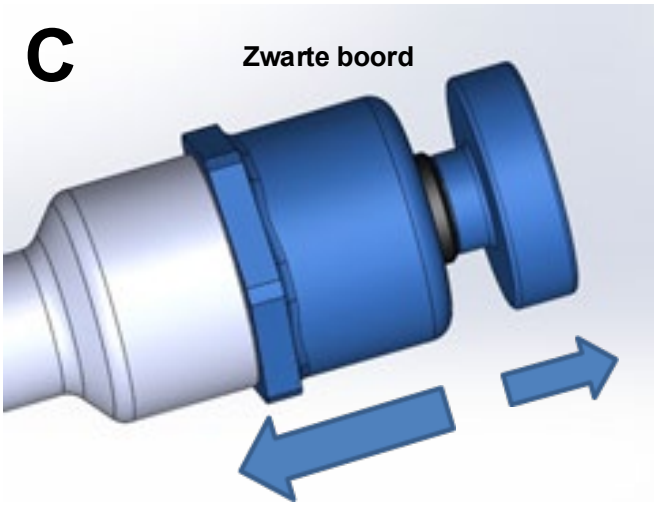
CE-markering van overeenstemming

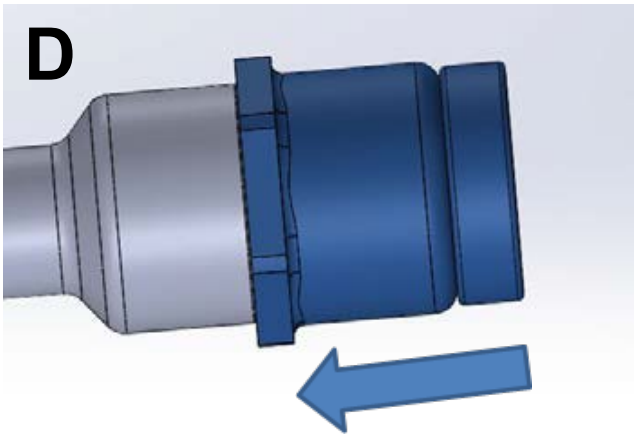
MD Medisch apparaat

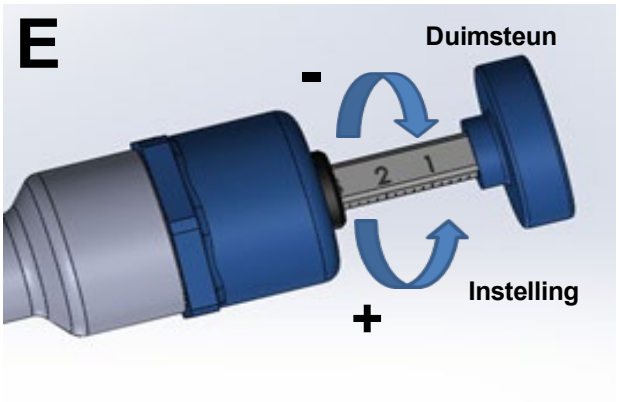
Droog bewaren


A
Los
Pipet
Injectie naald
Hals
Stop
Vast

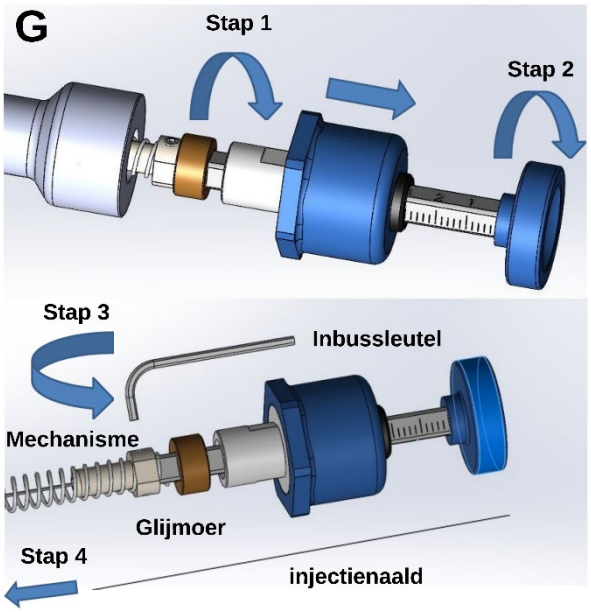

B
Duimsteun
Zwarte boord
Plunjer


C
Zwarte boord


D


E
Duimsteun
-
+
Instelling


F
Afsluitringen
Hals
3de 2de 1st


G
Stap 1
Stap 2
Stap 3
Inbussleutel
Mechanisme
Glijmoer
Stap 4
injectienaald

REF #3000 PIPET-ID/ #3000 PIPET-IDS

Informations importantes, lire attentivement avant usage

Fabriqué par :
Gynétics Medical Products N.V.
Rembert Dodoensstraat 51
3920 Lommel, Belgium

LIVRE SOUS

REF #3000 Pipet ID(s)

REF #3000 Spare Parts Kit(s)

DESCRIPTION

Le Pipet-ID(s) est un micropipetteur réutilisable non stérile compatible avec les micropipettes Strip ID et les micropipettes les plus courantes (Ø 0,9 mm OD). Disponible en deux tailles pour s'adapter aux différentes tailles de main.

UTILISATION PRÉVUE :

Le Pipet-ID(s) est une micropipette de laboratoire IVF réutilisable.

MODE D'UTILISATION

PRÉPARATION AVANT UTILISATION

- Avant toute utilisation, il est conseillé de nettoyer le Pipet-ID(s) en l'essuyant avec de l'alcool isopropylique ou un produit nettoyant similaire.
- Le Pipet-ID(s) résiste aux cycles d'ultrasons[1,3] et d'autoclave[2,3]. Important : retirez les 3 joints (le nettoyeur d'injection, l'aiguille du porte-injection et l'aiguille de la pince d'injection) toriques avant tout cycle d'autoclave.
- Dans des conditions d'entretien conformes aux instructions, le nombre de réutilisations du pipeteur n'est pas limité.

[1]50 °C / 20 minutes / Rincer avec de l'eau distillée.
[2]Chaleur humide / 125 °C / 10 minutes / 0,1 Mpa
[3]Après un cycle d'autoclave ou d'ultrasons, laisser sécher avant toute utilisation.

INSERTION DE LA PIPETTE

- Avant de continuer, assurez-vous que la bague de serrage est desserrée d'un tour à partir de la butée **(OFF) (voir A)**.
- Enfoncez le piston jusqu'à ce que le aiguille d'injection soit visible et suffisamment long pour l'insertion de la pipette. **(Voir C)**
- En vous guidant grâce au aiguille d'injection, insérez la pipette sur le aiguille d'injection puis dans la bague de serrage jusqu'à sentir une première résistance au niveau des joints. Poussez la pipette encore un peu jusqu'à ce qu'elle ne puisse plus aller plus loin **(voir A)**. Cela signifie qu'elle a atteint la butée interne.
- Tournez la bague de serrage doucement dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au maximum **(ON)** afin de bien fixer la pipette avant l'opération de dénudation **(voir A)**.
  Important : ne serrez pas excessivement la bague de serrage, au risque d'affecter le bon fonctionnement du piston lors de la dénudation.
- Vérifiez la fixation de la pipette avant utilisation en appuyant plusieurs fois sur l'appui-pouce.

UTILISATION NORMALE

- Enfoncez le piston jusqu'à sentir une première résistance et tenez le piston dans cette position (la bague noir reste visible) **(voir B & C)**.
- Immergez l'extrémité de la pipette dans le fluide à prélever tout en gardant le piston enfoncé **(voir C)**.
- Relâchez doucement le piston afin de prélever le volume d'échantillonnage requis **(voir C)**.
- Pour expulser l'échantillon, enfoncez le piston jusqu'à ce que la pipette soit entièrement vidée **(voir C)** ou utilisez la fonction d'expulsion totale **(voir D)**.

RETRAIT DE LA PIPETTE

- Avant de retirer une pipette, vérifiez que l'échantillon a été expulsé en bonne et due forme.
- S'il reste du fluide dans la pipette, vous pouvez utiliser la fonction d'expulsion totale **(voir D)**.
- Avant de continuer, assurez-vous que la bague de serrage est desserrée d'un tour à partir de la butée **(OFF) (voir A)**.
- Enfoncez le piston jusqu'à voir environ 10 mm de fil de piston à l'intérieur de la pipette **(voir B)**.
- En vous guidant grâce au aiguille d'injection, tenez la pipette fermement entre vos doigts et retirez-la soigneusement de la bague de serrage **(voir A)**.

FONCTION D'EXPULSION TOTALE

- Le Pipet-ID(s) dispose d'une capacité d'expulsion maximale de 1,4 µl par aspiration.
- Pour expulser tout reste de fluide de la pipette, enfoncez l'appui-pouce au maximum puis relâchez **(voir D)**.
- La fonction d'expulsion totale est actionnée lorsque le piston pousse la bague noire. Lors de l'utilisation normale, prenez bien soin de ne pas appuyer sur la bague noire afin de ne pas déclencher par mégarde la fonction d'expulsion totale.

AJUSTEMENT DU VOLUME

- Le Pipet-ID(s) est paramétré pour aspirer 3 µl* maximum de fluide.
- Tournez l'appui-pouce dans le sens des aiguilles d'une montre afin de diminuer le volume préréglé (et dans le sens inverse pour l'augmenter).
- Le réglage augmente et diminue par échelon de 0,2 µl* avec un marquage visible pour 3*, 2* et 1 µl* **(voir B & E)**.
- Pour régler le volume du Pipet-ID(s) à son maximum, tourner l'appui-pouce dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée interne **(voir B & E)**.

**uniquement à titre indicatif*

ENTRETIEN

REMPLACEMENT DES JOINTS

Les joints doivent être remplacés tous les six mois ou plus tôt si:

- La pipette se remplit de fluide avant le relâchement du piston.
- Même après avoir resserré la bague de serrage, la pipette continue de se remplir de fluide.
- Les joints ont un aspect abîmé.

Le Pipet-ID(s) est livré avec un kit de remplacement contenant des joints et un fil de piston (#3000 Spare Parts Kit(s)).

MODE DE REMPLACEMENT DES JOINTS

- Retirez la pipette du Pipet-ID(s) **(voir A)**.
- Dévissez la bague de serrage **(voir F)**.
- Retirez les joints usés du aiguille d'injection ou de la bague de serrage s'ils y sont restés coincés (l'extrémité mince d'une pipette utilisée se prête parfaitement à cette opération) et jetez-les.
- Contrôlez le fil du plongeur et l'intérieur de la bague de serrage et nettoyez ou désinfectez si nécessaire.

REF 00499h
Last updated: 2026-07-02

- Insérez les nouveaux joints sur le aiguille d'injection dans l'ordre suivant (voir F):
  1er Grand joint rouge (le nettoyeur d'injection).
  2e Joint translucide en orientant le trou le plus grand à l'opposée du corps du Pipet-ID(s) (l'aiguille du porte-injection).
  3e Petit joint rouge.
- Le bon nombre, le bon ordre et la bonne orientation des joints sont indispensables au bon fonctionnement du Pipet-ID(s) (l'aiguille de la pince d'injection).

REMPLACEMENT DU AIGUILLE D'INJECTION

Quels signes indiquent que le aiguille d'injection doit être remplacé :

- Il n'est plus possible d'insérer une pipette sur le aiguille d'injection.
- Le fil est tordu ou montre des signes d'usure.
- Il n'est plus possible de relâcher l'appui-pouce.

INSÉRER UN NOUVEAU FIL DE PISTON

- Retirez la pipette du Pipet-ID(s) (voir A).
- Dévissez la bague de serrage (voir F).
- Retirez les trois joints (voir F).
- Dévissez l'extrémité large du corps du Pipet-ID(s) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il puisse coulisser librement sur le piston (voir G, 1e étape).
- Tournez l'appui-pouce dans le sens inverse des aiguilles d'une montre afin de dévisser le mécanisme du corps du Pipet-ID(s) (voir G, 2e étape).
- Utilisez la clé hexagonale fournie avec le Pipet-ID(s) pour desserrer doucement les deux vis sans tête jusqu'à libération du aiguille d'injection (voir G, 3e étape).
- Retirez le aiguille d'injection (voir G, 4e étape).
- Insérez le nouveau fil de piston dans le petit trou du mécanisme et poussez-le doucement à l'intérieur en gardant au moins 60 mm de fil exposé.
- Resserrez les deux vis sans tête afin d'attacher fermement le nouveau aiguille d'injection (voir G, 3e étape).
- Repositionnez ensuite avec précaution l'écrou coulissant sur le corps du Pipet-ID(s) en tournant l'appui-pouce dans le sens des aiguilles d'une montre (voir G, 2e & 1e étapes).
- Tournez l'appui-pouce dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au marquage de volume n'est plus visible
- Replacez l'extrémité large du corps du Pipet-ID(s) en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre (voir G).
- Tournez l'appui-pouce dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (voir E) afin de régler le volume d'aspiration à son maximum (3 µl).
- Replacez les trois joints et la bague de serrage (voir F).
- Testez la fluidité de mouvement du Pipet-ID(s) et répétez les étapes si nécessaire.

ATTENTION

- Les pipettes de dénudage sont à usage unique
- Le Pipet-ID(s) ne doit être utilisé que par un personnel qualifié et habilité par un organisme autorisé en la matière.
- Avant utilisation, assurez-vous que le Pipet-ID(s) est correctement nettoyé et désinfecté en essuyant avec de l'alcool isopropylique ou des produits de nettoyage simil

GUIDE DE DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
La pipette ne rentre pas	La pipette n'a pas la bonne taille	Utilisez uniquement des pipettes en plastique de diamètre externe 0,9 mm
	Les joints sont mal positionnés	Conformez-vous aux instructions « Remplacement des joints »
	Le piston n'est pas relâché	Conformez-vous aux instructions « Utilisation normale »
	Le aiguille d'injection est abîmé	Remplacez le aiguille d'injection
	La pipette est abîmée	Choisissez une autre pipette
La Pipette se lâche	La pipette n'est pas placer correctement	Conformez-vous aux instructions « Insertion de la pipette » avec l'attention au partie souligne
L'échantillon n'est pas prélevé correctement	La pipette n'est pas bien positionnée	Conformez-vous aux instructions « Insertion de la pipette »
	La pipette est abîmée	Choisissez une autre pipette
	Les joints sont abîmés	Remplacez les joints
	Les joints ne sont pas inséré dans le bon ordre ou la bonne orientation	Conformez-vous aux instructions « Mode de remplacement des joints » avec l'attention au partie souligne
	Le aiguille d'injection est abîmé	Remplacez le aiguille d'injection
	Le aiguille d'injection est lâche	Fixez le aiguille d'injection
	Le volume d'échantillonnage est réglé sur zéro	Réglez le volume d'échantillonnage sur 1- 3 µl
	La bague de serrage est trop lâche	Serrez la bague de serrage
Le piston ne peut pas être relâché	L'appui-pouce est fixé au corps du pipeteur	Réglez le volume d'échantillonnage sur 1- 3 µl
	Le aiguille d'injection est abîmé	Remplacez le aiguille d'injection
	Les joints sont abîmés	Remplacez les joints
	Le aiguille d'injection est lâche	Fixez le aiguille d'injection
	La pipette n'est pas bien positionnée	Conformez-vous aux instructions « Insertion de la pipette »
Le volume d'aspiration ne peut pas être ajusté	Volume maximum ou minimum atteint	Conformez-vous aux instructions « Réglage du volume »
	L'entretien n'a pas été effectué correctement	Conformez-vous aux instructions « Remplacement du aiguille d'injection »
	Le Pipet-ID(s) est abîmé	Contactez Gynétics

REF Numéro de catalogue

LOT Code du lot

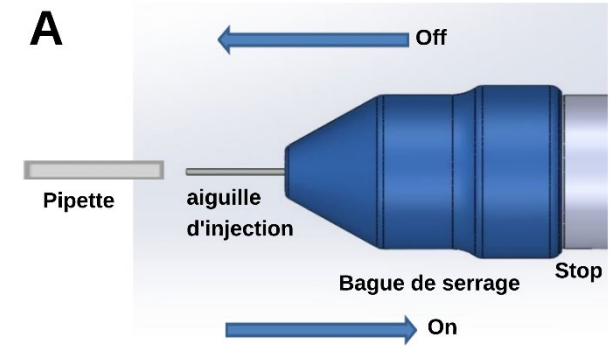
Fabricant

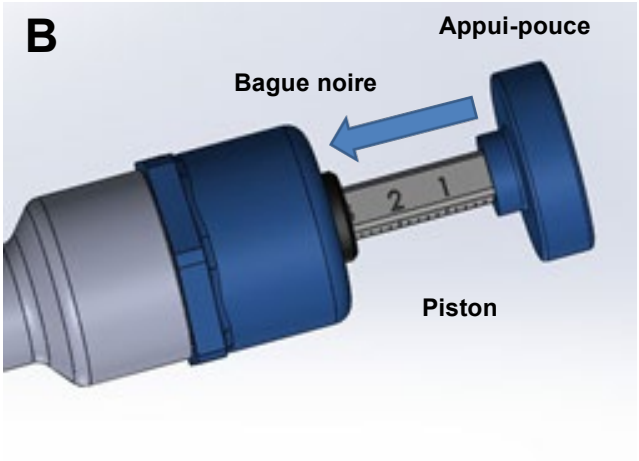
Consulter les instructions d'utilisation

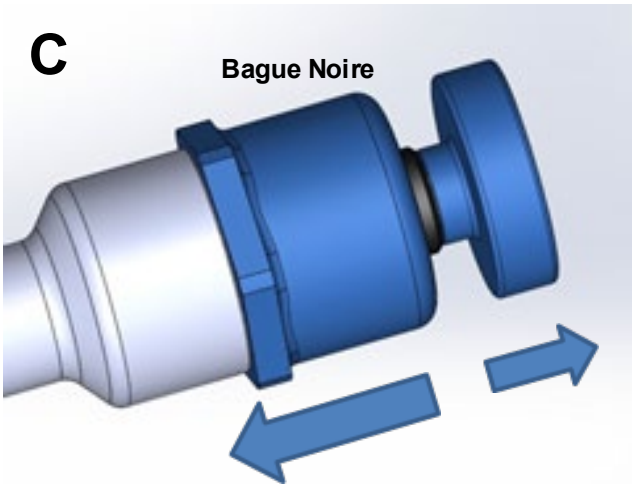
CE Marquage CE de conformité

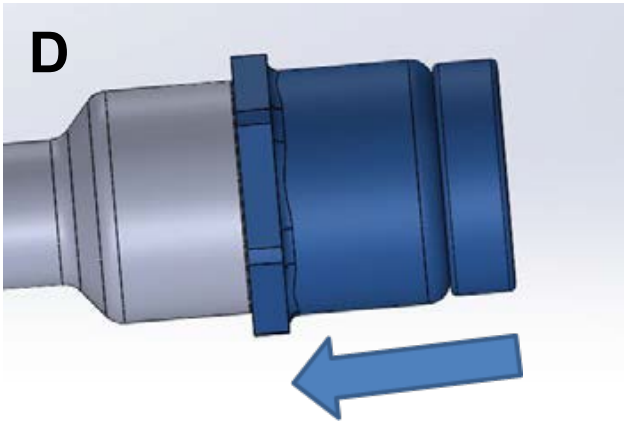
MD Dispositif médical

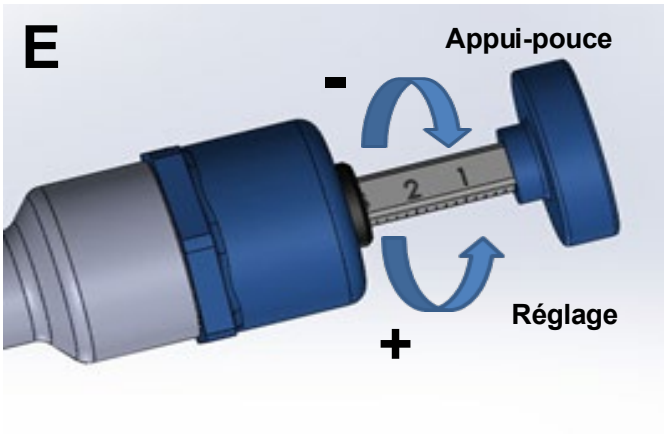
Garder dans un endroit sec

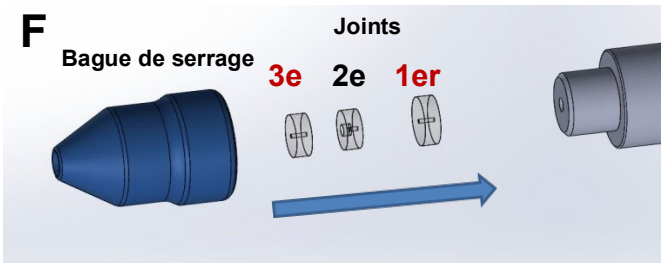

A
Off
Pipette
aiguille
d'injection
Bague de serrage
Stop
On

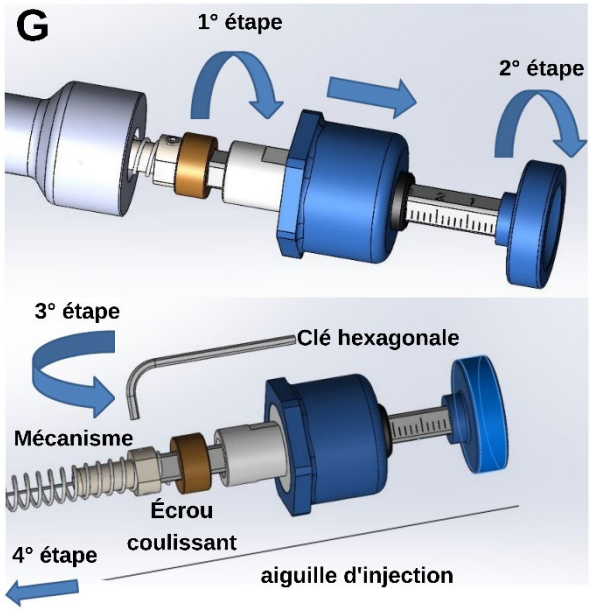

B
Appui-pouce
Bague noire
2 1
Piston


C
Bague Noire


D


E
Appui-pouce
-
2 1
Réglage
+


F
Joints
Bague de serrage
3e
2e
1er


G
1° étape
2° étape
3° étape
Clé hexagonale
Mécanisme
Écrou
coulissant
4° étape
aiguille d'injection

REF #3000 PIPET-ID / #3000 PIPET-IDS

Wichtige Produktinformationen, vor Gebrauch sorgfältig lesen.

Hergestellt von:
Gynétics Medical Products N.V.
Rembert Dodoensstraat 51
3920 Lommel, Belgium

VERPACKT

REF #3000 Pipet ID(s)
REF #3000 Spare Parts Kit(s)

TECHNISCHE BESCHREIBUNG

Die Pipet-ID(s) ist eine nicht sterile wiederverwendbare Mikro-Pipettiervorrichtung, die auf die Strip ID-Mikropipetten und die gängigsten Mikropipetten (Ø 0,9 mm AD) passt. Erhältlich in zwei verschiedenen Größen für unterschiedliche Handgrößen.

VERWENDUNGSZWECK:

Die Pipet-ID(s) ist eine wiederverwendbare IVF-Labor-Mikro-Pipettiervorrichtung.

GEBRAUCHSANWEISUNG

VORBEREITUNG

- Vor dem ersten Gebrauch wird empfohlen, die Pipet-ID(s) mit Isopropylalkohol oder ähnlichen Reinigungsmitteln zu reinigen.
- Die Pipet-ID(s) ist für die Reinigung mit Ultraschall[1,3] und Autoklav[2,3] geeignet.
  Bitte beachten Sie: Entfernen Sie die 3 Dichtungen (den Injektionsreiniger, die Injektionshalternadel und die Injektionsklemmennadel) vor dem Autoklavieren.
- Bei ordnungsgemäßer Wartung gibt es keine Beschränkung der Wiederverwendbarkeit der Pipet-ID(s).

[1]50°C/20 Minuten/Spülen mit destilliertem Wasser.
[2]Feuchte Hitze/125°C/10 Minute /0,1 Mpa
[3]Nach dem Ultraschall- oder Autoklavenzyklus vor Gebrauch trocknen lassen.

PIPETTE AUFSETZEN

- Vergewissern Sie sich vor der Nutzung, dass die Klemmhülse eine Umdrehung vom Anschlag (**Ab**) entfernt ist (**siehe A**)**.**
- Drücken Sie den Kolbenknopf, bis der Injektionsnadel erscheint und lang genug ist, um eine Pipette aufzutragen. **(siehe C)**
- Die Pipette über den Draht und in die Klemmhülse stecken, bis sie an den Dichtungen anhält. Schieben Sie die Pipette durch den ersten Widerstand, bis sie nicht mehr weitergeschoben werden kann (**siehe A**), d.h. bis zum internen Anschlag
- Drehen Sie die Klemmhülse vorsichtig zum Anschlag (**An**), um die Pipette vor dem Entblößen zu befestigen (**siehe A**)
  Bitte beachten Sie: Ziehen Sie die Klemmhülse nicht zu fest an. Dies kann die Glätte des Kolbens während der Entblößung beeinträchtigen
- Überprüfen Sie die Fixierung der Pipette vor dem Gebrauch durch mehrmaliges Drücken des Kolbenknopfes.

NORMALGEBRAUCH

- Drücken Sie den Kolbenknopf bis zum ersten Anschlag und halten Sie ihn in dieser Position (schwarzer Ring bleibt sichtbar) (**siehe B & C**).
- Die Spitze der Pipette in das Probenmedium eintauchen und dabei den Kolben gedrückt halten (**siehe C**).
- Den Kolben langsam loslassen, um die erforderliche Menge an Medium und Probe anzusaugen (**siehe C**).
- Die Probe durch vollständiges Drücken des Kolbens ausschleusen, bis sich kein Medium mehr in der Pipette befindet (**siehe C**) oder die Funktion zum vollständigen Ausschleusen verwenden (**siehe D**).

PIPETTE ENTFERNEN

- Vor dem Entfernen einer Pipette prüfen, ob die Probe sicher ausgeworfen wurde.
- Zum Ausstoßen von Restmedien in der Pipette kann die Totalausstoßfunktion verwendet werden (**siehe D**).
- Vergewissern Sie sich, dass die Klemmhülse eine Umdrehung vom Anschlag (**Ab**) entfernt ist, bevor Sie fortfahren (**siehe A**).
- Drücken Sie den Kolben, bis mindestens 10 mm Injektionsnadel in der Pipette erscheinen (**siehe B**).
- Halten Sie die Pipette fest zwischen Ihren Fingern und ziehen Sie sie vorsichtig aus der Klemmhülse heraus, wobei Sie den Draht als Führung verwenden (**siehe A**).

VOLLAUSSTOßFUNKTION

- Die Pipet-ID hat eine Gesamtausstoßkapazität von 1,4 µl über der Absaugeinstellung.
- Um das letzte verbleibende Probenmedium aus der Pipette zu entfernen, drücken Sie den Kolben bis zum Anschlag und lassen Sie ihn los (**siehe D**).
- Die Totalausstoßfunktion wird ausgelöst, wenn der schwarze Ring durch den Kolben gedrückt wird. Bei normalem Gebrauch sollte der schwarze Ring vermieden werden, es sei denn, man möchte absichtlich die Totalausstoßfunktion nutzen.

VOLUMEN ANPASSEN

- Die Pipet-ID(s) ist so eingestellt, dass sie insgesamt 3 µl* Medien aufnehmen kann.
- Wenn Sie die Daumenauflage im Uhrzeigersinn drehen, nimmt die Einstellung ab (Zunahme, wenn gegen den Uhrzeigersinn).
- Die Einstellungen erfolgen in Schritten von 0,2 µl*, gekennzeichnet mit 3*, 2* und 1 µl* (**siehe B & E**).
- Um die Pipet-ID auf die maximale Einstellung zurückzusetzen, sollte die Daumenauflage gegen den Uhrzeigersinn gedreht werden, bis der interne Anschlag erreicht ist (**siehe B & E**).

**Anhaltswert*

WARTUNG

AUSTAUSCH DER DICHTUNGEN

Die Dichtungen müssen alle sechs Monate oder früher ersetzt werden, wenn:

- Die Pipette sich mit Medium füllt, bevor der Kolben freigegeben wird.
- Die Pipette sich immer noch mit Medium füllt, obwohl die Klemmhülse befestigt war.
- Die Dichtungen abgenutzt aussehen.
-

Ein Ersatzteilset mit Dichtungen und einem Injektionsnadel wird mit der/den Pipet-ID(s) (#3000 Spare Parts Kit(s)) geliefert.

DICHTUNGEN ERSETZEN

- Nehmen Sie die Pipette aus der Pipet-ID (**siehe A**).
- Lösen Sie die Klemmhülse (**siehe F**).
- Entfernen Sie die alten Dichtungen vom Injektionsnadel oder von der Innenseite der Klemmhülse, wenn sie verklebt sind (das stumpfe Ende einer gebrauchten Pipette kann hierfür verwendet werden), und entsorgen Sie sie.

REF 00499h
Last updated: 2026-07-02

- Den Draht und die Innenseite der Klemmhülse prüfen, ggf. reinigen und desinfizieren.
- Schieben Sie die Dichtungen in folgender Reihenfolge über den Plungerdraht (**siehe F**):
- 1. größtes, rotes Siegel (Injektionsreiniger).
- 2. Transluzente Dichtung, größtes Loch vom Körper der Pipet-ID abgewandt (Injektionshalternadel).
- 3. kleinstes rotes Siegel (Injektionsklemmennadel).
- Wenn die Dichtungen in einer anderen Menge, Reihenfolge oder Ausrichtung wie oben beschrieben angebracht werden, funktioniert die Pipet-ID nicht ordnungsgemäß.

AUSTAUSCH DES INJEKTIONSNADEL

Der Injektionsnadel muss ersetzt werden, wenn:
- Es nicht mehr möglich ist, eine Pipette über den Injektionsnadel zu legen.
- Der Injektionsnadel verbogen oder beschädigt ist.
- Es nicht mehr möglich ist, den Kolben zu drücken.

INJEKTIONSNADEL ERSETZEN

- Nehmen Sie die Pipette aus der Pipet-ID (**siehe A**).
- Lösen Sie die Klemmhülse (**siehe F**).
- Nehmen Sie die drei Dichtungen heraus (**siehe F**).
- Lösen Sie das breitere Ende der Pipet-ID gegen den Uhrzeigersinn, bis es sich über den Kolben bewegen kann (**siehe G, 1. Schritt**).
- Drehen Sie die Daumenauflage gegen den Uhrzeigersinn, um den Mechanismus vom Körper zu lösen (**siehe G, 2. Schritt**).
- Lösen Sie die beiden Gewindestifte vorsichtig mit dem Sechskantschlüssel, welcher mit der Pipet-ID mitgeliefert wird, bis der Injektionsnadel gelöst ist (**siehe G, 3. Schritt**).
- Nehmen Sie den Injektionsnadel heraus (**siehe G, 4. Schritt**).
- Den neuen Injektionsnadel in die schmale Öffnung des Mechanismus einführen und vorsichtig eindrücken. Achten Sie darauf, dass mindestens 60 mm sichtbar bleiben.
- Befestigen Sie die beiden Gewindestifte, um den neuen Injektionsnadel zu befestigen (**siehe G, 3. Schritt**).
- Die Gleitmutter durch Drehen der Daumenauflage im Uhrzeigersinn vorsichtig wieder in den Körper der Pipet-ID einführen (**siehe G, 2. und 1. Schritt**).
- Daumenauflage im Uhrzeigersinn drehen, bis die Volumenmarkierungen auf dem Injektionsnadel nicht mehr sichtbar sind.
- Das breitere Ende der Pipet-ID im Uhrzeigersinn wieder anbringen (**siehe G**).
- Drehen Sie die Daumenauflage gegen den Uhrzeigersinn bis zum Anschlag, um die Saugvolumeneinstellung auf das Maximum von 3 µl zurückzusetzen (**siehe E**).
- Setzen Sie die drei Dichtungen und die Klemmhülse ein (**siehe F**).
- Testen Sie die Pipet-ID, um eine reibungslose Bewegung zu gewährleisten und wiederholen Sie gegebenenfalls die Schritte.

ACHTUNG

- Die Pipetten zur Denudation sind nur zum einmaligen Gebrauch
- Die Pipet-ID darf nur von qualifiziertem Personal verwendet werden.
- Vor Gebrauch sicherstellen, dass die Pipet-ID durch Abwischen mit Isopropylalkohol oder ähnlichen Reinigungsmitteln ordnungsgemäß gereinigt und desinfiziert wird.

PROBLEMBEHANDLUNG		
PROBLEM	**MÖGLICHER GRUND**	**LÖSUNG**
Pipette passt nicht	Inkorrekte Pipettengröße	Nur Plastikpipetten mit Außendurchmesser von 0,9 mm nutzen
	Dichtungen nicht korrekt angebracht	Anleitung “Austausch der Dichtungen” befolgen
	Kolben nicht gedrückt	Anleitung “Normalgebrauch” befolgen
	Injektionsnadel beschädigt	Injektionsnadel ersetzen
	Pipette beschädigt	Take another Pipette
Pipette fällt ab	Pipette nicht korrekt montiert	Anleitung “Pipette aufsetzen” mit Fokus auf unterstrichenen Teil befolgen
Verringerte Kontrolle über Probe	Pipette nicht korrekt montiert	Anleitung “Pipette aufsetzen” befolgen
	Pipette beschädigt	Andere Pipette nehmen
	Dichtungen beschädigt	Dichtungen ersetzen
	Dichtungen in falscher Reihenfolge oder Ausrichtung montiert	Anleitung “Dichtungen ersetzen” mit Fokus auf unterstrichenen Teil befolgen
	Injektionsnadel beschädigt	Injektionsnadel ersetzen
	Injektionsnadel locker	Injektionsnadel festigen
	Probennahme auf null	Probenabgabe auf 1 – 3 µl zurücksetzen
	Klemmhülse zu locker	Klemmhülse festigen
Kolben lässt sich nicht drücken	Daumenauflage an Körper befestigt	Probenabgabe auf 1 – 3 µl zurücksetzen
	Injektionsnadel beschädigt	Injektionsnadel ersetzen
	Dichtungen beschädigt	Dichtungen ersetzen
	Injektionsnadel locker	Secure plunger wire
	Pipette nicht korrekt montiert	Anleitung “Pipette aufsetzen” befolgen
Absaugvolumen kann nicht eingestellt werden	Maximum oder Minimum erreicht	Anleitung “Volumen anpassen” befolgen
	Nicht korrekt gewartet	Anleitung “Injektionsnadel ersetzen” befolgen
	Pipet-ID beschädigt	Gynétics kontaktieren

REF Katalognummer

LOT Chargencode

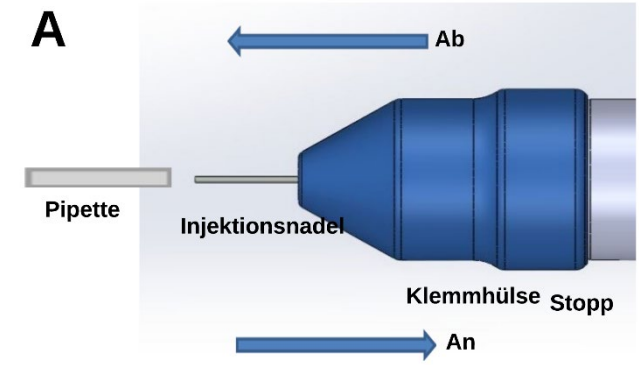
Hersteller

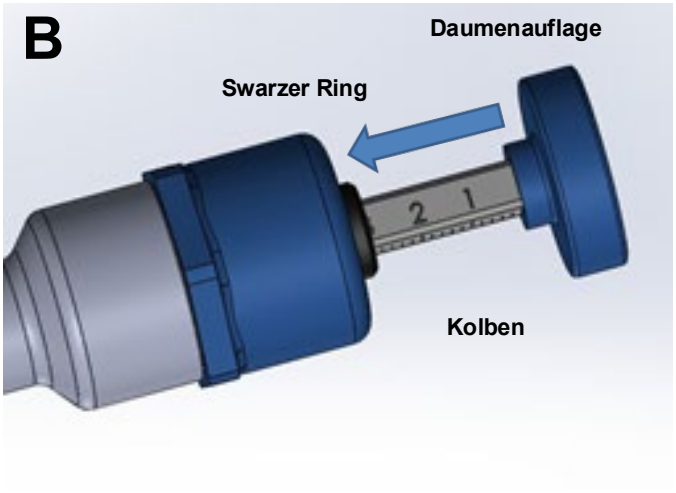
Gebrauchsanweisung lesen

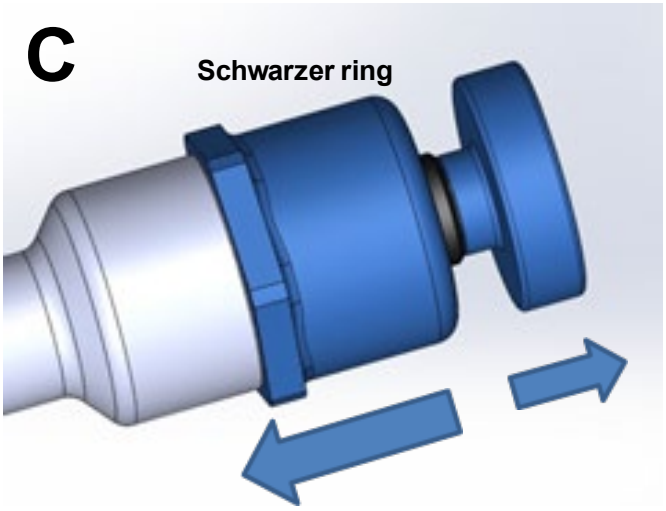
CE-Konformitätskennzeichnung

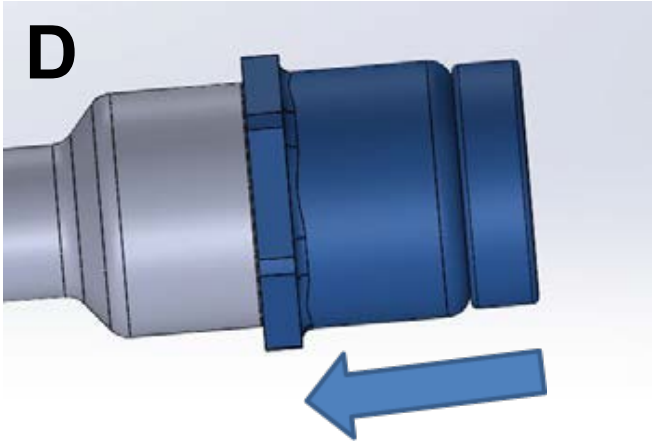
MD Medizinisches Gerät

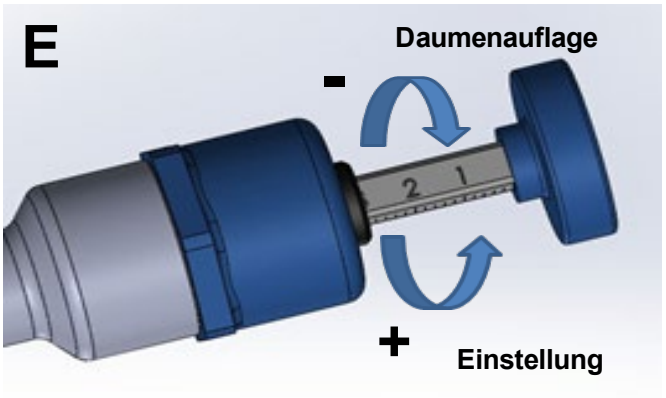
Trocken aufbewahren

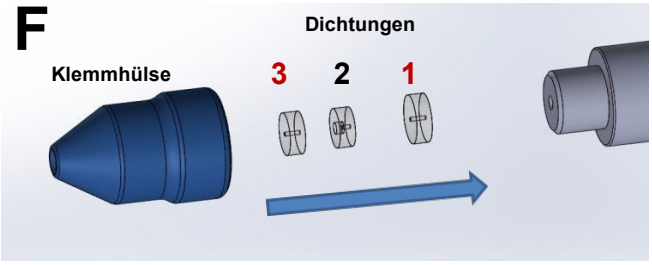

A
Ab
Pipette
Injektionsnadel
Klemmhülse
Stopp
An

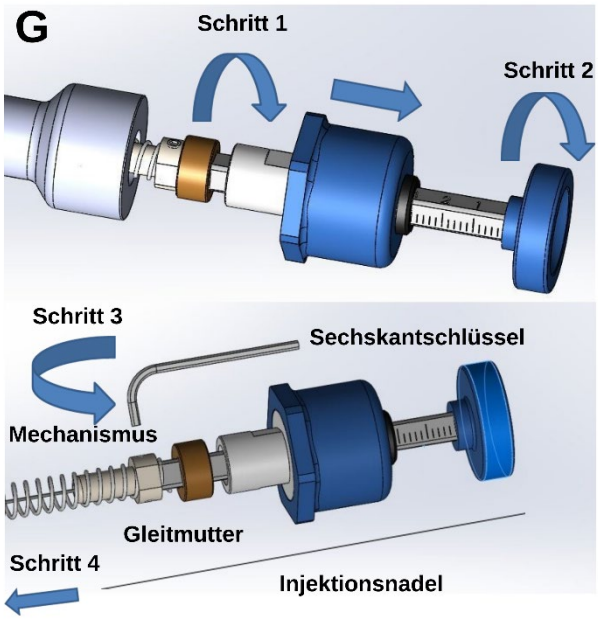

B
Daumenauflage
Swarzer Ring
2 1
Kolben


C
Schwarzer ring


D


E
Daumenauflage
-
2 1
+
Einstellung


F
Dichtungen
Klemmhülse
3 2 1


G
Schritt 1
Schritt 2
Schritt 3
Sechskantschlüssel
Mechanismus
Gleitmutter
Schritt 4
Injektionsnadel

REF #3000 PIPET-ID/ #3000 PIPET-IDS

Σημαντικές πληροφορίες προϊόντος, διαβάστε τις προσεκτικά πριν τη χρήση..

Κατασκευάζεται από την εταιρεία:
Gynétics Medical Products N.V.
Rembert Dodoensstraat 51
3920 Lommel, Belgium

ΔΙΑΤΙΘΕΤΑΙ ΩΣ

REF #3000 Pipet-ID(s)
REF #3000 Spare Parts Kit(s)

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

Το Pipet-ID(s) είναι μια μη αποστειρωμένη επαναχρησιμοποιήσιμη μικροπιπέττα η οποία ταιριάζει στις μικροπιπέτες Strip ID και στις πιο δημοφιλείς μικροπιπέτες (Ø ,9 mm OD). Διατίθεται σε δύο διαφορετικά μεγέθη για να ταιριάζει σε διαφορετικά μεγέθη χεριού.

ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ:

Το Pipet-ID(s) είναι μια επαναχρησιμοποιήσιμη εργαστηριακή μικροπιπέτα IVF**.**

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ

- Πριν από την πρώτη χρήση, συνιστάται ο καθαρισμός του Pipet-ID σκουπίζοντας το με ισοπροπυλική αλκοόλη ή παρόμοιο καθαριστικό.
- Το Pipet-ID είναι κατάλληλο για καθαρισμό με υπερήχους [1,3] και αποστειρωτικό κλίβανο[2,3]. Σημείωση: Αφαιρέστε τους 3 δακτυλίους πριν από την διαδικασία αποστείρωσης.
- Αν η συντήρηση γίνεται σωστά, δεν υπάρχει περιορισμός στη συχνότητα χρήσης της συσκευής.

[1] 50 ° C / 20 λεπτά / ξέπλυμα με απεσταγμένο νερό

[2] Υγρή θερμότητα/ 125º C/ 10 λεπτά / 0,1 Mpa

[3] Μετά τους υπέρηχους ή τον κλιβανισμό αφήστε την συσκευή να στεγνώνεται πριν τη χρήση.

ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΙΠΕΤΑΣ

- Πριν τη διαδικασία βεβαιωθείτε ότι το κολλάρο είναι χαλαρό κατά μία στροφή από το σημείο παύσης **(OFF) (βλ. A).**
- Πιέστε το έμβολο μέχρι να εμφανιστεί το σύρμα σε μήκος ικανό ώστε να εφαρμοστεί η πιπέτα **(βλ. C).**
- Εφαρμόστε την πιπέτα πάνω από το σύρμα και μέσα στο κολλάρο μέχρι να σταματήσει στους δακτυλίους. Ωθήσατε μέχρι την πρώτη αντίσταση έως ότου να μην μπορεί να πιεστεί περαιτέρω (**βλ. A)** δηλαδή έως το εσωτερικό σημείο παύσης.
  Περιστρέψτε το κολλάρο κατά τη φορά των δεικτών του ρολογιού απαλά μέχρι το **On,** για να σταθεροποιηθεί η πιπέτα **(βλ. A).** *Σημείωση: Μην σφίγγετε το κολλάρο καθώς μπορεί να επηρεάσει την ομαλή κίνηση του εμβόλου κατά τη διάρκεια της απογύμνωσης.*
- Ελέγξτε τη σταθεροποίηση της πιπέτας πριν τη χρήση πιέζοντας αρκετές φορές το κουμπί του εμβόλου.

ΧΡΗΣΗ

- Πιέστε το έμβολο στην πρώτη στάση και κρατείστε το σε αυτή τη θέση (ο μαύρος δακτύλιος παραμένει ορατός) (**βλ. B & C).**
- Βυθίστε το άκρο της πιπέτας στο δείγμα κρατώντας πατημένο το έμβολο **(βλ.C).**
- Απελευθερώστε αργά το έμβολο για να αναρροφήσετε την απαιτούμενη ποσότητα υγρού και δείγματος **(βλ.C).**
- Αποβάλλετε το δείγμα πιέζοντας το έμβολο εντελώς μέχρι να αδειάσει πλήρως η πιπέτα **(βλ. C)** ή χρησιμοποιείστε τη λειτουργία πλήρους απομάκρυνσης **(βλ. D).**

ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΠΙΠΕΤΑΣ

Πριν την απόρριψη μίας πιπέτας, να ελέγχετε εαν το δείγμα έχει αποβληθεί με ασφάλεια.

Για να απομακρύνετε το τυχόν εναπομείναν υλικό εντός της πιπέτας, μπορείτε να χρησιμοποιήστε τη λειτουργία πλήρους απομάκρυνσης **(βλ. D).**

Βεβαιωθείτε ότι το κολλάρο είναι χαλαρό κατά μία στροφή από το τέλος (OFF) πριν συνεχίσετε **(βλ. A)**

Πιέστε το έμβολο μέχρι να εμφανιστεί το σύρμα μέσα στην πιπέτα κατά 10 mm τουλάχιστον **(βλ. B).**

Κρατήστε την πιπέτα σταθερά ανάμεσα στα δάκτυλα σας και αποσύρατε την απαλά από το κολλάρο χρησιμοποιώντας το σύρμα ως οδηγό **(βλ. A).**

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΠΛΗΡΟΥΣ ΑΠΟΜΑΚΡΥΝΣΗΣ

- Η συσκευή Pipet-ID διαθέτει συνολική ικανότητα απομάκρυνσης 1,4 μl πέρα από τη ρύθμιση αναρρόφησης.
- Για να αποβάλλετε τα υπολείμματα του δείγματος από την πιπέτα, πιέστε το έμβολο μέχρι να μην μπορεί να πιεστεί άλλο και απελευθερώστε **(βλ. D).**
- Η λειτουργία πλήρους απομάκρυνσης θα ξεκινήσει όταν ο μαύρος δακτύλιος έχει πιεστεί από το έμβολο. Κατά τη διάρκεια της κανονικής χρήσης ο μαύρος δακτύλιος πρέπει να αποφεύγεται εκτός και αν σκοπίμως επιθυμείτε τη χρήση της λειτουργίας πλήρους απομάκρυνσης.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΟΓΚΟΥ

- Η συσκευή είναι ρυθμισμένη ώστε να αναρροφά συνολικά 3 μl δείγματος.
- Όταν περιστρέφετε το ρυθμιστή όγκου δεξιόστροφα η ρύθμιση μειώνεται (αριστερόστροφα αυξάνεται).
- Η ρυθμίσεις υφίστανται στα στάδια των 0,2 μl με ενδείξεις στα 3, 2 και 1 μl **(βλ. B&E).**
- Για να επαναφέρετε τη συσκευή Pipet-ID στη μέγιστη ρύθμιση, πρέπει να περιστρέψτε το ρυθμιστή όγκου αριστερόστροφα μέχρι να επιτευχθεί ο εσωτερικός τερματισμός **(βλ. B & E).**

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΔΑΚΤΥΛΙΩΝ

Οι σφραγίδες πρέπει να αντικαθίστανται κάθε έξι μήνες ή νωρίτερα εάν:

- Η πιπέτα γεμίζει με δείγμα πριν να απελευθερωθεί το έμβολο.
- Η πιπέτα εξακολουθεί να γεμίζει με δείγμα ακόμη κι αν το κολλάρο είναι στερεωμένο.
- Οι δακτύλιοι φαίνονται φθαρμένοι.

Στη συσκευασία του Pipet-ID συμπεριλαμβάνεται εξοπλισμός αντικατάστασης των δακτυλίων και του σύρματος του εμβόλου.

ΜΕΘΟΔΟΣ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΔΑΚΤΥΛΙΩΝ

- Απομακρύνατε την πιπέτα από τη συσκευή Pipet-ID **(βλ. A).**
- Χαλαρώστε το κολλάρο **(βλ. F).**
- Αφαιρέστε τους φθαρμένους δακτυλίους από το σύρμα του εμβόλου ή από το εσωτερικό του κολλάρου αν έχουν κολλήσει (μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το τυφλό άκρο μιας χρησιμοποιημένης πιπέτας για αυτή τη διαδικασία) και απορρίψτε τους.
- Ελέγξτε το σύρμα του εμβόλου και το εσωτερικό του κολλάρου, καθαρίστε και απολυμάνατε αν αυτό είναι απαραίτητο.
- Ολισθήστε τους δακτυλίους πάνω από το σύρμα του εμβόλου με την ακόλουθη σειρά **(βλ. F**):
  1ος ο μεγαλύτερος κόκκινος δακτύλιος.

REF 00499h
Last updated: 2026-07-02

2ος ο διάφανος δακτύλιος με τη μεγάλη οπή σε αντίθετη θέση από το σώμα της συσκευής Pipet-ID.
3ος ο μικρότερος κόκκινος δακτύλιος.

- Αν οι δακτύλιοι τοποθετηθούν με οιαδήποτε άλλη ποσότητα, σειρά ή προσανατολισμό από αυτόν που περιγράφεται, η συσκευή Pipet-ID δεν θα λειτουργήσει σωστά.

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΥΡΜΑΤΟΣ ΕΜΒΟΛΟΥ

Το σύρμα του εμβόλου χρειάζεται αντικατάσταση όταν:

- Δεν είναι πλέον δυνατή η εφαρμογή της πιπέτας πάνω από το σύρμα του εμβόλου.
- Το σύρμα του εμβόλου είναι λυγισμένο ή κατεστραμμένο
- Δεν είναι δυνατή η πίεση του εμβόλου.

ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΤΟΥ ΣΥΡΜΑΤΟΣ ΕΜΒΟΛΟΥ

- Αφαιρέστε την πιπέτα από τη συσκευή Pipet-ID **(βλ. A).**
- Χαλαρώστε το κολλάρο **(βλ. F).**
- Αφαιρέστε τους τρεις δακτυλίους **(βλ. F).**
- Χαλαρώστε το ευρύ άκρο του σώματος της συσκευής Pipet-ID με φορά αντίστροφη των δεικτών του ρολογιού μέχρι να μπορεί να μετακινηθεί πάνω από το έμβολο **(βλ. G - πρώτο στάδιο).**
- Περιστρέψτε το ρυθμιστή όγκου με φορά αντίστροφη των δεικτών του ρολογιού για να χαλαρώσει ο μηχανισμός από το σώμα (**βλ. G – δεύτερο στάδιο).**
- Χαλαρώστε προσεκτικά τις δύο ακέφαλες βίδες, χρησιμοποιώντας το εξάγωνο κλειδί που περιέχεται στη συσκευασία του Pipet-ID, μέχρι να απελευθερωθεί το σύρμα του εμβόλου **(βλ. G – τρίτο στάδιο).**
- Αφαιρέστε το σύρμα του εμβόλου **(βλ. G – τέταρτο στάδιο).**
- Εισάγετε το καινούργιο σύρμα εμβόλου στο στενό άνοιγμα του μηχανισμού και σπρώξτε το προσεκτικά.προς τα μέσα. Βεβαιωθείτε ότι περίπου τα 60mm παραμένουν ορατά.
- Βιδώστε τις δύο ακέφαλες βίδες ώστε να στερεωθεί καλά το καινούργιο σύρμα του εμβόλου **(βλ. G – τρίτο στάδιο).**
- Εισάγετε ήπια το παξιμάδι ολίσθησης στο σώμα της συσκευής Pipet-ID περιστρέφοντας το ρυθμιστή όγκου κατά τη φορά των δεικτών του ρολογιού (**βλ. G – δεύτερο και πρώτο στάδιο**).
- Περιστρέψτε το ρυθμιστή όγκου κατά τη φορά των δεικτών του ρολογιού μέχρι οι ενδείξεις του όγκου να μην είναι πλέον ορατές στο σύρμα του εμβόλου.
- Επαναφέρατε στη θέση του το ευρύ άκρο της συσκευής Pipet-ID περιστρέφοντας κατά τη φορά των δεικτών του ρολογιού **(βλ. G).**
- Περιστρέψτε το ρυθμιστή όγκου με φορά αντίθετη των δεικτών του ρολογιού μέχρι να σταματήσει, για να επαναφέρετε τη ρύθμιση του όγκου αναρρόφησης στο μέγιστο 3 μl **(βλ. E).**
- Τοποθετείστε πάλι τους τρεις δακτυλίους και το κολλάρο **(βλ. F).**
- Ελέγξτε την ομαλή λειτουργία της συσκευής Pipet-ID και επαναλάβετε τα στάδια αν είναι απαραίτητο.

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Οι πιπέτες απογύμνωσης προορίζονται για μία μόνο χρήση
- Η συσκευή Pipet-ID προορίζεται για χρήση μόνον από εκπαιδευμένο προσωπικό.
- Πριν τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή Pipet-ID(s) έχει καθαριστεί και απολυμανθεί σωστά με ισοπροπυλική αλκοόλη ή παρόμοιο καθαριστικό.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ		
ΠΡΟΒΛΗΜΑ	**ΠΙΘΑΝΗ ΑΙΤΙΑ**	**ΕΠΙΛΥΣΗ**
Η πιπέτα δεν εφαρμόζει	Χρησιμοποιείτε λάθος διάσταση πιπέτας.	Χρησιμοποιείστε μόνο πλαστικές πιπέτες με εξωτερική διάμετρο 0,9mm.
	Οι δακτύλιοι δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά.	Ακολουθείστε τις οδηγίες εφαρμογής των δακτυλίων.
	Το έμβολο δεν πιέζεται.	Ακολουθείστε τις οδηγίες συνήθους χρήσης.
	Το σύρμα του εμβόλου είναι κατεστραμμένο.	Αντικαταστήστε το σύρμα του εμβόλου.
	Η πιπέτα είναι κατεστραμμένη.	Χρησιμοποιείστε άλλη πιπέτα.
Η πιπέτα πέφτει από τη συσκευή	Η πιπέτα δεν είναι σωστά τοποθετημένη.	Ακολουθείστε τις οδηγίες εφαρμογής της πιπέτας δίνοντας προσοχή στο υπογραμμισμένο κείμενο.
Μειωμένος έλεγχος του δείγματος	Η πιπέτα δεν είναι σωστά τοποθετημένη.	Ακολουθείστε τις οδηγίες εφαρμογής της πιπέτας.
	Η πιπέτα είναι κατεστραμμένη.	Χρησιμοποιείστε άλλη πιπέτα.
	Οι δακτύλιοι είναι κατεστραμμένοι.	Αντικαταστήστε τους δακτυλίους.
	Οι δακτύλιοι δεν είναι τοποθετημένοι στη σωστή σειρά ή προσανατολισμό.	Ακολουθείστε τις οδηγίες αντικατάστασης των δακτυλίων δίνοντας προσοχή στο υπογραμμισμένο κείμενο.
	Το σύρμα του εμβόλου είναι κατεστραμμένο.	Αντικαταστήστε το σύρμα του εμβόλου.
	Το σύρμα του εμβόλου είναι χαλαρό.	Ασφαλίστε το σύρμα.
	Ο όγκος μεταφοράς είναι ρυθμισμένος στο μηδέν.	Επαναφέρετε τον όγκο στο 1-3μl.
	Το κολλάρο είναι χαλαρό.	Στερεώστε το κολλάρο.
Το έμβολο δεν πιέζεται	Ο ρυθμιστής όγκου είναι σφιγμένος έναντι στο σώμα.	Επαναφέρατε τη ρύθμιση του όγκου δείγματος στο 1-3 μl.
	Το σύρμα του εμβόλου είναι κατεστραμμένο.	Αντικαταστήστε το σύρμα.
	Οι δακτύλιοι είναι κατεστραμμένοι.	Αντικαταστήστε τους δακτυλίους.
	Το σύρμα του εμβόλου είναι χαλαρό.	Ασφαλίστε το σύρμα.
	Η πιπέτα δεν έχει τοποθετηθεί σωστά.	Ακολουθείστε τις οδηγίες τοποθέτησης της πιπέτας.
Αδυναμία ρύθμισης του όγκου αναρρόφησης	Η ρύθμιση βρίσκεται στο μέγιστο ή στο ελάχιστο.	Ακολουθείστε τις οδηγίες ρύθμισης του όγκου.
	Ακατάλληλη συντήρηση.	Ακολουθείστε τις οδηγίες αντικατάστασης του σύρματος εμβόλου.
	Η συσκευή έχει χαλάσει.	Επικοινωνήστε με την Gynetics.

REF Αριθμός καταλόγου

LOT Κωδικός παρτίδας

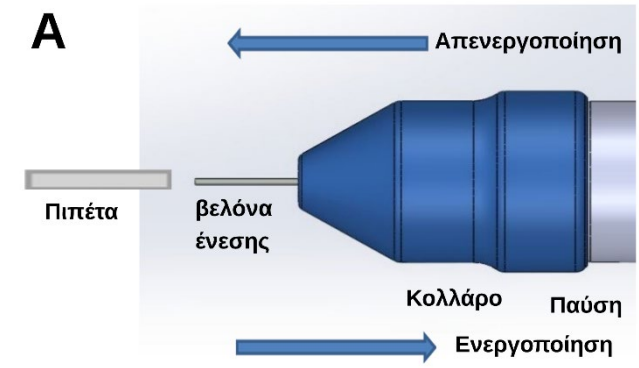
Κατασκευαστής

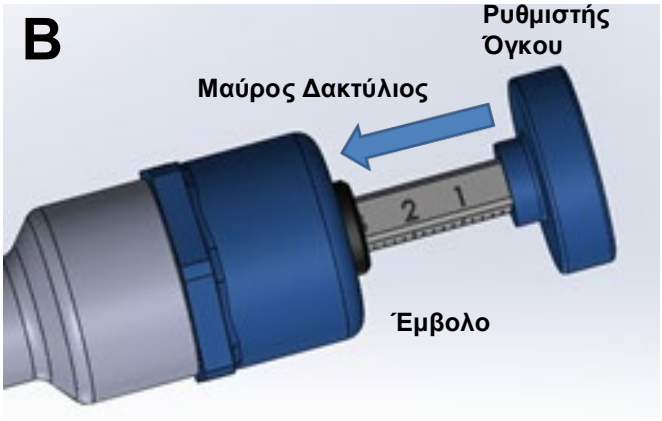
Συμβουλευτείτε τις οδηγίες χρήσης

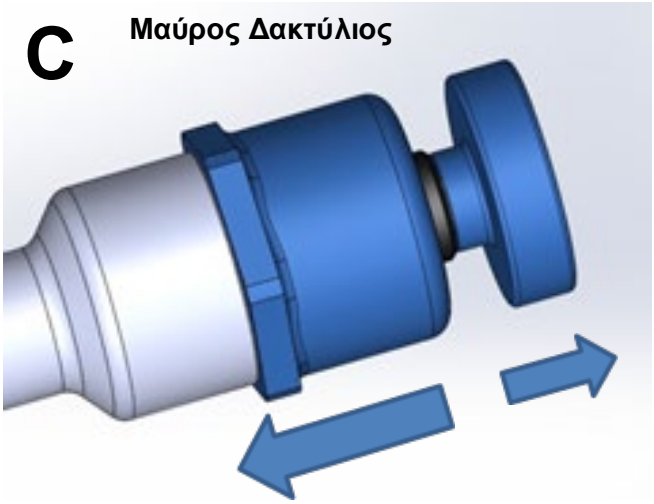
CE Σήμανση συμμόρφωσης CE

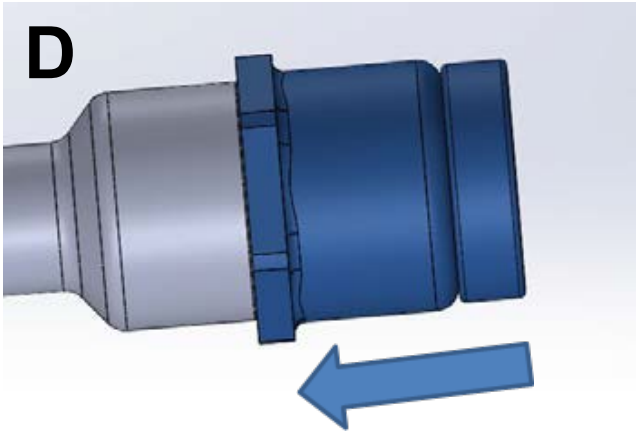
MD Ιατρική συσκευή

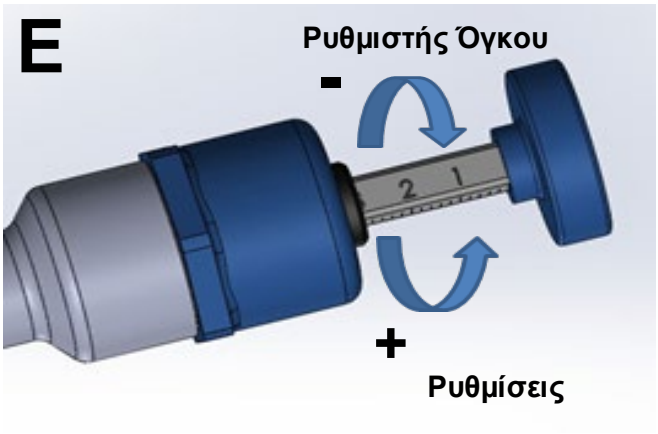
Διατηρήστε στεγνό

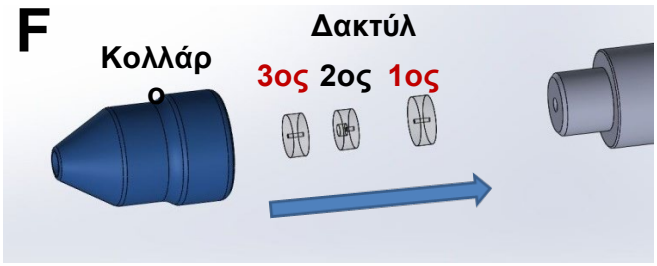

A
Απενεργοποίηση
Πιπέτα
βελόνα ένεσης
Κολλάρο
Παύση
Ενεργοποίηση

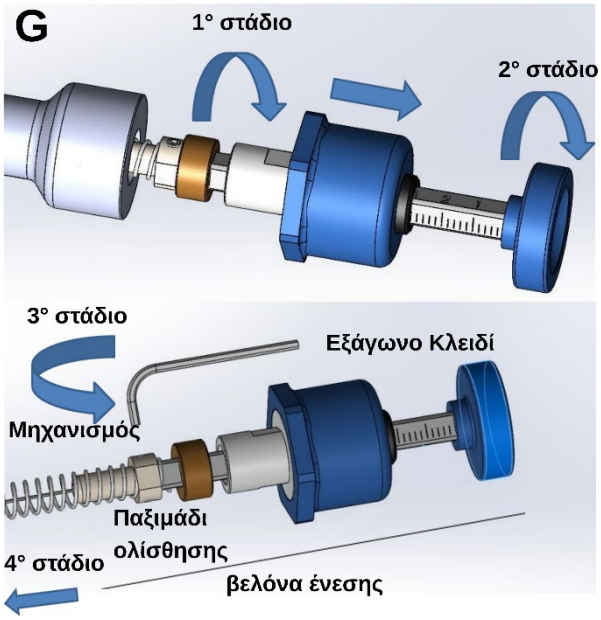

B
Ρυθμιστής Όγκου
Μαύρος Δακτύλιος
2 1
Έμβολο


C
Μαύρος Δακτύλιος


D


E
Ρυθμιστής Όγκου
-
2 1
+
Ρυθμίσεις


F
Κολλάρ ο
Δακτύλ
3ος 2ος 1ος


G
1° στάδιο
2° στάδιο
3° στάδιο
Εξάγωνο Κλειδί
Μηχανισμός
Παξιμάδι ολίσθησης
4° στάδιο
βελόνα ένεσης

REF #3000 PIPET-ID/ #3000 PIPET-IDS

Fontos termékinformációk, használat előtt gondosan olvassa el.

Gyártó:
Gynétics Medical Products N.V.
Rembert Dodoensstraat 51
3920 Lommel, Belgium

SZÁLLÍTÁSI INFORMÁCIÓK

REF #3000 Pipet ID(s)

REF #3000 Spare Parts Kit(s)

LEÍRÁS

A Pipet-ID(ek) egy nem steril, újrafelhasználható mikropipetta, amely a Strip ID mikropipettákhoz és a legnépszerűbb mikropipettákhoz ((Ø ,9 mm OD) illeszkedik. Két különböző méretben kapható, hogy különböző méretű kézhez illeszkedjen.

RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT:

A Pipet-ID(ek) egy újrafelhasználható IVF laboratóriumi mikropipetta

HOGYAN HASZNÁLJUK

ELŐKÉSZÜLETEK

- Első használat előtt javasolt a Pipet-ID eszközt izopropil alkoholos vagy hasonló tisztítószeres kendővel áttörölni.
- A Pipet-ID eszközt tisztíthatja ultrahangos[1,3] vagy autoklávos[2,3] tisztítással is.
  Fontos: távolítsa el a 3 db O-gyűrűt az autoklávos tisztítás előtt
- Amennyiben a karbantartást megfelelően végzik, nincs korlátozás a Pipet-ID újbóli használatának száma tekintetében.

[1]50°C / 20 perc / Öblítse le desztillált vízzel.

[2]Gőzsterilezés / 125°C / 10 perc / 0.1 Mpa

[3] Ultrahangos vagy autoklávos tisztítási ciklus után: használat előtt hagyja megszáradni.

A PIPETTA FELHELYEZÉSE

- Az eljárás megkezdése előtt az eszköz nyakát lazítsa ki egy fordulatra a végállástól (Off) (Lásd A ábra).
- Nyomja le a dugattyú gombját, amíg a dugattyúban lévő drótszál megjelenik, és elég hosszú a pipetta felhelyezéséhez. (Lásd C ábra).
- Tolja rá a pipettát a dugattyúban lévő drótszálra és bele az eszköz nyakába, amíg a tömítések engedik. Tolja a pipettát keresztül az első ellenállási ponton, amíg már nem lehet tovább tolni (Lásd A ábra), azaz a belső végállásig.
  Az óra járásának megfelelő irányban óvatosan fordítsa el az eszköz nyakát a végállásig (On), ezzel rögzíti a pipettát denudálás előtt (Lásd A ábra).
  Fontos: Soha húzza túl az eszköz nyakát. Ez a dugattyú sima működését hátrányosan befolyásolhatja denudálás közben.
- Használat előtt ellenőrizze a pipetta rögzítését a dugattyú gomb többszöri megnyomásával.

SZOKÁSOS HASZNÁLAT

- Nyomja le a dugattyú gombját az első akadási pontig és tartsa ebben a pozícióban (a fekete gyűrű látható marad). (Lásd B & C ábra.)
- Merítse bele a pipetta hegyét a minta tápoldatába, miközben a dugattyú gombját nyomva tartja (Lásd C ábra).
- Lassan engedje fel a dugattyút és szívja fel a kívánt mennyiségű tápoldatot és mintát (Lásd C ábra).
- Engedje ki a mintát a dugattyú teljes lenyomásával, ameddig már nem marad tápoldat a pipettában (Lásd C ábra) vagy alkalmazza a teljes kiürítés funkciót (Lásd D ábra).

A PIPETTA ELTÁVOLÍTÁSA

- Mielőtt leszedné a pipettát, ellenőrizze, hogy a mintát biztonságosan eltávolította abból.
- Bármely visszamaradó tápoldat eltávolítása érdekében használja a teljes kiürítés funkciót (Lásd D ábra).
- Mielőtt továbbhaladna, lazítsa meg az eszköz nyakát egy fordulattal a végállástól (Off) (Lásd A ábra).
- Nyomja le a dugattyút, amíg legalább 10 mm hosszan látszik a drótszál a pipetta belsejében (Lásd B ábra).
- Fogja meg a pipettát szilárdan az ujjaival és óvatosan húzza ki az eszközből a dugattyúban lévő drótszálat vezetőként használva (Lásd A ábra).

TELJES KIÜRÍTÉS FUNKCIÓ

- A beállított felszívási mennyiségen felül a Pipet-ID eszköz 1,4 µl teljes kiürítési kapacitással rendelkezik.
- Ahhoz, hogy a végül visszamaradó minta oldatot eltávolítsuk a pipettából, le kell nyomni a dugattyút teljesen, amíg már nem lehet tovább nyomni, és felengedni (Lásd D ábra).
- A teljes kiürítés funkció akkor működik, ha a fekete gyűrűt a dugattyú lenyomja. Normál használat esetén a Fekete gyűrű megnyomását kerüljük, ha csak kifejezetten nem akarjuk a teljes kiürítés funkciót használni.

A MENNYISÉG BEÁLLÍTÁSA

- A Pipet-ID eszköz az alapbeállítása szerint összesen 3 µl tápoldatot tud felszívni.
- Ha elfordítja a hüvelykujj támasztót az óramutató járásával megegyező irányba, a beállítás csökken (ellenkező irányban növekszik)
- A beállítások 0,2 µl* lépésekben vannak, 3*, 2* és 1* µl jelöléssel (Lásd B & E ábrák).
- A Pipet-ID maximális volumenének visszaállításához a hüvelykujj támasztót az óra járásával ellenkező irányba kell forgatni, amíg a belső végállást elérjük. (Lásd B & E ábrák).

**Csak tájékoztató jellegű adat*

KARBANTARTÁS

TÖMÍTÉSEK CSERÉJE

A tömítéseket félévente vagy korábban ki kell cserélni, ha::

- A pipetta feltöltődik tápoldattal, mielőtt a dugattyút felengedi.
- A pipetta még mindig feltöltődik tápoldattal, pedig a nyakat megszorítottuk.
- A tömítés elhasználódottnak látszik.

A Pipet-ID csomag tartalmaz egy javítókészletet, amelyben tömítések és egy drótszál találhatók (#3000 Spare Parts Kit(s)).

HOGYAN CSERÉLJÜNK TÖMÍTÉST

- Vegye le a pipettát a Pipet-ID eszközről **(lásd A ábra)**.
- Lazítsa ki az eszköz nyakát **(lásd F ábra)**.
- A dugattyú drótszáláról távolítsa el a régi tömítéseket, vagy a nyak belsejéből, ha esetleg ott ragadtak (ehhez használhatja egy már használt pipetta tompa végét), és dobja el őket
- Vizsgálja meg a dugattyúban lévő drótszálat és a nyak belsejét, tisztítsa és fertőtlenítse le, ha szükséges.
- Csúsztassa rá a tömítéseket a nyakban található drótszálra a következő sorrendben **(lásd F ábra)**:
  Első: legnagyobb piros tömítés.
  Második: átlátszó tömítés, a legnagyobb lyuk a Pipet-ID eszköz testétől ellentétes irányba néz

REF 00499h
Last updated: 2026-07-02

Harmadik: legkisebb piros tömítés.

- Ha a tömítéseket a leírtakhoz képest bármely más mennyiségben, sorrendben vagy irányban alkalmazzuk, akkor a Pipet-ID nem fog megfelelően működni.

A DUGATTYÚ DRÓTSZÁLÁNAK CSERÉJE

A drótszálat cserélni kell, amennyiben:

- A dugattyú drótszálára nem tudunk pipettát helyezni.
- A drótszál meghajlott vagy sérült.
- A dugattyút nem tudjuk lenyomni.

ÚJ DUGATTYÚ DRÓTSZÁL BEHELYEZÉSE

- Vegye le a pipettát a Pipet-ID eszközről **(lásd A ábra)**.
- Lazítsa meg a nyakat **(lásd F ábra)**.
- Vegye ki a három tömítést **(lásd F ábra)**.
- Lazítsa meg a Pipet-ID szélesebb végét az óra járásával ellenkező irányban, amíg az a dugattyún túl mozgathatóvá válik **(lásd G ábra, első lépés)**.
- Forgassa a hüvelykujj támasztót az óra járásával ellenkező irányba, ezzel kilazítja a test szerkezetét **(lásd G ábra, második lépés)**.
- Óvatosan lazítsa meg a két fejnélküli csavart a Pipet-ID eszközzel együtt szállított imbuszkulcs segítségével, amíg a dugattyúban lévő drótszál kiszabadul **(lásd G ábra, harmadik lépés)**.
- Vegye ki a drótszálat **(lásd G ábra, negyedik lépés)**.
- Helyezze be az új dugattyú drótszálat a szerkezet szűk nyílásába és óvatosan nyomja be. Legalább 60 mm maradjon belőle látható
- Szorítsa meg a két fejnélküli csavart, hogy az új drótszál szorosan csatlakozzon. **(lásd G ábra, harmadik lépés)**.
- A hüvelykujj támasztó óvatos, az óra járásával megegyező irányban történő elforgatásával óvatosan helyezze vissza az anyacsavart a Pipet-ID testének belsejébe **(lásd G ábra, második és első lépés)**.
- Forgassa a hüvelykujj támasztót az óra járásával megegyező irányban, amíg már nem látszanak a volumen jelzések a dugattyú drótszálán.
- Helyezze vissza a Pipet-ID szélesebb végét az óra járásával megegyező irányban történő forgatással a helyére. **(lásd G ábra)**.
- Forgassa a hüvelykujj támasztót az óra járásával ellenkező irányba a végállásig, ezzel visszaállítja a felszívási beállítást a maximális 3 µl mennyiségre. **(lásd E ábra)**.
- Tegye vissza a három tömítést és a nyakat **(lásd F ábra)**.
- Próbálja ki a Pipet-ID eszközt, hogy eléggé simán jár-e, és ismételje meg a lépéseket, ha szükséges.

VIGYÁZAT

- A denudáló pipetták csak egyszeri használatra szolgálnak
- A Pipet-ID eszközt csak képzett személyzet használhatja.
- Használat előtt a Pipet-ID(s) eszközt megfelelően tisztítsa és fertőtlenítse le izopropil alkoholos, vagy más hasonló tisztítószeres törléssel.

HIBAELHÁRÍTÁS

PROBLÉMA	LEHETSÉGES OK	MEGOLDÁS
A pipetta nem megy rá az eszközre	Nem megfelelő pipettát használ	Csak 0,9 mm külső átmérőjű műanyag pipettát használjon
	A tömítések nincsenek pontosan a helyükön	Kövesse a „Tömítések cseréje” rész instrukcióit
	A dugattyút nem nyomta le	Kövesse a „Szokásos használat” részben leírtakat
	Megsérült a drótszál	Cserélje ki a drótszálat
	A pipetta sérült	Cserélje ki a pipettát
A pipetta leesik	A pipettát nem rögzítette megfelelően	Kövesse az utasításokat az „A pipetta felhelyezése” részben, különös tekintettel az aláhúzott részre.
A minta korlátozottan kezelhető	A pipetta nem csatlakozik helyesen	Kövesse az utasításokat az „A pipetta felhelyezése” részben
	A pipetta sérült	Cserélje ki a pipettát
	A tömítések sérültek	Cserélje ki a tömítéseket
	A tömítések nem a helyes sorrendben vagy irányban csatlakoznak	Kövesse az „A tömítések cseréje” részben foglaltakat, különös tekintettel az aláhúzott részre
	A dugattyú drótszála megsérült	Cserélje ki a dugattyú drótszálát
	A dugattyú drótszála kilazult	Rögzítse a drótszálat
	A mintamennyiség nulla	Állítsa vissza a minta mennyiségét 1- 3 µl -re
	A nyak túl laza	Szorítsa meg a nyakat
A dugattyút nem lehet lenyomni	A hüvelykujj támaszt a testhez rögzítettük	Állítsa vissza a minta mennyiségét 1- 3 µl -re
	A dugattyú drótszála megsérült	Cserélje ki a dugattyú drótszálát
	A tömítések sérültek	Cserélje ki a tömítéseket
	A dugattyú drótszála kilazult	Rögzítse a drótszálat
	A pipetta nem csatlakozik helyesen	Kövesse az utasításokat az “A pipetta felhelyezése” részben
A felszívási mennyiséget nem lehet megváltoztat-ni	A maximumot vagy a minimumot elérte	Kövesse az „A mennyiségek beállítása” részben foglaltakat
	A karbantartás nem megfelelő	Kövesse az utasításokat az „Új dugattyú drótszál behelyezése” részben
	A Pipet-ID megsérült	Lépjen kapcsolatba a Gynétics céggel

REF Katalógusszám

LOT Tételszám

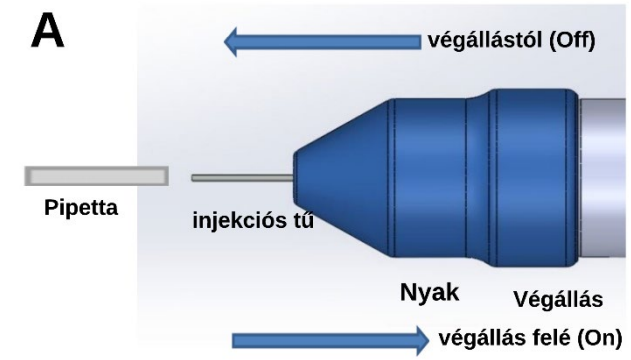
Gyártó

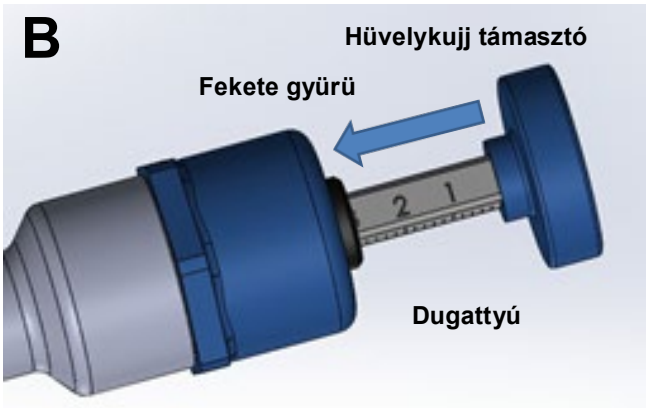
Olvassa el a használati utasítást

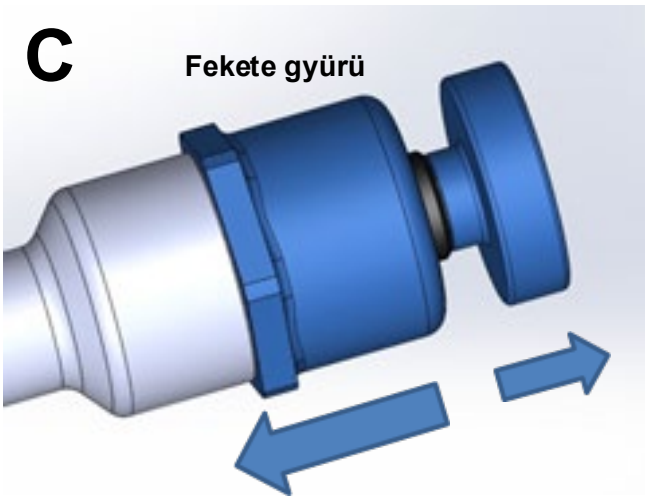
CE megfelelőségi jelölés

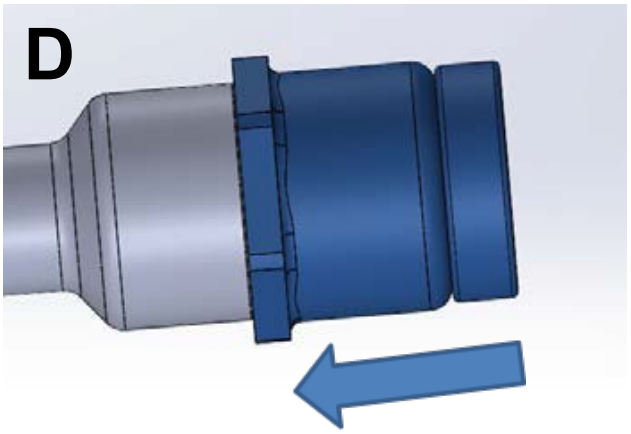
MD Orvosi eszköz

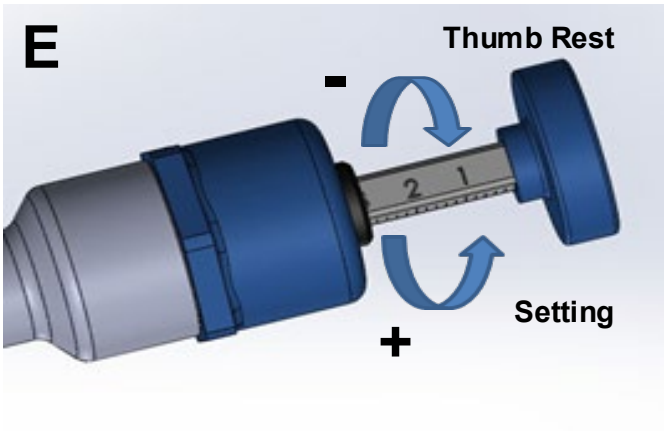
Tartsa száraz helyen

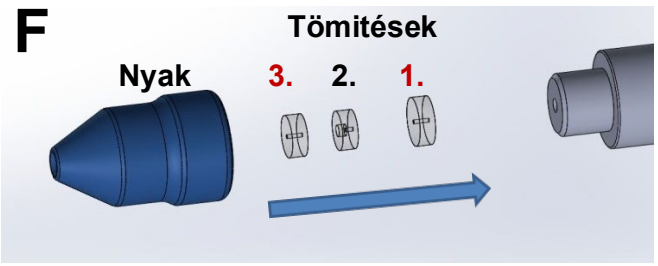

A
végállástól (Off)
Pipetta
injekciós tű
Nyak
Végállás
végállás felé (On)

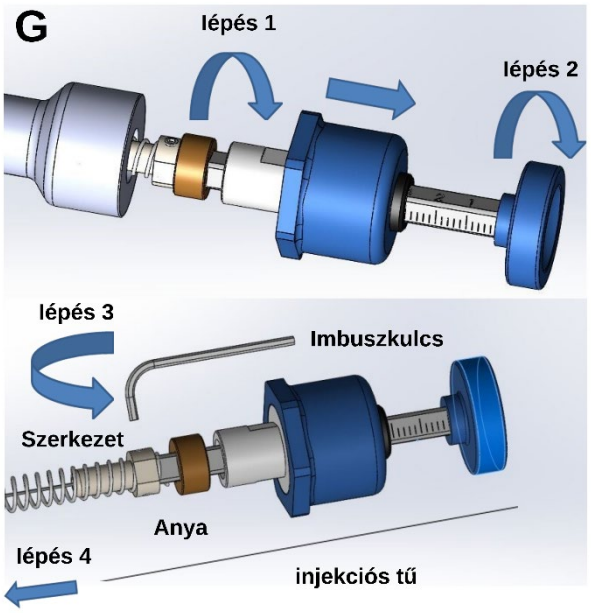

B
Hüvelykujj támasztó
Fekete gyürü
Dugattyú


C
Fekete gyürü


D


E
Thumb Rest
-
+
Setting


F
Tömitések
Nyak
3.
2.
1.


G
lépés 1
lépés 2
lépés 3
Imbuszkulcs
Szerkezet
Anya
lépés 4
injekciós tű

REF #3000 PIPET-ID / #3000 PIPET-IDS

Informazioni importanti sul prodotto, da leggere attentamente prima dell'uso.

Prodotto da:
Gynétics Medical Products N.V.
Rembert Dodoensstraat 51
3920 Lommel, Belgium

PER LA FORNITURA

REF #3000 Pipet ID(s)

REF #3000 Spare Parts Kit(s)

DESCRIZIONE

Il Pipet-ID(s) è un micro-pipettatore riutilizzabile non sterile per adattarsi alle micropipette Strip ID e alle micropipette più comuni (Ø 0,9 mm OD). Disponibile in due diverse dimensioni per adattarsi a diverse dimensioni della mano.

USO PREVISTO:

Il Pipet-ID(s) è un micro-pipettatore da laboratorio IVF riutilizzabile.

UTILIZZO

PREPARAZIONE PER L'USO

- Prima dell'uso, è consigliabile pulire Pipet-ID(s) strofinandolo con un panno con alcool isopropilico o detergent simili.
- Pipet-ID(s) è adatto ad una pulizia ad ultrasuoni[1,3] oppure in autoclave[2,3]. Attenzione: levare i 3 'O'-rings (anelli) prima di iniziare il processo in autoclave.
- Se la manutenzione viene eseguita correttamente, non c'è limitazione al numero di volte in cui Pipet-ID(s) può essere riutilizzato.

[1]50°C / 20 Minuti / Risciacquare con acqua distillata.
[2]Calore umido / 125°C / 10 Minuti / 0.1 Mpa
[3]Dopo il ciclo ad ultrasuoni o in autoclave lasciar asciugare prima dell'uso.

APPLICARE IL PUNTALE

- Prima di procedere, assicurarsi che il collare (collet) sia allentato di un giro dall'arresto **(Off) (Vedi A)**.
- Premere il pulsante dello stantuffo fino a che appaia la punta e che sia abbastanza lunga per poter applicare il puntale. **(Vedi C)**
- Applicare il puntale sullo stantuffo (plunger wire) spingendolo nel collare fino a quando si ferma contro il sigillo. Spingere il puntale attraverso la prima resistenza fino a quando non può più proseguire (**Vedi A**). cioè fino allo stop interno.
- Girare il collare lentamente in senso orario verso il fermo (**On**) per fissare il puntale prima di iniziare a denudare (**Vedi A**).
  Nota bene: Non serrare eccessivamente il collare, in quanto potreste compromettere la levigatezza dello stantuffo durante la denudazione.
- Controllare la fissazione della pipetta prima dell'uso premendo più volte il pulsante dello stantuffo.

UTILIZZO NORMALE

- Premere il pulsante dello stantuffo fino al primo arresto e tenerlo in questa posizione (l'anello nero rimane visibile) **(Vedi (vedi B e C)**
- Immergere la punta della pipetta nel terreno con il campione, mantenendo premuto lo stantuffo. **(Vedi C)**.
- Rilasciare lentamente lo stantuffo per aspirare la quantità richiesta di terreno e campione **(Vedi C)**.
- Espellere il campione premendo completamente lo stantuffo fino a che non vi sia più alcun residuo di terreno (**Vedi C**) oppure utilizzare la funzione di espulsione totale **(Vedi D)**.

RIMOZIONE DELLA PIPETTA

- Prima di rimuovere il puntale, assicurarsi che non vi sia più campione dentro.
- Per espellere ogni residuo completamente, utilizzare la funzione di espulsione totale (**Vedi D**).
- Assicurarsi che il collare (collet) sia allentato di un giro dall'arresto **(Off)** prima di continuare **(Vedi A)**.
- Premere lo stantuffo finché non appare almeno 10 mm di punta all'interno della pipetta **(Vedi B)**.
- Tenere saldamente la pipetta tra le dita ed estrarla delicatamente dalla pinza, usando come guida la punta dello stantuffo **(Vedi A)**.

FUNZIONE ESPULSIONE TOTALE

- Pipet-ID(s) ha una capacità di espulsione totale di 1.4 µl sopra il settaggio d'aspirazione.
- Per rimuovere il campione rimanente dalla pipetta, premere lo stantuffo fino a quando non può più essere premuto ulteriormente **(Vedi D)**.
- La funzione di espulsione totale inizia quando l'anello nero viene premuto dallo stantuffo. Durante l'uso normale, l'anello nero dovrebbe essere evitato a meno che non si desideri utilizzare deliberatamente la funzione di espulsione totale.

REGOLAZIONE DEL VOLUME

- Pipet-ID(s) è impostato in modo da poter prelevare in totale 3 µl * di terreno.
- Quando ruotate il tasto di pipettaggio in senso orario, il parametro impostato decresce (antiorario aumenta).
- Le impostazioni variano di 0.2 µl*, contrassegnate con 3*, 2* e 1 µl* **(Vedi B ed E)**
- Per reimpostare Pipet-ID(s) al massimo, il tasto di pipettaggio dovrà essere girato in senso antiorario fino a quando si raggiunge il punto d'arresto **(Vedi B ed E)**

**solo indicativo*

MANUTENZIONE

SOSTITUZIONE DELLA GUARNIZIONE

I sigilli devono essere sostituiti ogni sei mesi o prima se:

- La pipetta si riempie di terreno prima che lo stantuffo venga rilasciato.
- La pipetta si riempie di terreno sebbene il collare sia fissato.
- Le guarnizioni sembrano deteriorate.

Un kit di ricambi, compresi guarnizioni e stantuffo, è fornito all'acquisto di Pipet-ID(s) (#3000 Spare Parts Kit(s)).

COME SOSTITUIRE LE GUARNIZIONI

- Estrarre la pipetta dal pipettatore Pipet-ID(s) **(Vedi A)**.
- Allentare il collare **(Vedi F)**.
- Rimuovere le guarnizioni usurate dallo stantuffo (plunger wire) o dall'interno del collare se sono incastrate (usando l'estremità smussata di una pipetta) e gettarle.
- Ispezionare lo stantuffo e l'interno del collare; pulire e disinfettare, se necessario.

REF 00499h
Last updated: 2026-07-02

- Far scorrere le guarnizioni sul filo nel seguente ordine **(Vedi F)**:
  1˚ il sigillo rosso più grande.
  2˚ Sigillo traslucido, il foro più grande rivolto in direzione opposta al corpo del dispositivo Pipet-ID(s).
  3˚ Sigillo rosso più piccolo.
- Se i sigilli vengono applicati in qualsiasi altra quantità, ordine o orientamento diverso da come descritto sopra, Pipet-ID(s) non funzionerà correttamente.

SOSTITUZIONE DELLO STANTUFFO

Lo stantuffo necessita di essere sostituito se:
- Non è più possibile applicare la pipetta sullo stantuffo.
- Lo stantuffo è piegato o danneggiato
- Non è più possibile premere lo stantuffo.

INSERIMENTO DI UN NUOVO STANTUFFO

- Rimuovere la pipetta dal pipettatore Pipet-ID(s) **(Vedi A)**.
- Allentare il collare **(Vedi F)**.
- Rimuovere i tre sigilli **(Vedi F)**.
- Allentare l'estremità più larga del corpo del pipettatore Pipet-ID (s) in senso antiorario fino a quando può spostarsi sopra lo stantuffo **(Vedi G 1˚ passo)**.
- Ruotare il bottone aspirazione-rilascio in senso anti-orario per allentare il meccanismo del apparecchio **(Vedi G 2˚passo)**
- Allentare con attenzione le due viti senza testa utilizzando la brugola, fornita con il pipettatore Pipet-ID(s), fino a liberare lo stantuffo **(Vedi G 3˚passo)**
- Rimuovere lo stantuffo **(Vedi G 4˚passo)**
- Inserire il nuovo stantuffo nell'apertura stretta del meccanismo e spingerlo con cura all'interno. Assicurarsi che rimanga visibile per almeno 60 mm.
- Avvitare le due viti senza testa per fissare saldamente il nuovo stantuffo **(Vedi G 3˚passo)**
- Inserire delicatamente il dado scorrevole nel corpo del Pipet-ID (s) ruotando il pistone in senso orario **(Vedi G 1˚e 2˚passi)**
- Ruotare il pistone in senso orario fino a quando i contrassegni del volume sullo stantuffo non sono più visibili
- Riportare l'estremità più ampia del pipettatore Pipet-ID(s) al suo posto, in senso orario **(Vedi G)**.
- Ruotare il pistone in senso antiorario finché non si arresta per ripristinare l'impostazione del volume di aspirazione al massimo di 3µl **(Vedi E)**.
- Riposizionare i tre sigilli e il collare **(Vedi F)**.
- Testare il pipettatore Pipet-ID(s) per garantire un movimento fluido e ripetere i passaggi se necessario.

ATTENZIONE

- Le pipette per denudare sono esclusivamente monouso
- Il pipettatore Pipet-ID(s) può essere utilizzato solo da personale qualificato.
- Prima dell'uso, assicurarsi che il pipettatore Pipet-ID(s) sia correttamente pulito e disinfettato con alcol isopropilico o detergenti simili.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	POTENZIALE CAUSA	SOLUZIONE
Il puntale non entra	Errata misura del puntale	Usare solo puntali di plastica con un diametro esterno di 0.9 mm
	Guarnizioni non montate correttamente	Seguire istruzioni 'come sostituire le guarnizioni'
	Pistone in pressione	Seguire istruzioni 'Utilizzo Normale'
	Stantuffo danneggiato	Sostituire lo stantuffo
	Puntale danneggiato	Sostituire con un altro puntale
Il puntale cade	Il puntale non è fissato correttamente	Seguire istruzioni 'Applicare il puntale' con particolare attenzione alla parte sottolineata.
Controllo del campione non ottimale	Il puntale non è fissato correttamente	Seguire istruzioni 'Applicare il puntale'
	Puntale danneggiato	Prendere un altro puntale
	Guarnizione danneggiata	Sostituire la guarnizione
	Le guarnizioni non sono fissate nel giusto ordine / orientamento	Seguire istruzioni 'sostituzione guarnizioni' con particolare attenzione alla parte sottolineata
	Stantuffo danneggiato	Sostituire lo stantuffo danneggiato
	Stantuffo allentato	Stringere lo stantuffo
	Espulsione campione settata a zero	Resettare l'esplusione da 1- 3 µl
	Collare allentato	Avvitare il collare
Il pistone non si spinge	Il pistone resta attaccato al corpo della micropipetta	Resettarel'esplusione da 1- 3 µl
	Stantuffo danneggiato	Sostituire lo stantuffo danneggiato
	Guarnizioni danneggiate	Sostituire guarnizioni
	Stantuffo allentato	Stringere lo stantuffo
	Il puntale non è fissato correttamente	Seguire istruzioni 'Applicare il puntale'
Il volume di aspirazione non può essere regolato	Raggiungimento del massimo o minimo	Seguire istruzioni 'Regolazione del volume'
	Non correttamente mantenuto	Seguire istruzioni 'Sostituzione stantuffo'
	Pipet-ID(s) danneggiato	Contattare Gynétics

REF Numero di catalogo

LOT Numero di lotto

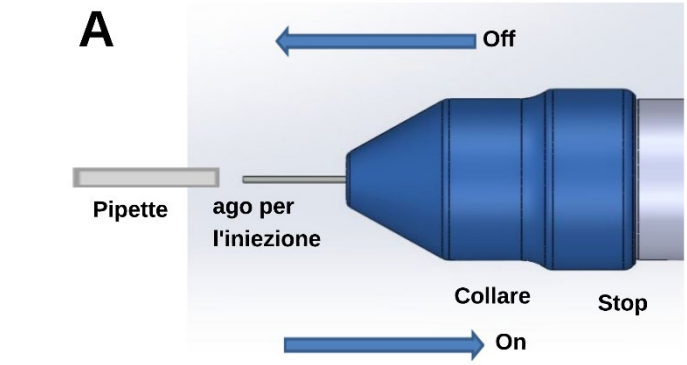
Produttore

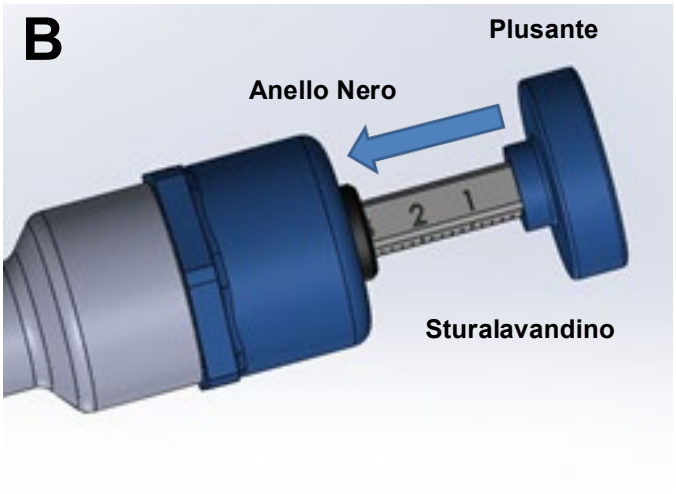
Consultare le istruzioni per l'uso

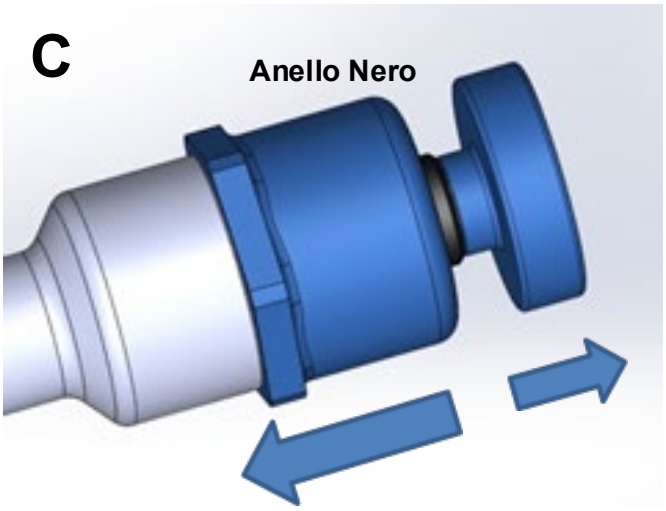
CE Marcatura di conformità CE

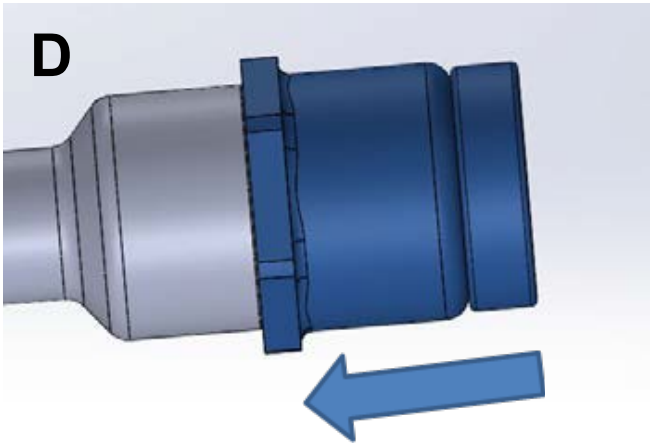
MD Dispositivo medico

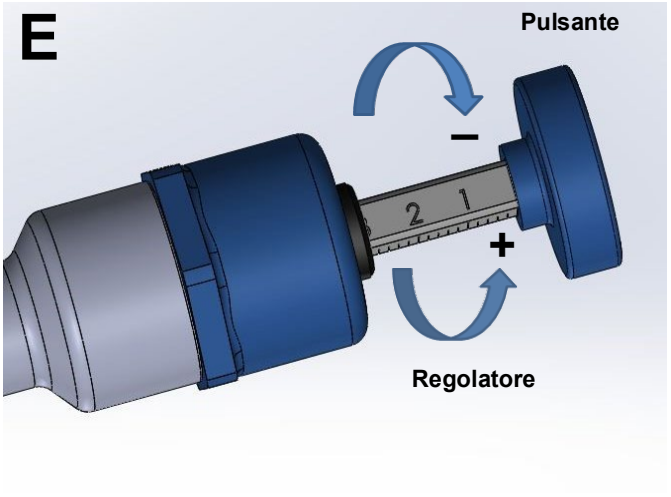
Conservare in un luogo asciutto

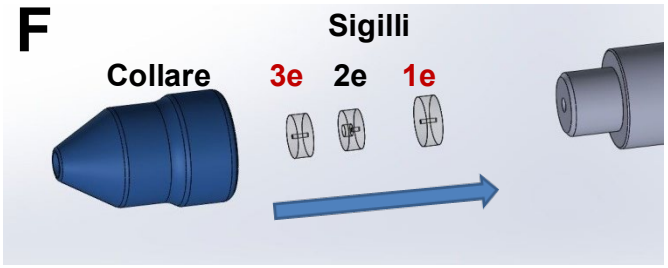

A
Off
Pipette
ago per
l'iniezione
Collare
Stop
On

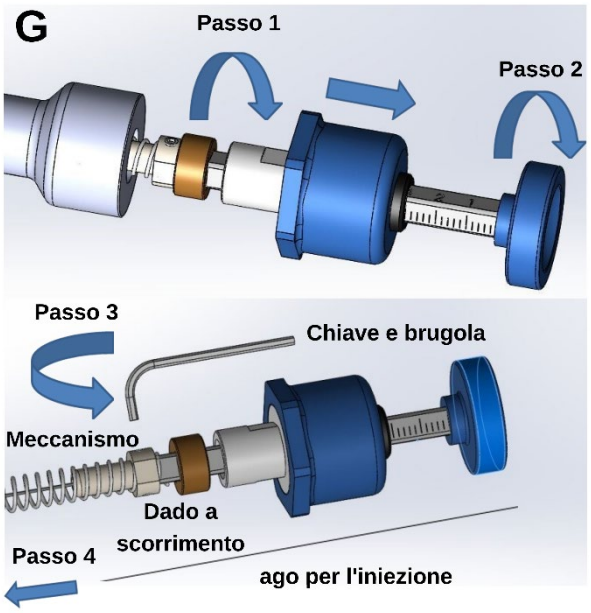

B
Plusante
Anello Nero
2 1
Sturalavandino


C
Anello Nero


D


E
Pulsante
2 1
Regolatore


F
Sigilli
Collare
3e
2e
1e


G
Passo 1
Passo 2
Passo 3
Chiave e brugola
Meccanismo
Dado a
scorrimento
Passo 4
ago per l'iniezione

REF #3000 PIPET-ID/ #3000 PIPET-IDS

Svarbi informacija, atidžiai perskaitykite prieš naudodami

Pagaminta:
Gynétics Medical Products N.V.
Rembert Dodoensstraat 51
3920 Lommel, Belgija

ĮPAKAVIME:

REF #3000 Pipet-ID / Pipet-IDs
REF #3000 atsarginių dalių rinkinys (-ių)

APRAŠYMAS

Pipet-ID / Pipet-IDs– tai nesterili daugkartinio naudojimo mikropipetė, pritaikyta darbui su Strip-ID mikropipetėmis bei dauguma populiariausių mikropipečių (išorinis skersmuo Ø 0,9 mm).
Gaminama dviejų skirtingų dydžių, pritaikyta skirtingų dydžių rankoms.

NUMATYTAS NAUDOJIMAS:

Pipet-ID / Pipet-IDs yra daugkartinio naudojimo mikropipetė, skirta naudoti pagalbinio apvaisinimo (IVF) laboratorijose.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

PARUOŠIMAS NAUDOTI

- Prieš pirmąjį naudojimą rekomenduojama nuvalyti Pipet-ID / Pipet-IDs mikropipetę izopropilo alkoholiu arba panašia valymo priemone.
- Pipet-ID / Pipet-IDs galima valyti ultragarsiu[1],[3] ir sterilizuoti autoklave[2],[3].
  Pastaba: prieš sterilizavimą autoklave būtina išimti tris „O“ formos tarpines.
- Jei techninė priežiūra atliekama tinkamai, Pipet-ID / Pipet-IDs gali būti naudojama neribotą skaičių kartų.

[1]50 °C / 20 minučių / išskalauti distiliuotu vandeniu.
[2]Drėgnas karštis / 125 °C / 10 minučių / 0,1 Mpa
[3]Po ultragarso arba autoklavo ciklo prieš naudojimą leiskite išdžiūti.

MIKROPIPETĖS UŽDĖJIMAS

- Prieš pradėdami darbą, įsitikinkite, fiksavimo veržlė atlaisvinta vienu pasukimu nuo pradinės **(Off)“** padėties **(žr. pav. A).**
- Spauskite stūmoklio mygtuką, kol pasirodys stūmoklio strypas ir ji bus pakankamai ilga, kad būtų galima uždėti pipetę. **(Žr.** pav. **C)**
- Uždėkite mikropipetę ant stūmoklio strypo ir stumkite ją į fiksavimo veržlę iki tol, kol pasieks tarpines. Stumkite toliau, įveikdami pirmąjį pasipriešinimą, kol pasieksite vidinį sustojimą (**žr. pav. A**).
- Švelniai pasukite fiksavimo veržlę pagal laikrodžio rodyklę link jos galutinės „**On**“ padėties, kad pritvirtintumėte mikropipetę prieš denudaciją **(žr. pav. A).**
  Svarbu: neperveržkite veržlės, nes tai gali sutrikdyti stūmoklio judėjimą denudacijos metu.
- Prieš naudodami patikrinkite, ar mikropipetė tvirtai laikosi, kelis kartus paspausdami stūmoklio mygtuką.

ĮPRASTINIS NAUDOJIMAS

- Paspauskite stūmoklio mygtuką iki pirmosios sustojimo padėties ir palaikykite jį toje padėtyje (juodas žiedas išlieka matomas) **(žr. pav. B ir C).**
- Panardinkite mikropipetės galiuką į mėginio terpę, laikydami stūmoklį vis dar nuspaustą **(žr. pav. C**).
- Lėtai atleiskite stūmoklį, kad būtų įtrauktas reikiamas terpės ir mėginio kiekis (**žr. pav. C**).
- Išleiskite mėginį visiškai nuspausdami stūmoklį, kol pipetėje nebeliks terpės (**žr. pav. C**), arba naudokite visiško išstūmimo funkciją (**žr. pav. D**).

MIKROPIPETĖS PAŠALINIMAS

- Prieš nuimdami mikropipetę, įsitikinkite, kad mėginys buvo visiškai išleistas.
- Jei pipetėje liko terpės likučių, naudokite visiško išstūmimo funkciją (**žr. pav. D**).
- Prieš tęsdami, įsitikinkite, kad fiksavimo veržlė atlaisvinta vienu pasukimu nuo pradinės (**Off**)“ padėties (**žr. pav. A**).
- Paspauskite stūmoklį, kol pipetės viduje pasirodys bent 10 mm stūmoklio strypo (**žr. pav. B**).
- Laikykite mikropipetę tvirtai tarp pirštų ir atsargiai ištraukite ją iš fiksavimo veržlės, naudodamiesi stūmoklio strypu kaip kreipikliu (**žr. pav. A**).

VISIŠKO IŠSTŪMIMO FUNKCIJA

- Pipet-ID / Pipet-IDs mikropipetėje yra papildoma 1,4 µl visiško išstūmimo talpa, kuri viršija nustatytą aspiracijos tūrį.
- Norėdami pašalinti paskutinius mėginio likučius, nuspauskite stūmoklį iki galo, kol jo daugiau nebus įmanoma nuspausti, ir atleiskite (**žr. pav. D**).
- Visiško išstūmimo funkcija suveikia, kai stūmoklis paspaudžia juodąjį žiedą. Įprastinio naudojimo metu šio žiedo liesti nereikėtų, nebent sąmoningai norima aktyvuoti šią funkciją.

TŪRIO REGULIAVIMAS

- Pipet-ID / Pipet-IDs nustatyta taip, kad aspiruotų iki 3 µl terpės*.
- Sukant nykščio atramą pagal laikrodžio rodyklę, nustatymas mažėja; prieš laikrodžio rodyklę – didėja.
- Nustatymai keičiasi 0,2 µl žingsniais*, pažymėtais kaip 3*, 2* ir 1 µl* (**žr. pav. B ir E**).
- Norėdami atstatyti maksimalų tūrio nustatymą, sukite nykščio atramą prieš laikrodžio rodyklę, kol pasieksite vidinį sustojimą (**žr. pav. B ir E**).
  **Reikšmė orientacinė*

PRIEŽIŪRA

TARPINIŲ KEITIMAS

Tarpines reikia keisti kas šešis mėnesius arba dažniau, jei pastebite šiuos požymius:
• Pipetėje kaupiasi terpė dar prieš atleidžiant stūmoklį.
• Terpė vis tiek patenka į pipetę net ir užveržus tvirtinimo žiedą.
• Tarpinės atrodo nusidėvėjusios.

Kartu su Pipet-ID / Pipet-IDs tiekiamas atsarginių dalių rinkinys, įskaitant tarpines ir stūmoklio strypą (#3000 atsarginių dalių rinkinys).

KAIP PAKEISTI TARPINES

- Išimkite pipetę iš Pipet-ID / Pipet-IDs (**žr. A**).
- Atsukite tvirtinimo žiedą (**žr. F**).
- Nuimkite senas tarpines nuo stūmoklio strypo arba išimkite jas iš tvirtinimo žiedo vidaus, jei jos ten įstrigusios (tam galima naudoti buką panaudotos pipetės galą), ir išmeskite jas.
- Apžiūrėkite stūmoklio strypą ir tvirtinimo žiedo vidų, jei reikia – išvalykite ir dezinfekuokite.
- Užmaukite naujas tarpines ant stūmoklio strypo tokia tvarka (**žr. F**):

1. Pirma – didžiausia raudona tarpinė.
2. Antra – permatoma tarpinė, kurios didesnioji skylės pusė turi būti nukreipta nuo Pipet-ID / Pipet-IDs korpuso.
3. Trečia – mažiausia raudona tarpinė.

• Jeigu tarpinės sumontuotos kitaip nei nurodyta – t. y. netinkamu kiekiu, eile ar kryptimi – Pipet-ID / Pipet-IDs neveiks tinkamai.

STŪMOKLIO STRYPO KEITIMAS

Stūmoklio strypą reikia pakeisti, jeigu:
• Ant stūmoklio strypo nebegalima užmauti pipetės.
• Stūmoklio strypas yra sulenktas ar pažeistas.
• Nebeįmanoma stūmoklio nuspausti.

NAUJO STŪMOKLIO STRYPO ĮDĖJIMAS

- Išimkite pipetę iš Pipet-ID arba Pipet-IDs (**žr. A**).
- Atsukite tvirtinimo žiedą (**žr. F**).
- Išimkite tris tarpines (**žr. F**).
- Atsukite platesnįjį Pipet-ID arba Pipet-IDs korpuso galą prieš laikrodžio rodyklę, kol jis pradės slysti per stūmoklį (**žr. G, 1 žingsnis**).
- Pasukite nykščio atramą prieš laikrodžio rodyklę, kad atlaisvintumėte mechanizmą nuo korpuso (**žr. G, 2 žingsnis**).
- Atsargiai atlaisvinkite du fiksavimo varžtus naudodami šešiabriaunį raktą, kuris pateikiamas kartu su Pipet-ID arba Pipet-IDs, kol stūmoklio strypas bus atleistas (**žr. G, 3 žingsnis**).
- Ištraukite stūmoklio strypą (**žr. G, 4 žingsnis**).
- Įdėkite naują stūmoklio strypą į siaurą mechanizmo angą ir atsargiai įstumkite jį vidun. Įsitikinkite, kad matomi liktų bent 60 mm.
- Tvirtai prisukite du fiksavimo varžtus, kad naujasis strypas būtų saugiai pritvirtintas (**žr. G, 3 žingsnis**).
- Švelniai įstumkite slankiojančią veržlę atgal į Pipet-ID arba Pipet-IDs korpusą, sukdami nykščio atramą pagal laikrodžio rodyklę (**žr. G, 2 ir 1 žingsniai**).
- Sukite nykščio atramą pagal laikrodžio rodyklę, kol tūrio žymos ant stūmoklio strypo nebesimatys.
- Pasukite platesnįjį korpuso galą pagal laikrodžio rodyklę atgal į pradinę padėtį (**žr. G**).
- Pasukite nykščio atramą prieš laikrodžio rodyklę iki galo, kad atstatytumėte aspiracijos tūrio nustatymą į maksimalų 3 µl (**žr. E**).
- Įdėkite atgal tris tarpines ir tvirtinimo žiedą (**žr. F**).
- Išbandykite Pipet-ID arba Pipet-IDs, kad įsitikintumėte, ar stūmoklis juda sklandžiai – jei reikia, pakartokite veiksmus.

DĖMESIO

• Denudavimo pipetės yra vienkartinės.
• Pipet-ID arba Pipet-IDs turi naudoti tik atitinkamai kvalifikuotas personalas.
• Prieš naudojimą įsitikinkite, kad Pipet-ID arba Pipet-IDs buvo tinkamai išvalytas ir dezinfekuotas, nuvalant jį izopropilo alkoholiu arba panašiomis valymo priemonėmis.

TRIKČIŲ ŠALINIMAS

PROBLEMA	GALIMA PRIEŽASTIS	SPRENDIMAS
Pipetė netelpa	Naudojama netinkamo dydžio pipetė	Naudokite tik plastikines pipetes, kurių išorinis skersmuo yra 0,9 mm.
	Tarpinės neteisingai sumontuotos	Vadovaukitės instrukcijomis "Tarpinių keitimas".
	Nenuspaustas stūmoklis	Vadovaukitės instrukcijomis "Įprastinis naudojimas
	Pažeistas stūmoklio strypas	Pakeiskite stūmoklio strypą
	Pažeista pipetė	Paimkite kitą pipetę
Pipetė iškrenta	Pipetė netinkamai pritvirtinta	Vadovaukitės instrukcijomis "Mikropipetės uždėjimas". Atkreipkite dėmesį į pabrauktą dalį.
Sumažėjusi mėginio kontrolė	Pipetė neteisingai uždėta	Vadovaukitės instrukcijomis "Mikropipetės uždėjimas".
	Pažeista pipetė	Paimkite kitą pipetę
	Pažeistos tarpinės	Pakeiskite tarpines
	Tarpinės sumontuotos netinkama tvarka ar kryptimi	Vykdykite „Tarpinių keitimo“ nurodymus, atkreipdami dėmesį į pabrauktą dalį
	Pažeistas stūmoklio strypas	Pakeiskite stūmoklio strypą
	Atsilaisvinęs stūmoklio strypas	Priveržkite stūmoklio strypą
	Mėginio pristatymas nustatytas į nulį	Nustatykite aspiracijos tūrį 1–3 µl
	Tvirtinimo žiedas per laisvas	Priveržkite tvirtinimo žiedą
Stūmoklis nesusispaudžia	Nykščio atrama priveržta prie korpuso	Nustatykite aspiracijos tūrį 1–3 µl
	Pažeistas stūmoklio strypas	Pakeiskite stūmoklio strypą
	Pažeistos tarpinės	Pakeiskite tarpines
	Atsilaisvinęs stūmoklio strypas	Priveržkite stūmoklio strypą
	Pipetė netinkamai pritvirtinta	Vadovaukitės instrukcijomis „Mikropipetės uždėjimas“.
Nepavyksta sureguliuoti aspiracijos tūrio	Pasiektas minimalus arba maksimalus nustatymas	Vadovaukitės "Tūrio reguliavimo" instrukcijomis.
	Neteisinga priežiūra	Vadovaukitės instrukcijomis "Stūmoklio strypo keitimas".
	Pipet-ID arba Pipet-IDs pažeista	Susisiekite su **Gynétics**

REF Katalogo numeris

LOT Partijos kodas

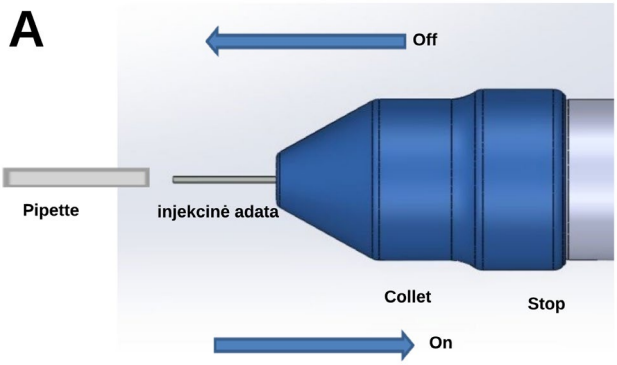
Gamintojas

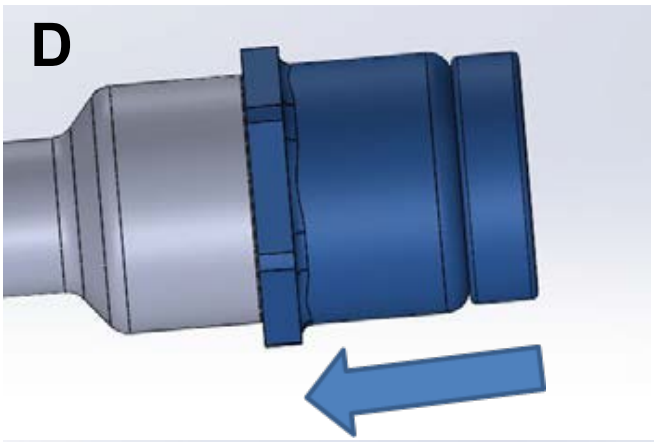
Žiūrėkite naudojimo instrukcijas

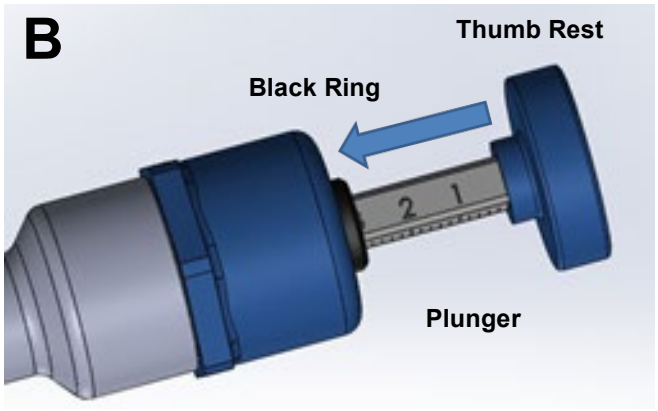
CE atitikties ženklas

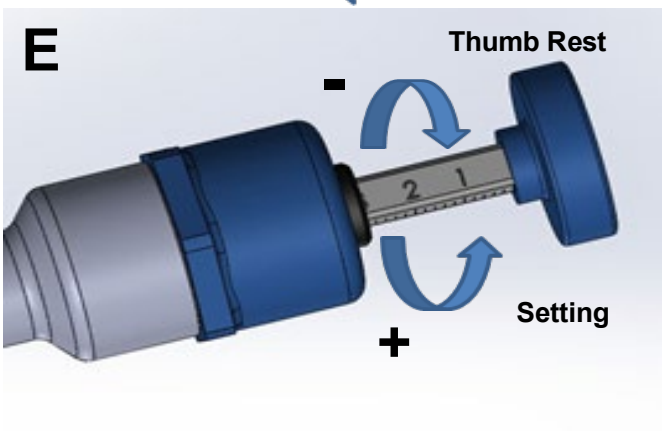
MD Medicinos prietaisas

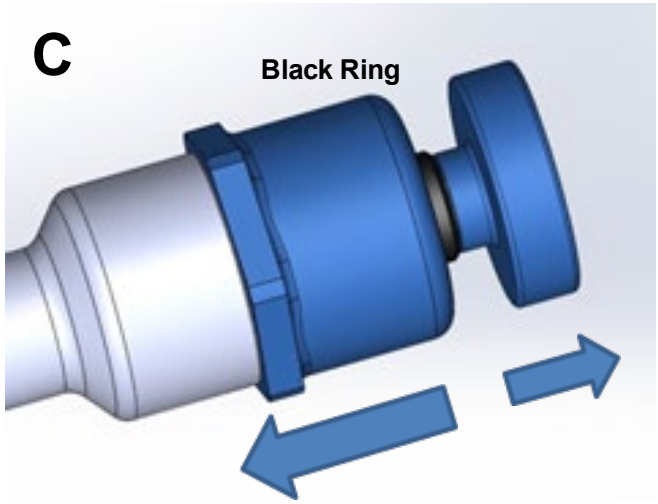
Laikyti sausoje vietoje

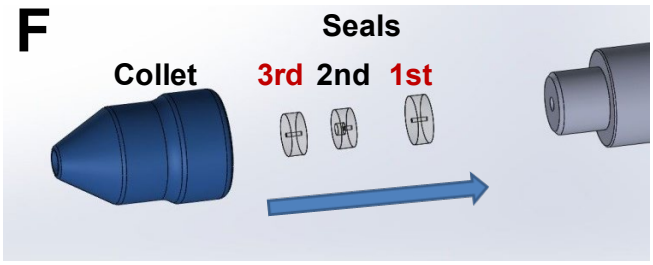

A
Off
Pipette
injekcinė adata
Collet
Stop
On

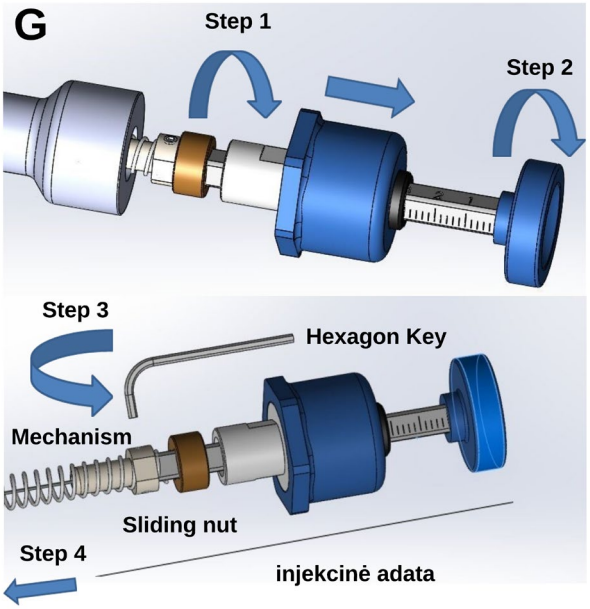

D


B
Thumb Rest
Black Ring
2 1
Plunger


E
Thumb Rest
-
2 1
Setting
+


C
Black Ring


F
Seals
Collet
3rd 2nd 1st


G
Step 1
Step 2
Step 3
Hexagon Key
Mechanism
Sliding nut
Step 4
injekcinė adata

REF #3000 PIPET-ID/ #3000 PIPET-IDS

Ważne informacje o produkcie, przeczytaj uważnie przed użyciem.

Wyprodukowany przez:
Gynétics Medical Products N.V.
Rembert Dodoensstraat 51
3920 Lommel, Belgium

FORMA DOSTAWY

REF #3000 Pipet-ID(s)

REF #3000 Spare Parts Kit(s)

OPIS

Pipet-ID to niesterylny mikropipetor wielokrotnego użytku pasujący do mikropipet Strip ID i większości popularnych mikropipet (Ø 0,9 mm OD). Dostępny w dwóch różnych rozmiarach, aby pasował do różnych rozmiarów dłoni.

PRZEZNACZENIE

Pipet-ID to laboratoryjny mikropipetor IVF wielokrotnego użytku.

JAK UŻYWAĆ

PRZYGOTOWANIE DO UŻYCIA

- Przed pierwszym użyciem zaleca się wyczyszczenie identyfikatora pipetowania poprzez przetarcie go alkoholem izopropylowym lub podobnymi środkami czyszczącymi.
- Identyfikator pipetowania jest odpowiedni do czyszczenia ultradźwiękowego[1,3] i autoklaw[2,3].
  Uwaga: przed procesem autoklawowania usuń 3 uszczelki o-ring.
- Jeśli konserwacja jest przeprowadzana prawidłowo, nie ma ograniczeń co do liczby ponownych użyć identyfikatora pipetowania.

[1]50°C / 20 minut / Spłucz wodą destylowaną.
[2]Wilgotne ciepło / 125°C / 10 minut / 0.1 Mpa
[3]Po cyklu ultradźwiękowym lub w autoklawie pozostaw do wyschnięcia przed użyciem.

STOSOWANIE PIPETY

- Przed kontynuowaniem upewnij się, że tuleja jest poluzowana o jeden obrót od ogranicznika **(Wył.) (patrz A)**.
- Wciśnij przycisk tłoka, aż pojawi się prowadnica i będzie wystarczająco długa, aby nałożyć pipetę **(patrz C)**
- Nałóż pipetę na prowadnicę i tuleję, aż zatrzyma się na uszczelkach. Przeciśnij pipetę przez pierwszy opór, aż nie będzie można jej dalej popychać **(patrz A)** tj. aż do wewnętrznego ogranicznika.
- Obróć tuleję delikatnie w kierunku jej ogranicznika **(Wł.),** aby przymocować pipetę przed denudowaniem **(patrz A).**
  Uwaga: Nie dokręcaj nadmiernie tulei zaciskowej. Może to wpłynąć na gładkość tłoka podczas denudacji.
- Sprawdź zamocowanie pipety przed użyciem, kilkakrotnie naciskając przycisk tłoka.

NORMALNE UŻYCIE

- Wciśnij przycisk tłoka do pierwszego ogranicznika i przytrzymaj go w tej pozycji (czarna uszczelka pozostaje widoczna) (**patrz B i C**).
- Zanurz końcówkę pipety w próbce, trzymając wciśnięty tłok **(patrz C).**
- Powoli zwolnij tłok, aby pobrać wymaganą ilość mediów i próbki **(patrz C).**
- Usuń próbkę, całkowicie wciskając tłok, aż w pipecie nie zostanie więcej mediów **(patrz C)** lub użyj funkcji całkowitego usuwania **(patrz D).**

USUWANIE PIPETY

- Przed wyjęciem pipety należy sprawdzić, czy próbka została bezpiecznie usunięta.
- Aby usunąć wszelkie pozostałości mediów z pipety, można użyć funkcji całkowitego usuwania **(patrz D).**
- Przed kontynuowaniem upewnij się, że tuleja jest poluzowana o jeden obrót od ogranicznika **(Wył.) (patrz A).**
- Wciśnij tłok, aż w pipecie pojawi się co najmniej 10 mm prowadnicy **(patrz B).**
- Przytrzymaj pipetę mocno między swoimi palcami i delikatnie wyciągnij ją z tulei, używając prowadnicy jako wskazówki **(patrz A).**

FUNKCJA CAŁKOWITEGO USUWANIA

- Identyfikator pipetowania ma całkowitą pojemność usuwania 1,4 µl na szczycie ustawienia aspiracji.
- Aby usunąć ostatnią pozostałą próbkę mediów z pipety, wciśnij tłok, aż nie będzie można go jeszcze bardziej wcisnąć i zwolnij **(patrz D).**
- Funkcja całkowitego usuwania zostanie zainicjowana, jeśli czarna uszczelka zostanie naciśnięta przez tłok. Podczas normalnego użytkowania należy unikać czarnej uszczelki, chyba że ktoś świadomie chce użyć funkcji całkowitego usuwania.

REGULACJA OBJĘTOŚCI

- Identyfikator(y) pipetowania jest ustawiony w taki sposób, że może w sumie pobrać 3 µl* medium.
- Po obróceniu kciuka zgodnie z ruchem wskazówek zegara ustawienie zmniejsza się (w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara).
- Ustawienia są w krokach 0,2 µl*, oznaczone 3*, 2* i 1 µl * **(patrz B i E).**
- Aby przywrócić identyfikatory pipetowania do maksymalnego ustawienia, należy obracać kciuk w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż do osiągnięcia wewnętrznego ogranicznika **(patrz B i E).**

**Wyłącznie wskazanie*

KONSERWACJA

WYMIANA USZCZELEK

Plomby należy wymieniać co sześć miesięcy lub wcześniej, jeżeli:

- Pipeta wypełnia się mediami przed zwolnieniem tłoka.
- Pipeta nadal wypełnia się mediami, mimo że tuleja została przymocowana.
- Uszczelki wyglądają na zużyte.

Zestaw(-y) wymienny, w tym uszczelki i prowadnica, jest dostarczany z identyfikatorami pipetowania części zamiennych nr 3000).

JAK WYMIENIĆ USZCZELKI

- Wyjmij pipetę z identyfikatora(-ów) pipetowania **(patrz A)**.
- Poluzuj tuleję **(patrz F)**.
- Usuń stare uszczelki z prowadnicy lub z wnętrza tulei, jeśli są zablokowane (można użyć tępego końca używanej pipety) i wyrzuć je.

REF 00499h
Last updated: 2026-07-02

- Sprawdź prowadnicę i wnętrze tulei. W razie potrzeby oczyść je i zdezynfekuj.
- Przesuń uszczelki nad prowadnicą w następującej kolejności **(patrz F):**
  1. Największa czerwona uszczelka.
  2. Przezroczysta uszczelka. Największy otwór odwrócony od korpusu identyfikatora(-ów) pipetowania.
  3. Najmniejsza czerwona uszczelka.
- Jeśli uszczelki zostaną nałożone w dowolnej innej ilości, kolejności lub orientacji, jak opisano powyżej, identyfikator(-y) pipetowania nie będzie działać prawidłowo.

WYMIANA PROWADNICY

Prowadnica powinna być wymieniona, jeśli:
- Stosowanie pipety na prowadnicy nie jest już możliwe.
- Prowadnica jest wygięta lub uszkodzona.
- Wciśnięcie tłoka nie jest już możliwe.

WKŁADANIE NOWEJ PROWADNICY

- Wyjmij pipetę z identyfikatora(-ów) pipetowania **(patrz A).**
- Poluzuj tuleję **(patrz F).**
- Wyjmij trzy uszczelki **(patrz F)**.
- Poluzuj szerszy koniec korpusu(-ów) identyfikatora(-ów) pipetowania w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż będzie mógł poruszać się nad tłokiem **(patrz G, krok 1.).**
- Obróć podpórkę kciukową w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby poluzować mechanizm z korpusu **(patrz G, krok 2.).**
- Ostrożnie poluzuj dwie śruby dociskowe przy użyciu klucza sześciokątnego dostarczonego z identyfikatorem(-mi) pipetowania, aż do zwolnienia prowadnicy **(patrz G, krok 3.).**
- Wyjmij prowadnicę **(patrz G, krok 4.).**
- Włóż nową prowadnicę do wąskiego otworu w mechanizmie i ostrożnie popchnij ją. Upewnij się, że widoczne pozostaje przynajmniej 60 mm.
- Zamocuj dwie śruby dociskowe, aby szczelnie założyć nową prowadnicę **(patrz G, krok 3.).**
- Delikatnie wsuń przesuwną nakrętkę z powrotem do korpusu identyfikatora(-ów) pipetowania, obracając kciuk zgodnie z ruchem wskazówek zegara **(patrz G, kroki 2. i 1.).**
- Obróć podpórkę kciuka w prawo, aż nie będą widoczne oznaczenia głośności na prowadnicy.
- Przysuń szerszy koniec korpusu identyfikatora(-ów) pipetowania zgodnie z ruchem wskazówek zegara z powrotem na miejsce **(patrz G).**
- Obróć oparcie kciuka w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż się zatrzyma, aby przywrócić ustawienie objętości aspiratu do maksimum 3µl **(patrz E).**
- Umieść z powrotem trzy uszczelki i tuleję **(patrz F).**
- Przetestuj identyfikator(y) pipetowania, aby zapewnić płynny ruch i jeśli to konieczne, powtórz kroki.

UWAGA

- Pipety do denudacji są przeznaczone wyłącznie do jednorazowego użytku.
- Identyfikator(-y) pipetowania powinien być używany wyłącznie przez wykwalifikowany personel.
- Przed użyciem należy się upewnić, że identyfikator(-y) pipetowania został odpowiednio wyczyszczony i zdezynfekowany przez wytarcie go alkoholem izopropylowym lub podobnymi środkami czyszczącymi.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

PROBLEM	POTENCJALNA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Pipeta nie pasuje	Użyty niewłaściwy rozmiar pipety	Używaj wyłącznie plastikowych pipet o średnicy zewnętrznej 0,9 mm
	Uszczelki nie są poprawnie zamocowane	Wykonaj instrukcje ‘Wymiana uszczelek’
	Tłok nie jest wciśnięty	Wykonaj instrukcje ‘Normalne użytkowanie’
	Zniszczona prowadnica	Wymień prowadnicę
	Zniszczona pipeta	Weź inną pipetę
Pipeta wypada	Pipeta nie jest poprawnie zamocowana	Wykonaj instrukcje ‘Stosowanie pipety’ ze zwróceniem uwagi na podkreśloną część
Zmniejszona kontrola próbki	Pipeta nie jest poprawnie zamocowana	Wykonaj instrukcje ‘Stosowanie pipety’
	Zniszczona pipeta	Weź inną pipetę
	Zniszczone uszczelki	Wymień uszczelki
	Uszczelki nie są zamocowane w poprawnym porządku lub orientacji	Wykonaj instrukcje ‘wymień uszczelki’ ze zwróceniem uwagi na podkreśloną część
	Zniszczona prowadnica	Wymień prowadnicę
	Poluzowana prowadnica	Zabezpiecz prowadnicę
	Dostawa próbki ustawiona na zero	Przywróć dostawę próbki do 1- 3 µl
	Zbyt poluzowana tuleja	Przymocuj tuleję
Tłok nie wciska	Podpórka kciuka jest zbyt dociśnięta do korpusu	Przywróć dostawę próbki do 1- 3 µl
	Zniszczona prowadnica	Wymień prowadnicę
	Zniszczone uszczelki	Wymień uszczelki
	Zbyt poluzowana prowadnica	Zabezpiecz prowadnicę
	Pipeta nie jest poprawnie zamocowana	Wykonaj instrukcje ‘Stosowanie pipety’
Nie można zmienić objętości aspiracji	Osiągnięto maksimum lub minimum	Wykonaj instrukcje ‘Regulacja objętości’
	Brak poprawnej konserwacji	Wykonaj instrukcje ‘Wymiana prowadnicy’
	Zniszczony identyfikator(-y) pipetowania	Skontaktuj się z Gynétics

REF Numer katalogowy

LOT Kod partii

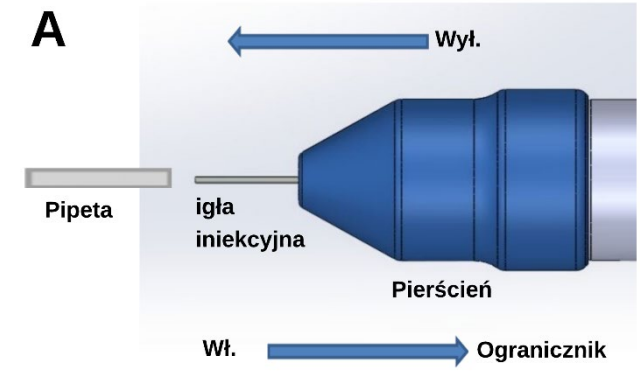
Producent

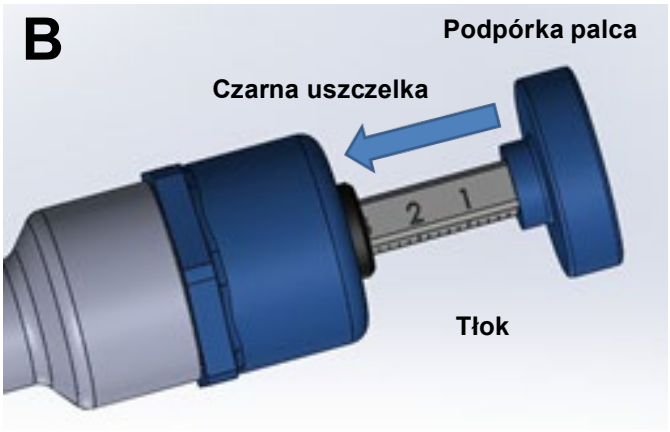
Zapoznaj się z instrukcją użytkowania

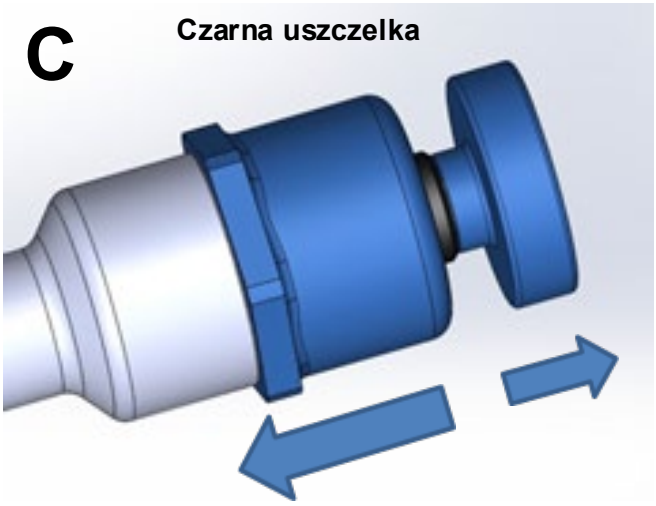
CE Oznakowanie zgodności CE

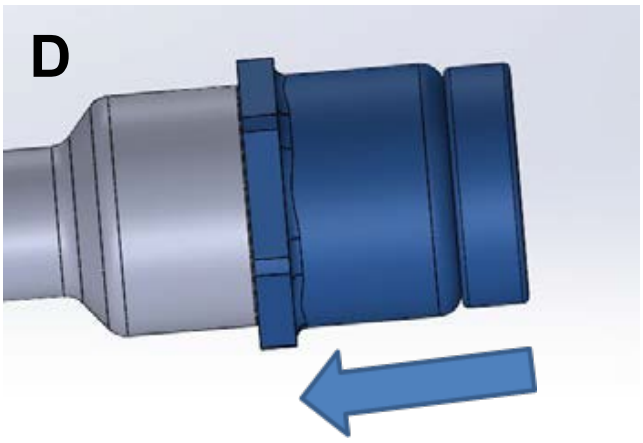
MD Urządzenie medyczne

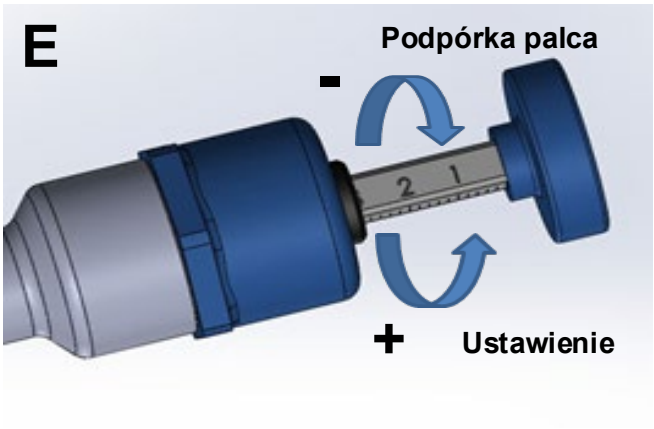
Przechowywać w suchym miejscu

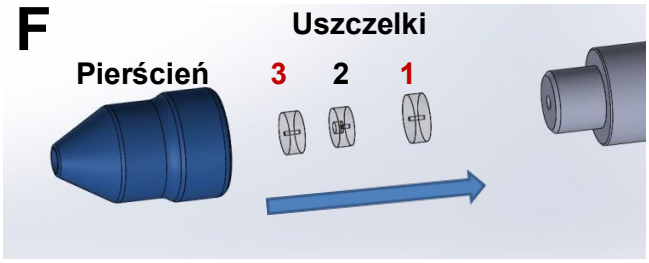

A
Wył.
Pipeta
igła
iniekcyjna
Pierścień
Wł.
Ogranicznik

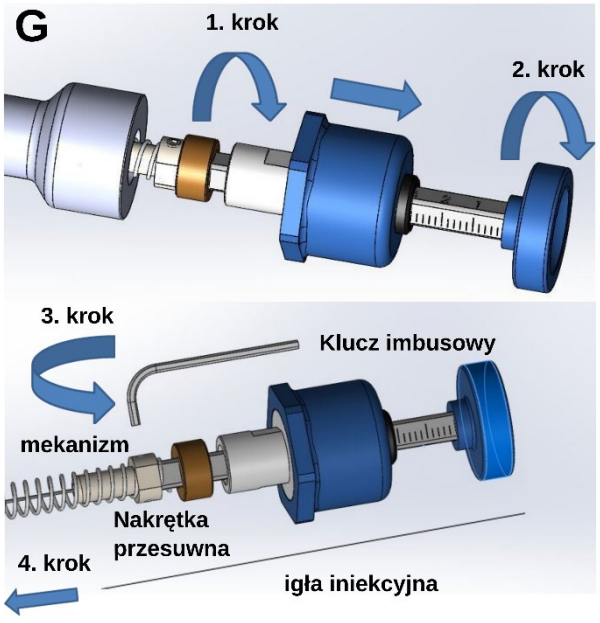

B
Podpórka palca
Czarna uszczelka
2 1
Tłok


C
Czarna uszczelka


D


E
Podpórka palca
-
2 1
+
Ustawienie


F
Uszczelki
Pierścień
3
2
1


G
1. krok
2. krok
3. krok
Klucz imbusowy
mekanizm
Nakrętka
przesuwna
4. krok
igła iniekcyjna

REF #3000 PIPET-ID/ #3000 PIPET-IDS

Informații importante despre produs; citiți cu atenție înainte de utilizare

Producător :
Gynétics Medical Products N.V.
Rembert Dodoensstraat 51
3920 Lommel, Belgium

MODUL DE FURNIZARE

REF #3000 Pipet ID(s)

REF #3000 Spare Part Kit(s)

DESCRIERE

Pipet-ID(s) este o micropipetă nesterilă reutilizabilă pentru a se potrivi cu micropipetele Strip ID și cele mai populare micropipete (Ø .9 mm OD). Disponibil în două dimensiuni diferite pentru a se potrivi cu mâini de mărimi diferite.

UTILIZAREA PREVĂZUTĂ:

Pipet-ID(s) este o micropipetă de laborator IVF reutilizabilă.

CUM SE UTILIZEAZĂ

PREGĂTIREA PENTRU UTILIZARE

- Înainte de prima utilizare, este recomandată curățarea Pipet-ID(s) prin ștergerea cu alcool izopropilic sau cu alți agenți de curățare similari.
- Pipet-ID(s) este recomandat pentru curățare ultrasonică[1,2] și în autoclav[2,3].
  Vă rugăm să rețineți: îndepărtați cele 3 inele „O" înainte de procesul de curățare în autoclav.
- Dacă întreținerea este efectuată în mod corespunzător, nu există nicio restricție în ceea ce privește numărul de reutilizări ale Pipet-ID(s).

[1]50°C / 20 minute / Clătiți cu apă distilată.
[2]Căldură umedă / 125°C / 10 minute / 0.1 Mpa
[3]După ciclul cu ultrasunete sau în autoclav, lăsați să se usuce înainte de utilizare.

APLICAREA UNEI PIPETE

- Înainte de procedeu, asigurați-vă că manșonul este desfăcut o rotire de la stop **(Oprit) (Vezi A)**.
- Apăsați butonul pistonului până când apare tija pistonului și este suficient de lungă pentru aplicarea unei Pipete. **(Vezi C)**
- Aplicați Pipeta peste tija pistonului și în manșon până când aceasta se oprește contra garniturilor. Împingeți Pipeta prin prima rezistență până când nu mai poate fi împinsă mai departe **(Vezi A)**, și anume, până la punctul de oprire intern.
- Rotiți manșonul cu grijă în sensul acelor de ceasornic până la punctul său de oprire **(Pornit)** pentru a fixa Pipeta înainte de denudare **(Vezi A)**.
  Vă rugăm să rețineți: Nu strângeți foarte tare manșonul. Acest lucru poate afecta mișcarea lină a pistonului în timpul denudării.
- Verificați fixarea Pipetei înainte de utilizare prin apăsarea butonului pistonului de câteva ori.

UTILIZARE NORMALĂ

- Apăsați butonul pistonului până la primul punct de oprire și țineți-l în această poziție (inelul negru rămâne vizibil) **(Vezi B & C)**.
- Introduceți vârful Pipetei în mediul de probă în timp ce țineți pistonul apăsat **(Vezi C)**.
- Eliberați ușor pistonul pentru a aspira cantitatea de mediu și probă **(Vezi C)**.
- Expulzați proba prin apăsarea completă a pistonului până când nu mai rămâne mediu rămas în Pipetă **(Vezi C)** sau utilizați funcția de expulzare totală **(Vezi D)**.

ÎNDEPĂRTAREA UNEI PIPETE

- Înainte de îndepărtarea unei Pipete, verificați dacă proba a fost expulzată în siguranță.
- Pentru a expulza orice mediu rezidual în Pipetă, poate fi utilizată funcția de expulzare totală **(Vezi D)**.
- Asigurați-vă că manșonul este desfăcut o rotire de la stop **(Oprit)** înainte de a continua **(Vezi A)**.
- Apăsați pistonul până când apar cel puțin 10 mm din tija pistonului în interiorul Pipetei **(Vezi B)**.
- Țineți ferm Pipeta între degete și trageți-o cu grijă din manșon, folosind tija pistonului ca ghid **(Vezi A)**.

FUNCȚIA EXPULZARE TOTALĂ

- Pipet-ID(s) are o capacitate totală de 1,4 µl peste setarea de aspirație.
- Pentru a îndepărta ultimele reziduuri de mediu de probă din Pipetă, apăsați pistonul până când nu mai poate fi apăsat mai departe și eliberați **(Vezi D)**.
- Funcția de expulzare totală va fi inițiată dacă inelul negru este apăsat de piston. În timpul utilizării normale, inelul negru trebuie evitat, cu excepția cazului în care se dorește intenționat utilizarea funcției de expulzare totală.

REGLAREA VOLUMULUI

- Pipet-ID(s) este reglat ca să extragă până la 3 µl* de mediu.
- Când rotiți capătul de împingere al pistonului în sensul acelor de ceasornic, reglajul descrește (în sens invers acelor de ceasornic – crește).
- Reglajele sunt în pași de 0.2 µl*, marcați cu 3*, 2* și 1 µl* **(Vezi B & E)**.
- Pentru a reseta Pipet-ID(s) la reglajul maxim, capătul de împingere al pistonului trebuie întors în sens invers acelor de ceasornic, până când este atins punctul de oprire intern **(Vezi B & E)**.

**Doar indicație*

ÎNTREȚINERE

ÎNLOCUIREA GARNITURILOR

Garniturile trebuie înlocuite la intervale de șase luni sau mai devreme dacă:

- Pipeta se umple cu mediu înainte de eliberarea pistonului.
- Pipeta continuă să se umple cu mediu deși manșonul a fost strâns.
- Garniturile par uzate.

Un kit de înlocuire, ce include garnituri și tijă de piston, este furnizat cu Pipet-ID(s) (#3000 Kit(s) piese de schimb).

CUM SE ÎNLOCUIESC GARNITURILE

- Scoateți Pipeta din Pipet-ID(s) **(Vezi A)**.
- Desfaceți manșonul **(Vezi F)**.
- Îndepărtați garniturile vechi de pe tija pistonului sau din interiorul manșonului, dacă sunt blocate, (pentru acest lucru, puteți folosi capătul bont al unei pipete) și aruncați-le.

REF 00499h
Last updated: 2026-07-02

- Inspectați tija pistonului și interiorul manșonului și curățați și dezinfectați, dacă este necesar.
- Glisați garniturile peste tija pistonului în ordinea următoare **(Vezi F)**:
  Prima: Garnitura roșie cea mai mare.
  A doua: Garnitura translucidă, orificiul cel mai mare cu fața în sens invers față de Pipet-ID(s).
  A treia: Garnitura roșie cea mai mică.
- Dacă garniturile sunt aplicate în altă cantitate, ordine sau direcție decât cea descrisă mai sus, Pipet-ID(s) nu va funcționa corespunzător.

ÎNLOCUIREA TIJEI PISTONULUI

Tija pistonului trebuie înlocuită dacă:
- Nu mai este posibilă aplicarea unei Pipete peste tija pistonului.
- Tija pistonului este îndoită sau deteriorată.
- Nu mai este posibilă apăsarea pistonului.

INTRODUCEREA UNEI TIJE DE PISTON NOI

- Scoateți Pipeta din Pipet-ID **(Vezi A)**
- Desfaceți manșonul **(Vezi F)**.
- Scoateți cele trei garnituri **(Vezi F)**.
- Slăbiți capătul mai lat al corpului Pipet-ID(s) în sens invers acelor de ceasornic până când se poate mișca peste piston **(Vezi G, pasul 1)**.
- Întoarceți capătul de împingere al pistonului în sens invers acelor de ceasornic pentru a slăbi mecanismul de pe corp **(Vezi G, pasul 2)**.
- Desfaceți cu grijă cele două șuruburi grub, folosind cheia hexagonală furnizată cu Pipet-ID(s), până când pistonul va fi eliberat **(Vezi G, pasul 3)**.
- Scoateți tija pistonului **(Vezi G, pasul 4)**.
- Introduceți noua tijă a pistonului în fanta îngustă din mecanism și împingeți cu grijă în interior. Asigurați-vă că cel puțin 60 mm rămân vizibili.
- Înșurubați bine cele două șuruburi grub pentru a atașa strâns noua tijă a pistonului. **(Vezi G, pasul 3)**.
- Introduceți cu grijă piulița glisantă înapoi în corpul Pipet-ID(s) învârtind capătul de împingere al pistonului în sensul acelor de ceasornic **(Vezi G, pașii 1 și 2)**.
- Rotiți capătul de împingere al pistonului până când marcajele volumului de pe tijă nu mai sunt vizibile.
- Rotiți capătul mai lat al corpului Pipet-ID(s) în sensul acelor de ceasornic pentru a-l aduce la locul lui **(Vezi G)**.
- Rotiți capătul de împingere al pistonului în sens invers acelor de ceasornic până când se oprește, pentru a reseta volumul aspirat la maximul său de 3µl **(Vezi E)**.
- Puneți la loc cele trei garnituri și manșonul **(Vezi F)**.
- Testați Pipet-ID(s) pentru a garanta o mișcare lină și repetați pașii, dacă este necesar.

ATENȚIE

- Pipetele de denudare sunt de unică folosință
- Pipet-ID(s) trebuie utilizat doar de personal calificat.
- Înainte de utilizare, asigurați-vă că Pipet-ID(s) este curățat în mod corespunzător și dezinfectat cu alcool izopropilic sau agenți de curățare similari.

REPARAȚII		
PROBLEMĂ	**CAUZĂ POSIBILĂ**	**SOLUȚIE**
Pipeta nu se potrivește	Dimensiune incorectă a Pipetei utilizate	Utilizați doar Pipete din plastic cu un diametru exterior de 0,9 mm
	Garniturile nu sunt fixate corect	Urmați instrucțiunile „Înlocuirea garniturilor”
	Pistonul nu este apăsat	Urmați instrucțiunile „Utilizare normală”
	Tija pistonului este deteriorată	Înlocuiți tija pistonului
	Pipetă deteriorată	Utilizați o altă Pipetă
Pipeta se desprinde	Pipeta nu este fixată corect	Urmați instrucțiunile „Aplicarea unei Pipete”, citind cu atenție partea subliniată.
Control redus al probei	Pipeta nu este fixată corect	Urmați instrucțiunile „Aplicarea unei Pipete”
	Pipetă deteriorată	Utilizați o altă Pipetă
	Garnituri deteriorate	Înlocuiți garniturile
	Garniturile nu sunt fixate în ordinea sau direcția corectă	Urmați instrucțiunile „Înlocuirea garniturilor”, citind cu atenție partea subliniată
	Tijă piston deteriorată	Înlocuiți tija pistonului
	Tijă piston slăbită	Fixați tija pistonului
	Livrare probă setată la zero	Resetați livrarea probei la 1- 3 µl
	Manșon prea slăbit	Strângeți manșonul
Pistonul nu poate fi apăsat	Capătul de împingere este strâns pe corp	Resetați livrarea probei la 1- 3 µl
	Tijă piston deteriorată	Înlocuiți tija pistonului
	Garnituri deteriorate	Înlocuiți garniturile
	Tijă piston slăbită	Fixați tija pistonului
	Pipeta nu este fixată corect	Urmați instrucțiunile „Aplicarea unei Pipete”
Volumul de aspirație nu poate fi reglat	Maxim sau minim atins	Urmați instrucțiunile „Reglarea volumului”
	Nu a fost corect întreținută	Urmați instrucțiunile „Înlocuirea tijei pistonului”
	Pipet-ID(s) deteriorat	Contactați Gynétics

REF Număr de catalog

LOT Cod lot

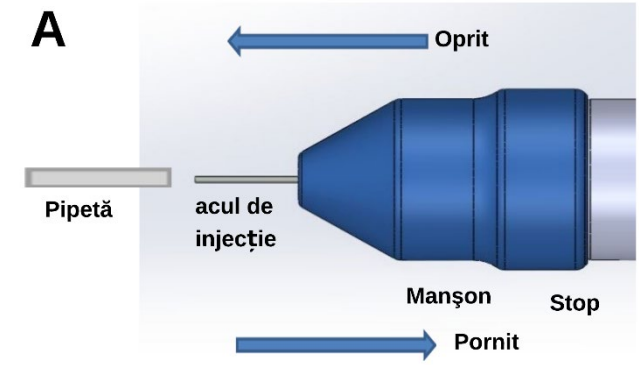
Producător

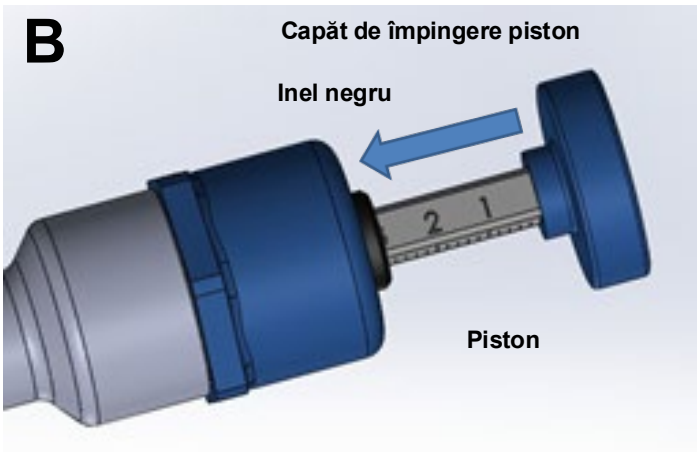
Consultați instrucțiunile de utilizare

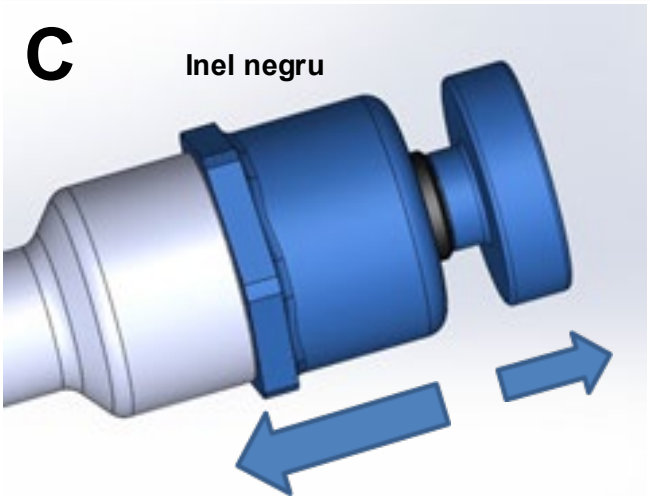
CE marcarea conformității

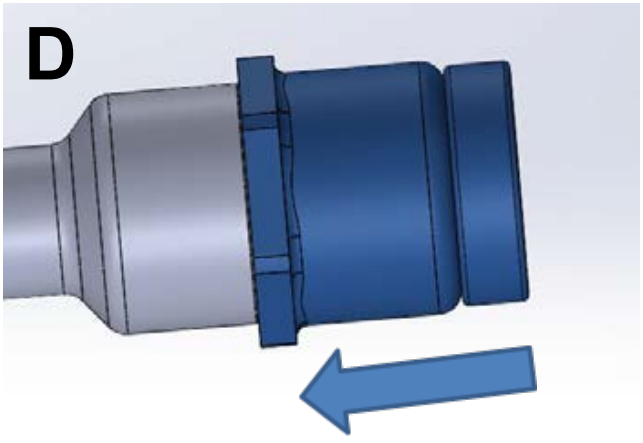
MD Dispozitiv medical

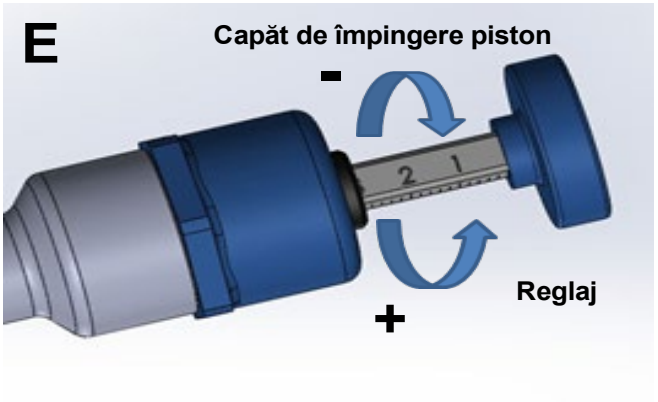
A se păstra la loc uscat

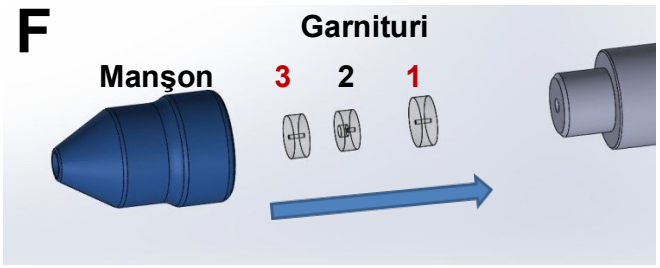

A
Oprit
Pipetă
acul de injecție
Manşon
Stop
Pornit

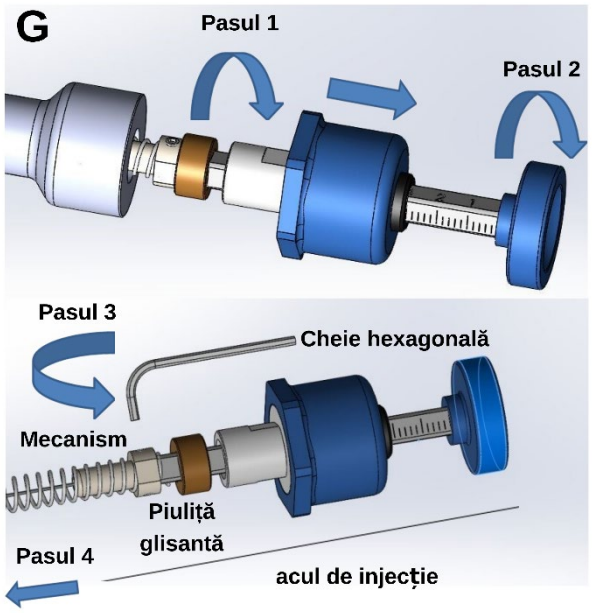

B
Capăt de împingere piston
Inel negru
2 1
Piston


C
Inel negru


D


E
Capăt de împingere piston
-
2 1
+
Reglaj


F
Garnituri
Manşon
3 2 1


G
Pasul 1
Pasul 2
Pasul 3
Cheie hexagonală
Mecanism
Piuliță glisantă
Pasul 4
acul de injecție

REF #3000 PIPET-ID/ #3000 PIPET-IDS

Información importante del producto, léala detenidamente antes de usarlo.

Fabricado por:
Gynétics Medical Products N.V.
Rembert Dodoensstraat 51
3920 Lommel, Belgium

CÓMO ES SUMINISTRADO

REF #3000 Pipet ID(s)

REF #3000 Spare Parts Kit(s)

DESCRIPCIÓN

La Pipet-ID(s) es una micropipeta reutilizable no estéril que se adapta a las micropipetas Strip ID y las micropipetas más populares (Ø 0,9 mm de diámetro exterior). Disponible en dos tamaños diferentes para adaptarse a diferentes tamaños de mano.

USO PREVISTO:

La Pipet-ID(s) es una micropipeta de laboratorio IVF reutilizable.

MODO DE EMPLEO

PREPARACIÓN PARA SU USO

- Antes de usarla por primera vez, le recomendamos limpiar la Pipet-ID(s) con alcohol isopropílico o con productos de limpieza similares.
- La Pipet-ID(s) es apta para su limpieza por ultrasonidos[1,3] y autoclave[2,3].
  Atención: debe retirar las 3 juntas tóricas antes de iniciar el proceso de autoclave.
- Si el mantenimiento es realizado correctamente, no existe ninguna restricción con respecto al número de veces que la Pipet-ID(s) se puede reutilizar.

[1]50°C / 20 Minutos / Enjuagar con agua destilada.
[2]Calor húmedo / 125°C / 10 Minutos / 0,1 Mpa.
[3]Después de cada ciclo de limpieza con ultrasonidos o autoclave, dejar secar antes de usar.

APLICACIÓN DE UNA PIPETA

- Antes de proceder, asegúrese que la boquilla está aflojada una vuelta del tope (**Off**) **(Ver A)**.
- Presione el botón del émbolo hasta que el alambre del émbolo aparezca y sea lo suficientemente largo para aplicar una Pipeta **(Ver C)**.
- Aplique la Pipeta sobre el alambre del émbolo y en el interior de la boquilla hasta que toque las juntas. Empuje la Pipeta a través de la primera resistencia hasta que no pueda introducirla más. **(Ver A)**, es decir, hasta el tope interno.
- Gire la boquilla suavemente hacia la derecha hasta el tope **(On)**, para así fijar la pipeta antes de la denudación **(Ver A)**.
  Atención: no apriete demasiado la boquilla. Esto podría afectar a la suavidad del émbolo durante la denudación.
- Verifique la fijación de la pipeta antes de usarla presionando el botón del émbolo varias veces.

USO NORMAL

- Presione el botón del émbolo hasta el primer tope y manténgalo en esa posición (la junta negra permanecerá visible) **(Ver B y C)**.
- Sumerja la punta de la pipeta en el medio de prueba manteniendo el émbolo oprimido **(Ver C)**.
- Suelte lentamente el émbolo para aspirar la cantidad deseada de medio y muestra **(Ver C)**.
- Expulse la muestra oprimiendo completamente el émbolo hasta que no quede medio en el interior de la Pipeta **(Ver C)** o usando la función de expulsión total **(Ver D)**.

CÓMO RETIRAR UNA PIPETA

- Antes de retirar la Pipeta, compruebe que la muestra se ha expulsado con seguridad. Para expulsar cualquier medio residual en la Pipeta se puede utilizar la función de expulsión total **(Ver D)**.
- Asegúrese de que la boquilla se ha aflojado una vuelta del tope **(Off)** antes de continuar **(Ver A)**.
- Presione el émbolo hasta que aparezcan, al menos, 10 mm de alambre del émbolo en el interior de la Pipeta **(Ver B)**.
- Sostenga la pipeta firmemente entre los dedos y tire suavemente de la misma hacia el exterior de la boquilla, usando el alambre del émbolo como guía **(Ver A)**.

FUNCIÓN DE EXPULSIÓN TOTAL

- La Pipet-ID(s) tiene una capacidad de expulsión total de 1,4 µL sobre el ajuste de aspiración.
- Para eliminar los últimos residuos de medio de prueba restante de la Pipeta, presione el émbolo hasta que no pueda presionar más y, a continuación, libérelo (**Ver D**).
- La función de expulsión total se producirá si la junta negra es presionada por el émbolo. Durante el uso normal debe evitar presionarse la junta negra, a menos que quiera utilizar deliberadamente la función de expulsión total.

AJUSTE DEL VOLUMEN

- La Pipet-ID(s) está diseñada para que pueda manejar en total 3 µl* de medio.
- Al girar el soporte para el pulgar hacia la derecha disminuye el volumen (aumenta al girar hacia la izquierda).
- Los valores de ajuste se han configurado en pasos de 0,2 µl*, marcados con 3*, 2* y 1 µl* (**Ver B y E**).
- Para restablecer la pipeta-ID(s) a la configuración máxima, el soporte para el pulgar debe girarse hacia la izquierda hasta alcanzar el tope interno (**Ver B y E**).

* Indicación aproximada.

MANTENIMIENTO

SUSTITUCIÓN DE LAS JUNTAS

Las juntas deben ser reemplazados cada seis meses o antes si:

- La Pipeta se llena de medio antes de que se haya liberado el émbolo.
- La pipeta se sigue llenando de medio, a pesar de que la boquilla está sujeta.
- Las juntas parecen estar desgastadas.

Con la Pipet-ID(s) se suministra un kit de reemplazo, incluyendo juntas y un alambre del émbolo (#3000 Spare Parts Kit(s)).

CÓMO SUSTITUIR LAS JUNTAS

- Extraiga la Pipeta de la Pipet-ID(s) (**Ver A**).
- Afloje la boquilla **(Ver F)**.
- Retire las juntas usadas a través del alambre del émbolo, o desde el interior de la boquilla si están atascadas (el extremo romo de una Pipeta usada se puede utilizar para esto) y deshágase de ellas.

REF 00499h
Last updated: 2026-07-02

- Inspeccione el alambre del émbolo y el interior de la boquilla. Si es necesario, limpie y desinfecte.
- Deslice las juntas sobre el alambre del émbolo en el orden indicado a continuación **(Ver F)**:
  1 º Junta roja de mayor tamaño.
  2 º Junta translúcida, con el orificio más grande orientado en dirección opuesta al cuerpo de la Pipet-ID(s).
  3º Junta roja de menor tamaño.
- Si las juntas se aplican en cualquier otra cantidad, orden u orientación, con respecto a lo descrito anteriormente, la Pipet-ID(s) no funcionará correctamente.

SUSTITUCIÓN DEL ALAMBRE DEL ÉMBOLO

El alambre del émbolo se debe reemplazar si:

- Ya no es posible aplicar una Pipeta sobre el alambre del émbolo.
- El alambre del émbolo está doblado o dañado.
- Ya no es posible presionar el émbolo**.**

INSERTAR UN NUEVO ALAMBRE DEL ÉMBOLO

- Extraiga la pipeta de la Pipet-ID(s) **(Ver A)**.
- Afloje la boquilla (**ver F**).
- Extraiga las tres juntas **(Ver F)**.
- Afloje el extremo más ancho del cuerpo de la Pipet-ID(s) girándolo hacia la izquierda, hasta que este se pueda mover sobre el émbolo **(Ver G 1º paso)**.
- Gire el soporte para el pulgar hacia la izquierda para aflojar el mecanismo del cuerpo **(Ver G 2º paso).**
- Afloje cuidadosamente los dos tornillos sin cabeza con la llave hexagonal suministrada con la Pipet-ID-(s), hasta que se suelte el alambre del émbolo **(Ver G 3º paso)**.
- Extraiga el alambre del émbolo **(Ver G 4º paso)**.
- Inserte el nuevo alambre del émbolo en la abertura estrecha del mecanismo y empújelo hacia dentro cuidadosamente. Asegúrese de que al menos 60 mm del mismo permanecen visibles.
- Apriete los dos tornillos sin cabeza para fijar firmemente el nuevo alambre del émbolo **(Ver G 3º paso)**.
- Inserte suavemente la tuerca deslizante en el cuerpo de la Pipet-ID(s) girando el soporte para el pulgar hacia la derecha **(Ver G 1º y 2º pasos)**.
- Siga girando el soporte para el pulgar hacia la derecha, hasta que ya no sean visibles las marcas de volumen en el alambre de émbolo.
- Vuelva a situar en el lugar correcto el extremo más ancho del cuerpo de la Pipet-ID(s) girando hacia la derecha **(Ver G)**.
- Gire el soporte para el pulgar hacia la izquierda hasta que se detenga. Esto con el fin de restablecer el ajuste de volumen de aspirado a su máximo de 3µl **(Ver E)**.
- Vuelva a colocar las tres juntas y la boquilla **(Ver F)**.
- Pruebe la Pipet-ID(s) para garantizar un movimiento suave y repita los pasos si es necesario.


PRECAUCIÓN

- Las pipetas desnudas son para un solo uso
- La Pipet-ID(s) solo debería ser utilizada por personal cualificado.
- Antes de usar, asegúrese de que la Pipet-ID(s) se ha limpiado y desinfectado adecuadamente, frotándola con alcohol isopropílico o con productos de limpieza similares.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA POTENCIAL	SOLUCIÓN
La pipeta no encaja	Se ha utilizado el tamaño de Pipeta incorrecto	Solo debe usar Pipetas de plástico con un diámetro exterior de 0,9mm.
	Las juntas no se han colocado correctamente	Siga la instrucciones “Cómo sustituir las juntas”
	El émbolo no se ha presionado	Siga las instrucciones “Uso normal”
	El alambre del émbolo está dañado	Sustituya el alambre del émbolo
	Pipeta dañada	Utilice otra Pipeta
La Pipeta se cae	La Pipeta no se ha colocado correctamente	Siga las instrucciones “Aplicación de una Pipeta”. Preste atención a la parte subrayada
Control reducido de la muestra	La Pipeta no se ha colocado correctamente	Siga las instrucciones “Aplicación de una Pipeta”
	Pipeta dañada	Utilice otra Pipeta
	Juntas dañadas	Sustituya las juntas
	Las juntas no se han colocado en el orden correcto o en la orientación correcta	Siga las instrucciones “Cómo sustituir las juntas”, prestando atención a la parte subrayada
	Alambre del émbolo dañado	Sustituya el alambre del émbolo
	Alambre del émbolo suelto	Asegure el alambre del émbolo
	El volumen de la muestra marca cero	Restablezca el volumen de muestra a 1-3 µl
	Boquilla demasiado suelta	Apriete la boquilla
El émbolo no se puede presionar	El soporte para el pulgar está apretado al cuerpo	Restablezca el volumen de muestra a 1-3 µl
	Alambre del émbolo dañado	Sustituya el alambre del émbolo
	Juntas dañadas	Sustituya las juntas
	Alambre del émbolo suelto	Asegure el alambre del émbolo
	La Pipeta no se ha colocado correctamente	Siga las instrucciones “Aplicación de una Pipeta”
El volumen de aspiración no se puede ajustar	Máximo o mínimo alcanzado	Siga las instrucciones “Ajuste del volumen”
	El mantenimiento no se ha hecho bien.	Siga las instrucciones “Sustitución del alambre del émbolo”
	La Pipet-ID(s) está dañada	Contacte con Gynétics


Número de catalogo


Código de lote

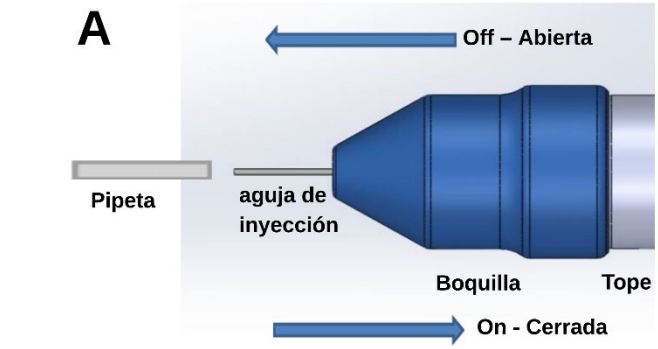

Fabricante

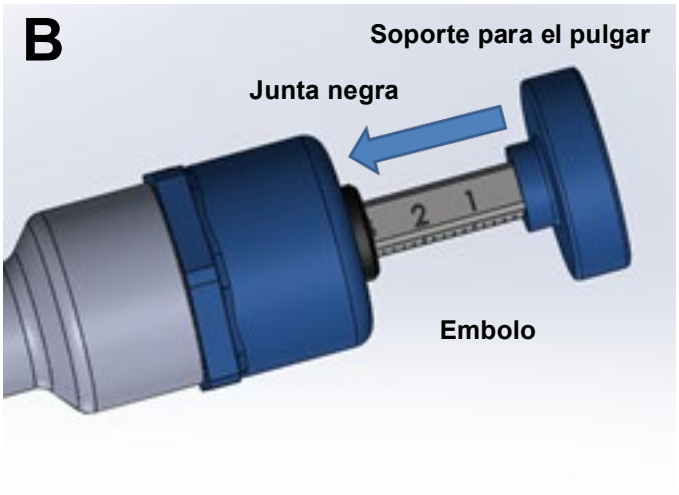

Consultar instrucciones de uso

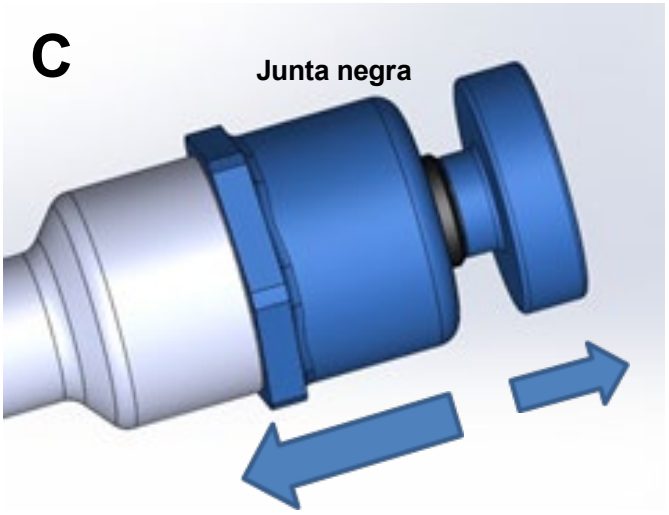

CE marcado de conformidad

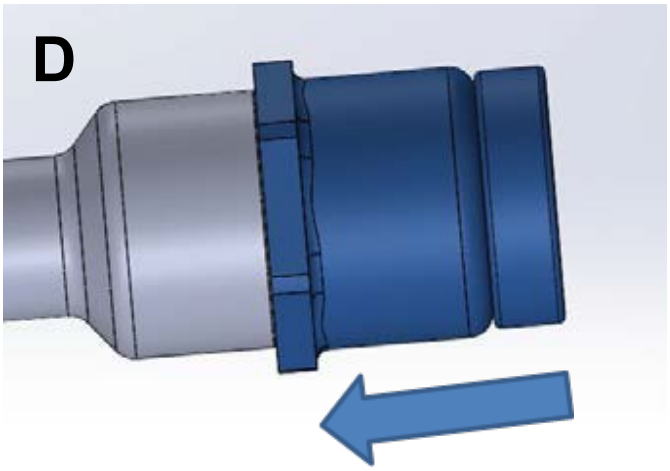

Dispositivo médico

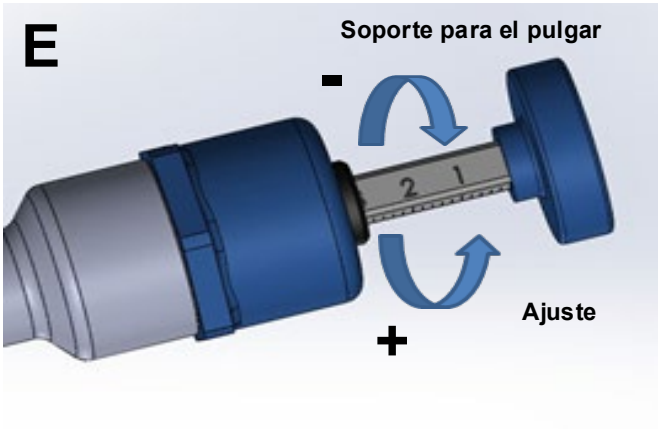

Guárdalo en un lugar seco

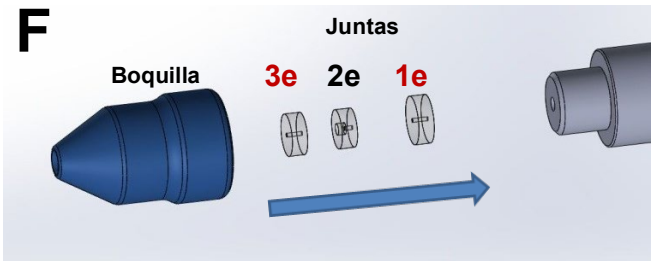

A
Off – Abierta
Pipeta
aguja de inyección
Boquilla
Tope
On - Cerrada

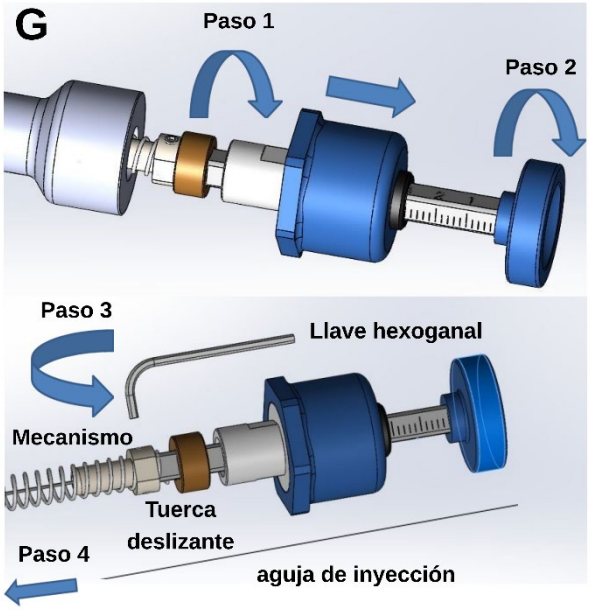

B
Soporte para el pulgar
Junta negra
Embolo


C
Junta negra


D


E
Soporte para el pulgar
-
+
Ajuste


F
Juntas
Boquilla
3e
2e
1e


G
Paso 1
Paso 2
Paso 3
Llave hexoganal
Mecanismo
Tuerca deslizante
Paso 4
aguja de inyección